

2 Crónicas

2 Crónicas pehua campa tanqui 1 Crónicas huan quisenhuiquilía techpohuilía ten itanahuatijcayo Salomón. Nojquiya techilhuía quenicatza mosisinijque ica TOTECO nopa majtacti huejhueyi familias cati itztoyaj ica norte huan teipa moyocatalijque ten iixhui David cati elqui tanahuatijquet ipan Jerusalén. Ipan itamiya versículos ten ni amatapohuali techpohuilía para huetzqui Jerusalén huan quinquicaque nopa israelitame ipan se-yoc tali. Miyac xihuit teipa Tanahuatijquet Ciro tanahuati para nopa israelitame ma mocuepaca ipan inintal huan sempa quichijchiuase nopa tiopamit.

2 Crónicas quiyiya nahui partes:

2 Crónicas 1—9 Itanahuatijcayo Salomón

2 Crónicas 1:1—17 Nopa achtohui xihuit ipan itanahuatijcayo

2 Crónicas 2:1—7:10 Salomón quichijchihua nopa hueyi tiopamit

2 Crónicas 7:11—9:31 Itamiya inemilis Salomón

2 Crónicas 10 Mosisiníaj nopa majtacti huejhueyi familias ica norte ica nopa tanahuatijquet ipan Jerusalén.

2 Crónicas 11:1—36:12 Nopa tanahuatiani ten tali Judá

2 Crónicas 36:13-23 Quisololojque nopa tiopamit

Salomón tanahuati ipan nochi tali Israel

(1 R. 3:3-15)

1 Salomón, icone David, mochijqui chihua ica ipan itequi quej tanahuatijquet ipan tali Israel pampa Toteco Dios cati elqui itztoya ihuaya huan quichijqui ma eli nelía hueyi.

Salomón quimacac tacajcahualisti TOTECO

2Huan Salomón quinnotzqui ma mosentilica nochi israelitame. Quinnotzqui soldados cati eliyayaj tayacanani ten se mil soldados, huan ten cien soldados, huan nochi jueces, huan nochi tequichihuan huan nochi cati quiyacanayaj se hueyi israelita familia. **3**Huan sentic Salomón huan nochi nopa tayacanani cati mosentilijtoyaj yajque huejcapa ipan tepet Gabaón pampa nozona eltoya nopa yoyon tiopamit campa mopantiyaj ihuaya Toteco Dios. Moisés, itequipanojca TOTECO, quichijqui nopa yoyon tiopamit huejcaj-

quiya ipan nopa huactoc tali. **4**David ya quihualicatoya icaxa Toteco Dios ten Quiriat Jearim huan quitelijtoya ipan se yoyon cali ipan altepet Jerusalén cati quichijqui nozona para nopa caxa. **5**Huan Bezaleel, cati elqui icone Uri huan iixhui Hur, quichijtoya se taixpamit ten bronce. Pero nopa taixpamit noja mocajqui nopa ipan altepet Gabaón iixmelac nopa yoyon tiopamit ten TOTECO. Huajca monejqui Salomón huan nochi cati mosentilijtoyaj ma yaca nozona para quihueyichihuati TOTECO.

6Huan Salomón tejoc iixpa TOTECO campa eltoya nopa taixpamit ten bronce iixmelac nopa yoyon tiopamit campa mopantiyaj ihuaya TOTECO. Huan nozona quimactili se mil tacajcahualisti tatatili.

Salomón quitajtani TOTECO talnamiquilisti

7Huan ipan nopa yohuali Toteco Dios quimonextili Salomón huan quihuihu:

“Techtajtani nochi cati tijnequi ma nimitzmaca.”

⁸Huan Salomón quiilhui Toteco Dios: “Nelía tijpíxqui hueyi moyolo ica notata David huan ama techtalijtoc na para nielis nitanahuatijquet. ⁹Huajca ama TOTECO Dios, xijtamichihua ica na nochi cati tijtencahuili David notata para tijchihuas pampa techchijtoc ma nieli niintanahuatijca ni israelitame cati tahuel pano miyaquí masehualme. Itztoque san quej taltepocit imiyaca. ¹⁰Huajca nimitztajtánia techmaca talnamiquili huan tamachili para huelis niqinyacanas xitahuac nochi ni masehualme. Pampa momasehualhua itztoque tahuel pano miyaquí huan amo aquí yajatis para quinyacanas san ica iseltitzi.”

¹¹Huajca Toteco Dios quiilhui Salomón: “Nelcuali cati titajtantoc. Amo titajtantoc tomi, yon miyac tamanti, yon hueyi tatepanitacayot, yon amo titajtantoc ma niqinmicti mocualancaitacahua. Amo techtajtani se hueyi nemilisti. San tijnequi talnamiquili huan tamachili para huelis tiqinyacanas nomasehualhua cati nimitztalijtoc para tielis tiintanahuatijca. ¹²Huajca ama nimitzmacas talnamiquili huan tamachili. Huan nojquiya nimitzmacas miyac tamanti ricojyot huan tahuel miyac tamanti cati cuali huan miyac tatepanitacayot. Nijchihuas para más mitztepanitase huan tijpiyas más moricojyo que nochi tanahuatiani cati itztoque ipan taltipacti hasta ama huan nochi cati teipa itztose.”

¹³Huan teipa Salomón quisqui altepet Gabaón campa eltoya nopa yoyon tiopamit campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan mocuetqui Jerusalén huan quichijqui itequi ten hueyi tanahuatijquet ipan nochi tali Israel.

Salomón quincojqui huan quinnamacac carrojme

(1 R. 10:26-29; 2 Cr. 9:25-28)

¹⁴Huan teipa Salomón quinsentili miyaquí tatehujca carrojme huan cahuayojme. Quipixqui 1 mil 400 tatehujca carrojme huan 12 mil tacame cati tejcoyayaj ca-

huajtipa. Huan nopa tacame cati momachtijtoyaj tatehuise quintali ipan altepeme campa oncayaya nopa tatehujca carrojme huan ipan altepet Jerusalén campa yaya itztoya. ¹⁵Huan Salomón quisentili miyac plata huan oro. Quema yaya tanahuatiyaya, quipixqui plata huan oro ipan altepet Jerusalén quej imiyaca teme. Huan quipixque tamanti ten tiocuahuit campa hueli nozona hasta eliyaya quej nopa cuahuit ten higuera cati onca campa hueli huan amo más ipati eliyaya. ¹⁶Huan itacojcahua Salomón quincohuayayaj icahuayojhua ten tali Egipto huan ten tali Cilicia campa hualayayaj cahuayojme cati más cuajcualme. ¹⁷Huan quincohuayayaj tatehujca carrojme ten tali Egipto ica 600 plata tomi huan cahuayojme quincohuayayaj ica 150 plata tomi. Huan nojquiya Salomón quinpixqui cahuayojme huan tatehujca carrojme para quinnamaquiltis nopa tanahuatiani ten nopa heteo masehualme huan sirio masehualme.

Salomón mocualtali para quichihuas itiopa TOTECO

(1 R. 5:1-18; 7:13-14)

2 Teipa Salomón moilhui para ya ajsic tonali para quichihuas se tiopamit para TOTECO huan nojquiya se caltanahuatili para ipan itztos ya. ²Huan quinquimacac 70 mil tacame para tamamase, 80 mil tacame para tetapanase huan 3 mil 600 tacame para elise tayacanani ten nopa tequipanohuani.

³Teipa Salomón quititanili se amatajcuiloli Hiram, nopa tanahuatijquet ten altepet Tiro, huan quiilhui:

“Techtitanili cuame ten tiocuahuit quej tijtitaniliyaya notata David quema mochihuiliyaya icaltanahuatili para ipan itztos. ⁴Ama nijnequi nijchihuas se tiopamit para TOTECO Dios, yaya cati noTeco. Nijnequi niqiyocatalis para ya para nozona quitatise copali cati ajhuyac iixpa para tijhueyitepanitase huan nozona quitalise nopa pantzi cati tatzejtzeltolic. Nozona tijmacase TOTECO tacajcahualisti tatatili mojmosta ica ijnaloc huan ica tiotac. Huan tijma-

case ipan nopa tonali para timosiyaj-quetzase, huan ipan yancuic metzti huan ipan nochilhuime cati TOTECO Dios techilhujitoc tiisraelitame ma ti-quelnamiquica para nochipa.

5“Nopa tiopamit cati nijchihuas monequi elis hueyi pampa Toteco Dios cati ipan timotemachíaj itztoc más hueyi que nochilsequinoc cati quincaxtiaj dioses. 6¿Ajquiya yajatis ica iselti para quichihuulis se cali? Yon ilhuicacti ica nochilhueyitilis amo hueli quiaxilía. Huan na ¿quenicatza hueli nijchihuulis se cali para ipan itzto? ¡Amo nihueli! San nijchihuulis itioipa campa huellis tijmactilise tacajchualis-ti tatatili para tijhueyitalise.

7“Huajca techtitanili se tacat cati tahuel quimati tequiti ica teposti ten oro, plata, bronce huan hierro. Monequi se cati quimati quipas icpat cati yejyectzi para cortinas cati elis moradojtíc, chichiltic huan azultic. Techtitani se cati quimati quitejtequi cuahuit para quichihuas ten hueli tamanti. Yaya huellis tequitis inihuaya nopa tacame nica cati quimatij quitejtequij tet, pampa itztoque tatejtequini cati notata David quinquimacac nica ipan tali Judá huan altepet Jerusalén.

8“Nojquiya techhualiquili cuame ten tiocuahuit, ciprés huan sándalo cati onca ipan Líbano pampa nijmati para motequipanojcahua tahuel quimatij cuatequij. Huajca ma yaca inihuaya notequipanojcahua para quinpalehuise cuatequise. 9Monequis miyac cuame para nopa tiopamit. Monequi elis hueyi huan yejyectzi nopa tiopamit para nochil masehualme san quitachilise. 10Huan na niquinmacas motequipanojcahua cati cuatequise 4 millón 400 mil litros ten trigo huan nojquiya san se niquinmacas ten cebada. Huan niquinmacas 440 mil litros ten xomecat iayo huan niquinmacas 440 mil litros ten aceite.”

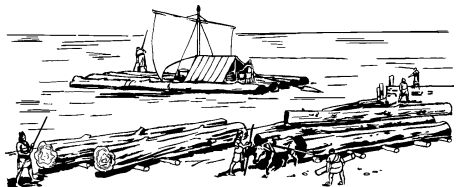
11Huajca Tanahuatijquet Hiram ten Tiro quinanquili nopa amatajcuiloli cati Salomón quititanilijtoya huan quihui:

“TOTECO nelía quinicnelía imasehualhua huan yeca mitzchijtoc tiinintanahuatijca. 12Ma tijhueyichihuaca TOTECO Dios cati amoTeco anisraelitame, yaya cati quichijqui ilhuicacti huan talpacti. Yaya quimacac motata David se icone cati talnamiqui huan tamachilía para quichihuas itioipa TOTECO huan nojquiya mochihuulis se icaltanahuatil.

13“Na nimitztitanilis Hiram Abi. Yaya se tacat cati nelía talnamiqui huan nelía quimati quichihua ten hueli tamanti ica oro huan plata. 14Yaya icone se sihuat ten nopa hueyi familia Dan, pero itata ehua nica ipan Tiro. Hiram tahuel quimatit tequitis ica oro, plata, bronce, hierro, tet, cuahuit huan quimati quipa huan quichihua yoyomit cati moradojtíc, chichiltic, azultic. Huan quimati tequiti ica lino cati tahuel canactzi para quichihuas yoyomit. Quimati quixcopinas ten hueli tamanti cati tiquilhuis. Yaya tequitis cuali inihuaya nopa tacame cati ta tiquinpiya cati quimatij tayejyecchihuase huan inihuaya nopa tacame cati motata David quinquimacacot.

15“Huajca ama techchihuili se favor huan techtitani nopa trigo, cebada, aceite huan xomecat iayo cati tiquijtojtoc. 16Huan tojuanti tijpehualtise ti-cuatequise ipan Líbano hasta tijtequise nochil cuame cati tijnequis. Huan timitztitanilise nopa cuahuit aixco ipan hueyi at hasta ajsiti ipan altepet Jope. Ten nozona ta huellis tijhuicas hasta altepet Jerusalén.”

17Huan teipa Salomón quichijqui se censo quej nopa censo cati David quipe-



Hiram quititaniqui Salomón cuahuit ipan hueyi at para quichihuas itioipa TOTECO.

hualti huan quinpojqui nochi nopa masehualme cati ehuaní ipan sequinoc talme cati ama itztoyaj ipan tali Israel. Huan eliyayaj 153 mil 600 tacame. ¹⁸Huan Salomón quintapejpeni ten inijuanti 70 mil para tesacase, 80 mil para tetapanase huan 3 mil 600 cati elise tayacanani ten nopa tequipanohuani.

Salomón pejqui quichihua nopa tiopamit

(1 R. 6:1-38)

3 Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamit para TOTECO ipan altepet Jerusalén ipan tepet Moriah campa TOTECO quimonextilijtoya David. Quichijqui ipan ital Ornán, nopa tacat jebuseo, cati David quipanti quiyolquixtiyaya itrigo huan quicohuili nopa tali para itiopa TOTECO. ²Huan Salomón pejqui quichihua nopa tiopamit ipan 2 itequi nopa ompa metzti ipan toisraelita calendario^a Quipehualti nopa tiopamit quema yahuiyaya para nahui xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet.

³Huan Salomón quichijqui se tzinpehualtili para ichaj Toteco Dios cati eliyaya 27 metros ihuehueyaca, huan 9 metros ipatajca. ⁴Huan iixpa nopa tiopamit quichijque se tamapamit campa achtohui ticalaquís huan ihuehueyaca, ipatajca huan ihuejcapanca quipiyayaya 9 metros. Huan nochi calijtic quiixaltijque ica oro. ⁵Huan nochi nopa tiopamit quipixqui huapalme ten ciprés huejcapa huan nochi calijtic. Huan nochi quiixaltijque ica senquisa oro huan ipan quiixcopinque apachij cuame huan cadenas para quieyjecchihuase. ⁶Huan nojquiya quieyechijqui nopa tiopamit ica piltetzitzi cati yejectzitzí huan pajpatiyo, huan ica oro cati más cuajcualtzi cati quihualicatoyaj ten tali Parvaim. ⁷Huan quej nopa quiixalti ica oro nochi calijtic ipan nopa tiopamit. Nochi taquetzalme, caltepamit, cuatetomit huan nochi icaltehua quitzajque ica oro huan ipan nochi caltepamit quinixcopinque seqij iilhuicac ejcahua TOTECO cati inintoca querubines.

⁸Huan nojquiya quichijque nopa cuarto Campa Más Tatzetzeltolitic. Ihuehueyaca huan ipatajca nopa cuarto quipiyayaya 9 metros quej ipatajca nopa tiopamit. Huan quiixaltijque ica 21 toneladas ten oro. ⁹Huan ietica sesen clavo ten oro eliyaya quipano tajco kilo. Huan nojquiya quiixaltijque huejcapa ica oro.

¹⁰Huan Salomón tanahuati ma quinchihuaca ome querubines ica cuahuit huan ma quinxaltica ica oro. Huan quintalijque ipan nopa cuarto Campa Más Tatzetzeltolitic. ¹¹Huan inieltapal nopa ilhuicac ehuaní quipiyayaya 9 metros ihuehueyaca. Huan nopa achtohui ilhuicac ejquet ieltapal quipiyayaya nechca 2 metros huan tajco ipatajca huan quiajsiyaya caltepamit ipan nopa cuarto ipan se lado huan nopa seyoc ieltapal nojquiya quipiyayaya san se ihuehueyaca huan quiajsiyaya nopa seyoc caltepamit. ¹²Huan quej nopa nojquiya elqui nopa seyoc querubín. San se ihuehueyaca inieltapal. Huan ica se ieltapal quiajsiyaya nopa caltepamit huan nopa seyoc ilhuicac ejquet ieltapal quiajsiyaya nopa seyoc caltepamit. ¹³Huan ni querubines ijcatoyaj huan quixitajtoyaj inieltapal cati quipiyayaya 9 metros huan tachixtoyaj para calijtic campa tatzetzeltolitic. ¹⁴Huan nojquiya Salomón quichijqui nopa cortinas cati moradojtíc, azultic huan chichiltic. Quichijqui ica nopa lino yoyomit cati más yejectzí huan quieyjecchijqui ica iniixcopinca querubín ilhuicac ehuaní ica icpat ipan nopa yoyomit.

Nopa ome taquetzalme

(1 R. 7:15-22)

¹⁵Salomón quinchijqui ome tomahuac taquetzalme cati quipiyayayaj nechca 16 metros inihuejcapanca. Huan huejcapa campa quineyjecchijqui quipiyayayaj sese inincorona cati ica tatzquitoyaj nopa taquetzalme huejcapa huan nopa coronas quipiyayayaj quipano ome metro ihuejcapanca. ¹⁶Nojquiya quichijqui cadenas ica oro quej se costi huan quintali itzonatipa nopa taquetzali huan nojquiya quichijqui

^a3:2 Ipan abril o mayo ipan tocalendario ten ama.

cien granadas huan quitali ipan nopa cadenas para ma nesi yejyectzi. ¹⁷Huan quinquetzqui nopa taquetzalme iixpa nopa tiopamit; se ica inejmat huan se ica iarraves. Huan cati mocajqui ica inejmat quitocaxti Jaquín. Huan cati mocajqui ica iarraves quitocaxti Boaz.

Salomón quichijqui se taixpamit ten bronce

(1 R. 7:23-51)

4 Teipa Salomón quichijqui se taixpamit ten bronce cati quipixqui 9 metros ihuehuyaca huan ipatajca, huan 4 metros huan tajco ihuejcapanca. ²Nojquiya quichijqui se hueyi pileta ica bronce para ipan quitecas at. Eltoya yahualtic quej se xicali huan quiپیayaya 4 metros huan tajco ten se lado hasta seyoc. Huan ihuejcapanca quiپیayaya 2 metros huan 25 centímetros. Huan yahualtic iteno quiپیayaya 13 metros huan tajco. ³Huan itzinta nopa hueyi pileta quiپیayaya ome pamt ten torojme ten teposti. Sesen toro ijcatoya quej 4 o 5 centímetros ten ne seyoc. Nopa pileta huan nopa torojme quinchijchijtoyaj ten san se teposti. ⁴Huan nopa pileta mosehuijtoya ipan nopa 12 torojme ten bronce. Huan 3 torojme tachixtoyaj ica norte, 3 ica sur, 3 ica campa hualquisa tonati huan 3 ica campa oncalaqui. Huan incuitapilhua eltoya ica calijtic. ⁵Huan nopa pileta quiپیayaya 8 centímetros itilajca. Huan iteno nopa pileta eliyaya mimiltic quej nopa lirio xochit, huan quicuiyaya 66 mil litros at.

⁶Nojquiya Salomón quichijqui sequinoc 10 piletas ten bronce. Huan 5 piletas mocajqui ica inejmat huan 5 ica iarraves nopa hueyi pileta. Ya ni quitequihuiyayaj para ipan quipajpacase nochi tacajcahualisti cati quimacayayaj TOTECO, pero ipan nopa hueyi pileta san mopajpacayayaj totajtzitzi.

⁷Nojquiya quichijqui 10 taahuil queztzalme ten oro quej monequiyaya para nopa tiopan calijtic. Huan quitali 5 nechca nopa tepamit ica norte huan 5 nechca nopa tepamit ica sur. ⁸Huan nojquiya quichijqui 10 mesas huan quintali ipan tiopa-

mit. Quitali 5 tiopan calijtic ica norte huan 5 ica sur huan nojquiya quichijqui cien huejhueyi tazas ten oro.

⁹Huan nojquiya quichijqui ome tamapamit icalexpa nopa tiopamit; se para totajtzitzi huan se campa mosentilise nochi israelitame. Huan quiixaltijque nopa caltemit ten nopa tamapamit ica bronce. ¹⁰Huan nopa hueyi pileta quitali ipan inejmat nopa tiopamit nechca nopa esquina ica sur huan ica campa hualquisa tonati.

¹¹Huan nojquiya Hiram quichijqui xarros, palas huan caxit para tacajcahualisti.

Huan quej nopa tanqui quichihua nochi tamantzitzi cati Salomón quinquahuatijtoya quichihuas para ichaj Toteco Dios. Para nochi quichijqui:

¹² nopa 2 taquetzalme,

nopa 2 coronas cati tolontique cati quintalili inintzonixco nopa taquetzalme,

nopa 2 matat cati ica quiyejyecchijque nopa coronas,

¹³ nopa 400 granadas cati quihuijconque ipan sesen matat ica 2 pamt,

¹⁴ itaquetzalhua sesen pileta,

¹⁵ nopa hueyi pileta huan nopa 12 torojme cati ipan mosehui,

¹⁶ nopa xarros, palas huan teposchijcolme para nacat.

Nochi ni tamanti Hiram Abi quichijqui ica bronce cati más patiyoy pampa quej nopa quinquahua Salomón ma quichihua para itiopa TOTECO. ¹⁷Huan Tanahuatijquet Salomón tanahuati ma quiatilitij nochi nopa bronce ipan nopa tamayamit nechca hueyat Jordán tatajco altepeme Sucot huan Sereadata. ¹⁸Huan Salomón quichijqui tahuel miyac tamanti ica bronce hasta amo aqui huelqui quitamachihua nopa bronce para quimatise quesqui ietica. ¹⁹Huan Salomón quichijqui nochi huejhueyi tamanti cati motequihuis ipan ichaj Toteco Dios. Quichijqui:

nopa taixpamit ten oro,

nopa mesas campa quitalise nopa pantzi cati tatzejzelolitic,

²⁰ nopa taahuil queztzalme ten oro, nopa sequinoc taahuilme ten oro cati quijto tanahuatili para monequi

quitatise iixpa nopa cuarto Campa Más Tatzejtzeltic quej quijtohua tanahuatili,

²¹ nopa tamanti xochime cati quichijque para tayejeccihuae, nopa tahuilme huan huejhueyi pinzas cati quichijque ica cati senquisa oro,

²² nopa tamanti para quitejtequise pabilos, nopa huejhueyi caxit, cucharas huan ticome huan nochi quichijtoyaj ica oro,

nopa caltemit para calaquise tiopan calijtic, huan Campa Más Tatzejtzeltic, huan nopa achtohui cuarto ipan tiopamit. Huan nochi quixalti ica oro.

**Quicalaquijque icaxa TOTECO
tiopan calijtic
(1 R. 8:1-11)**

5 Huan quema tanqui nochi tequit cati Salomón tanahuati ma quichihuaca ipan ichaj TOTECO, Salomón quihuicac nochi tamanti ten oro huan plata cati itata, David, quiiyocatalijtoya para Toteco Dios huan quiajojqui ipan nopa cuarto cati quichijtoyaj ipan itiopa para tamanti cati patiyo.

² Huan teipa Salomón quinnotzqui ma mosentilica ipan altepet Jerusalén nochi nopa huehue tacame ten israelitame, huan nochi cati eliyayaj tayacanani ten sen huejhueyi familia, huan nochi cati quihuicayayaj tequit para quicuitij icaxa TOTECO cati eltoya ipan Ialtepe David cati nojquiya itoca Sion. ³ Huan ipan nopa ilhuit quema quichihuaj pilxajcaltzitzi ipan nopa chicome metzti ipan toisraelita calendario^b, mosentilijque nochi israelitame ihuaya Tanahuatijquet Salomón. ⁴ Huan hualajque nochi huehue tacame huan nopa levitame huan quiquixtijque icaxa TOTECO. ⁵ Huan nopa totajtzitzi huan levitame quihuicaque nopa caxa huan nojquiya nopa yoyon tiopamit campa mopantiyayaj ihuaya TOTECO huan nochi tamantzitzi cati tatzejtzeltic cati eltoyaj nozona. ⁶ Huan Tanahuatijquet Sa-

lomón huan nochi israelitame cati mosentilijtoyaj itztoyaj iixpa nopa caxa. Huan quinmictiyayaj huan quintatiyayaj borreojme huan torojme quej tacajcahualisti para TOTECO. Huan nelía temaque miyac borreojme huan torojme hasta amo aqui huelqui quinpojqui quesqui eliyayaj pampa nelía miyaqui. ⁷ Huan nopa totajtzitzi quicalaquijque icaxa TOTECO ipan nopa cuarto Campa Más Tatzejtzeltic. Huan quitelijque inieltapaltzala nopa ome querubín ilhuicac ehuan. ⁸ Huan nopa querubín ilhuicac ehuan quipatajtoyaj inieltapal iixco icaxa TOTECO huan quitzactoyaj nochi nopa caxa huan nopa cuame cati ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa. ⁹ Huan nopa cuame cati ica quiquechpanohuayayaj nopa caxa eliyayaj nelía huehueyac hasta nesiyayaj campa nopa cuarto Campa Tatzejtzeltic cati mocahuayaya iixmelac nopa cuarto Campa Más Tatzejtzeltic. Pero ica calixpa ayecmo nesiyaya. Huan quej nopa eltoc nochi nopa tamanti ipan itiopa TOTECO hasta ama. ¹⁰ Huan ipan icaxa TOTECO san eltoya nopa ome tepactacti cati Moisés quicalaquij nozona quema itztoyaj ipan tepe Horeb quema TOTECO quichijqui se camanali ica nopa israelitame quema ya quistoyaj ipan tali Egipto.

¹¹ Huan nochi nopa totajtzitzi quisque ipan nopa cuarto Campa Tatzejtzeltic. Huan masque elqui se tonal para tequitise o amo, achtohui nopa totajtzitzi cati itztoyaj nozona motapajpacchijque quej monequiyaya para tequitise tiopan calijtic. ¹² Huan moquetztoyaj ica campa hualquisatonati ten nopa taixpamit nochi nopa levitame cati huicayayaj quej Asaf, Hemán, Jedutún huan nochi ininconeua huan iniicnihua. Huan nochi injuanti moquentijtoyaj iniyoyo ten lino huan tatzotzonayayaj ica platillos, salterios huan arpas. Huan inihuaya itztoyaj 120 totajtzitzi cati quipitzayayaj tapitzali.

¹³ Huan sentic pejqe quihueyichihuaj TOTECO ica tapitzali, ica huicat, huan ica platillos huan nopa sequinoc tatzotzonali.

^b 5:3 Ipan octubre ipan tocalendario ten ama.

Huan quitascamatilijque TOTECO ica ni huicat. Quiijtojqque:

“Xijhueyichihuaca TOTECO pampa yaya nelia cuali.

Yaya quiypiya hueyi iyolo ica tojuanti para nochipa.”

Huan ipan nopa talojtzi quema injuan-ti quihueyichihuayayaj, itiopa TOTECO temic ica mixti. ¹⁴Huan nopa totajtzitzi ayecmo huelque mocahuaj tiopan calijtic para quichihuase inintequi pampa itatanex TOTECO quitemitiyaya ichaj Toteco Dios.

Salomón quintiochijqui israelitame huan quihueyichijqui TOTECO

(1 R. 8:12-66)

6 Huajca Salomón quiijto: “TOTECO, ta tiquijtojqtoc para tiitztoc ipan tzintayo-huilot. ²Pero na nimitzchihuiliqtoc se tiopamit campa tiitztos para nochipa.”

³Teipa Salomón moxayaccuetqui campamit moquetztoc nochi nopa israelitame huan quintiochijqui. ⁴Huan Salomón quiijto: “Ma tijtascamatica TOTECO Dios, yaya cati toTeco tiisraelitame pampa yaya quichijtoc quej mocajtoya ica notata David para quichihuas. Quilhui notata: ⁵Hasta ipan nopa tonali quema niquin-quixti noisraelita masehualhua ipan tali Egipto, amo quema nijtapejpenijtoc se altepet ten nochi israelita altepeme para ipan ma techchihuilica se tiopamit para nozona techhueyimatise. Huan amo quema nijtapejpenijtoc se tanahuatijquet para quinyacanas noisraelita masehualhua. ⁶Pero ama nijtapejpenijtoc altepet Jerusalén para nozona techhueyichihuase huan nimitztapejpenijtoc, tiDavid, para tiquinyacanas noisraelita masehualhua.”

⁷“Notata David quipixqui ipan iyolo para quichihuas se tiopamit campa quihueyichihuasquía TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame. ⁸Pero TOTECO quilhui notata David para elqui nelia cuali para yaya moilhujtoya quichihuilis se tiopamit. ⁹Pero quilhui para amo ya cati quichihuilisquía. Quilhui para se icone cati hualasquía ten ya, yaya quichihuasquía. Quiijto para elisquía icone cati quichi-

huasquía nopa tiopamit campa masehualme quihueyimatise.

¹⁰“Huan ama TOTECO quitamichijtoc cati quitajtolcahuili notata para quichihuas. Techtalijtoc na niicone ma nielitanahuatijquet. Huan nimosehuía ipan isiya para nitanahuatis ipan Israel. Huan na nijchijtoc se tiopamit para TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame. ¹¹Huan nozona nijtalijtoc nopa caxa cati quiypiya nopa ome tepacti ten nopa camanal sencahuali cati TOTECO quichijqui ica israelita masehualme.”

Salomón motatajti

¹²Teipa Salomón moquetztoc campa nopa taixpamit para TOTECO huan momatananqui iniixpa nochi israelitame. ¹³Salomón ya tejcotoya ipan se hueyi tapechti ten bronce cati quichijtoya huan quitajtoya tahuejcapanco tatajco nopa calixpamit. Huan nopa tapechti quiypiayaya 2 metros huan 25 centímetros ihuehuyaca huan ipatajca. Huan ihuejcapanca quiypiayaya 1 metro huan 35 centímetros. Teipa Salomón motancuaquetztoc iniixpa nochi israelitame huan momatananqui, ¹⁴huan quiijto: “TOTECO Dios, ta cati titoTeco tiisraelitame. Amo aqui seyoc Dios quej ta nozona ilhuicac, yon nica ipan taltipacti. Ta tijtamichihua nochi cati tiquijtohua. Tiquinicnelia nochi masehualme cati mitzneltocaj ica nochi iniyolo. ¹⁵Ta tijchijtoc quej timocajtoya ica notata David para tijchihuasquía. Tijtajtolmacac ica mocamac huan ama tijtamilti nopa tequit ica momax quej tiquitaj ama ni tonal. ¹⁶Huajca ama, TOTECO Dios, ta cati titoTeco tiisraelitame, xijtamichihua nojquiya nopa seyoc camanali cati tiquilhui notata David. Ta tiquilhui, sinta iixhuihua monejnemiltisquía xitahuac huan quichihuasquía motanahuatil quej yaya quichijqui, se iixhui tanahuatis para nochipa campa israelitame. ¹⁷Huajca ama, TOTECO Dios, ta cati titoTeco tiisraelitame, xijtamichihua nojquiya ni cati tijtajtolcahuilijtoc notata David, yaya cati elqui motequipanojca.

¹⁸“Pero ¿huelis nelia ta cati tiToteco Dios tiitztoqui ipan ni tali tohuaya timasehualme? Yon ilhuicacti ica nochi ihueyiti-

lis amo hueli mitzaxilía, huajca ¿quenica-tza huelis tiitztoqui ipan ni tiopamit cati na nijchijtoc? ¹⁹Pero, TOTECO Dios, ta cati tinoTeco, xijcaqui nonetatajtíl cati na nijchihua huan xijtaqaquili nochi cati na, nimotequipanojca, nimitztajtaña. ²⁰Xitachixto motiopa tonaya huan tayohua. Amo xiquelcahua ni mochaj cati tatzejtzeloltic cati ta tijtapejpeni para nica timitzhueyichihuase. Techtacaquili quema na nimotatajtía nica. ²¹Quena, quema na o moisraelita masehualhua timotatajtise ipan ni motiopa, techtacaquili hasta nepa ilhuicac campá tiitztoc huan techtapojpolhui totajtacolhua.

²²“Huan quema se acajya quiixpanos ihuampo huan monequi quihualicase nica campá ni taixpamit ipan ni tiopamit para tatestigojquetzas sinta amo teno quichijtoc, ²³huajca xiquintacaquili TOTECO. Quena, ta cati tiitztoc nepa ilhuicac, xiquintacaquili huan xiquintajtolsencahua motequipanojcahua. Xijtatzacuili quej quinamiqui yaya cati quiipiya tajtacoli. Huan xijtajtolsencahua xitahuac huan xijmanahui cati amo teno quichijtoc.

²⁴“Huan sinta inincualancaitacahua moisraelita masehualhua quintanise pampa momasehualhua mitzixpanotoque, huan sinta teipa momasehualhua moyolcuepase ica ta huan quicahuase inintajtacolhua, huan motatajtise huan mitzhueyichihuase ipan ni motiopa, ²⁵huajca xiquintacaquili ten ilhuicac huan xiquintapojpolhui inintajtacolhua. Xiquinhualica sempa ipan inintal cati tiquinmacac inihuejcapan tatahua.

²⁶“Huan quema oncas ahuaquisti huan amo huetzis at pampa momasehualhua tajtacolchijtoque ica ta, sinta teipa inijuanti motatajtise ipan ni tiopamit huan mitzhueyimatise huan moyolcuepase huan quicahuase inintajtacolhua pampa tiquintaijyohuiltijtoc, ²⁷huajca xiquintacaquilis hasta nepa ilhuicac huan xiquintapojpolhui inintajtacolhua. Pampa tojuanti timotequipanojcahua huan timomasehualhua. Technextili se cuali ojti para tijtoquilise huan xijchihuas ta atquiayahui ipan ni motal cati ta techmacatoc timomasehualhua.

²⁸“Huan quema ipan ni tali oncas mayanti, o se fiero cocolisti, o huaquis tomil, o chapolime o oculime calaquise campá tomilhua, techtacaquili. Sinta tocalancaitacahua hualase techtehuquij ipan total, o sinta hualas ten hueli tatzacuiliti o taohuicayot, ²⁹huajca xiquintacaquili moisraelita masehualhua cati quimachilíaj tacuajcualoli huan cati momatananase campá ni tiopamit huan mitztajtanise motapalehui. ³⁰Quena, xiquintacaquili hasta nepa ilhuicac campá tiitztoc huan xiquintapojpolhui huan xiquintaxtahui sese inijuanti quej cati cuali quichijtoque. Pampa san ta tiquixmati inintalnamiqulils huan iniyolo nochi masehualme. ³¹Quej nopa mitzimacasise huan mitztepanitase huan quichihuase motanahuatilhua nochipa ipan ni tali cati tiquinmacatoc tohuejcapan tatahua.

³²“Huan nojquiya sinta hualase masehualme ten sequinoc talme pampa quicac-toque ten mohueyitilis huan mochicahuallis, huan sinta mitzhueyichihuase huan motatajtise ipan ni motiopa, ³³xiquintacaquili huan xiquinmaca nochi cati mitztajtanise. Quej nopa nochi altepeme ipan sequinoc talme ipan ni taltipacti mitzimatise. Huan nojquiya mitzimacasise huan mitztepanitase quej quichihuaj moisraelita masehualhua. Huan quej nopa nochi masehualme quimachilise para nelía moaxca ni tiopamit cati na nijchijtoc.

³⁴“Huan quema yahuij moisraelita masehualhua para quintehuitij inincualancaitacahua campá hueli campá ta tiquintitanis, sinta motatajtise huan tachixtose ica campá ni altepet cati ta tijtapejpenijtoc huan ipan ni tiopamit cati na nijchijtoc, ³⁵huajca xiquintacaquili hasta nepa ilhuicac huan xiquinpalehui huan xiquinmanahui ten inincualancaitacahua.

³⁶“Huan sinta inijuanti tajtacolchihuase moixpa, pampa amo aquí yon se cati amo quema tajtacolchihua, huelis ticualanis inihuaya huan tiquintemactilis ica inincualancaitacahua para ma quinhuicaca ipan seyoc tali cati huejca o nechca. ³⁷Pero sinta ipan nopa tali campá tetequipanohuaj moyolcuepase huan motatajtise huan quijitose: ‘Titajtacolchijtoque huan

timitzixpanotoque miyac. Nelía tijchijtoque cati tahuel fiero moixpa, huajca xiquintapojpolhui. ³⁸Quena, sinta nelía ica nochi iniyolo huan ica nochi inintonal injuanti moyolcuepase huan quicahuae nochi inintajacolhua, xiquintapojpolhui. Sinta motatajtise tachixtoque ica campa ni tali cati tiquinmacatoc inihuejcapan tahua huan ipan ni altepet cati tijtapejpenijtoc campa moquetzas ni motiopa cati na nimitzchihuiljtoc, ³⁹huajca ta, TOTECO, xiquintacaquili ten ilhuicac campa tiitztoc huan xiquinpalehui huan xiquintapojpolhui nochi inintajacolhua.

⁴⁰“Quena, Toteco Dios xiquintachilijto nochi cati motatajtise ipan ni tiopamit huan xiquintacaquili.

⁴¹“Huan ama, TOTECO Dios, ximotanana, huan xicalaqui ipan ni tiopamit campam timosiyajquetzas.

Nica eltoc nopa caxa cati quiyiya chicalhualisti.

Mototajtzitzi nica ma tenexilica para tiquinmaquixtijtoc.

Nica motatzejzeloltijca masehualhua paquise ica nochi motatiochihual cati tiquinmacatoc.

⁴²TOTECO Dios, amo techtahuelcahua pampa na cati techtapejpenijtoc para nielis nitanahuatijquet.

Xiquelnamiqui quenecatza tiquicnelijtoc David, motequipanojca.”

TOTECO quititanqui tit huan quitati nopa tacajchualisti

⁷Huan quema Salomón tanqui motatajtía, nimantzi huetzqui tit ten ilhuicac huan quitati nochi nopa tacajchualisti. Huan nopa tiopamit temic ica itatanex TOTECO. ²Huan yeca nopa totajtzitzi ayecmo huelque calaquij tiopan calijtic para quichihuae inintequi pampa itatanex TOTECO temitoya tiopan calijtic. ³Huan quema nochi nopa israelitame quitaque nopa tit cati huetzqui huan itatanex TOTECO ipan itiopa, huajca nochi mohuijtzonque hasta talchi huan quihueyitalijque TOTECO. Huan quitascamatilijque huan quijtojque:

“Nelía cuali Toteco.

Yaya quipiyas hueyi iyolo ica tojuanti para nochipa.”

⁴Teipa nochi israelitame huan Tanahuatijquet Salomón quimacaque más tacajchualisti TOTECO. ⁵Huan Salomón temacac para tacajchualisti 22 mil torojme huan 120 mil borregojme.

Huan quej nopa Salomón huan nochi israelitame quiiyocatalijque nopa tiopamit san para Toteco Dios.

⁶Huan nopa totajtzitzi moquetztoyaj campa quintocarohuayaya. Huan nopa levitame quitzotzonayayaj nopa tatzotzonali cati David quichijtoya para ica quihueyichihuae TOTECO huan injuanti huicayayaj: “Itainelil Toteco huejcahuas para nochipa.” Huan nopa totajtzitzi moquetztoyaj iniixmelac nopa levitame huan chicalhuac quipitzayayaj tapitzalme. Huan nochi israelitame moquetztoyaj.

⁷Huan nojquiya Salomón quiiyocatali para TOTECO nopa tamapamit cati eltoya iixpa tiopamit para nozona nojquiya quitatise tacajchualisti huan ichiyajca nopa nacat cati eliyaya tacajchualisti para tasehuilisti ica TOTECO pampa nopa taixpamit ten bronca cati quichijtoya amo quicuiyaya nochi nopa tapiyalme huan ininchiyajca huan nopa tacajchualisti ten harina cati quitatiyayaj.

⁸Huajca Salomón ilhuichijqui chicome tonati para quiiyocatali nopa tiopamit. Huan moquetztoyaj nozona tahuel miyac masehualme. Hualajque nochi israelitame cati itztoyaj campa hueli ipan tali Israel. Ajsicoj ten inepa nopa tali Hamat campa hualquise tonati hasta campa nopa hueyat ten tali Egipto campa oncalaqui. ⁹Huan hualhuicta, quichijque se tasentili tatzejzeloltic para moiycatalise sempa ica TOTECO. Para chicome tonati ilhuichijque para quiiyocatalise nopa tiopamit para TOTECO huan teipa chicome tonati quichijque nopa ilhuit quema quichihuj Pilxajcaltzitzitzi. ¹⁰Huan ipan 23 itequi ten nopa chicome metzti ipan toisraelita calendario^c, Tanahuatijquet Salomón quinti-

^c7:10 Eltoc ipan itamiya septiembre o ipejya octubre ipan tocalendario ten ama.

tanqui nochi israelitame ma yaca ininchajchaj. Huan injuanti yajque tahuel yolpactoque ica nochi cati quiitztoyaj. Pampa nelía cuali nochi cati TOTECO quichijtoya ica David huan ica Salomón huan ica nochi israelitame.

Toteco quimonextili Salomón

(1 R. 9:1-9)

11 Huajca Salomón tanqui quichijchihua ichaj TOTECO. Nojquiya quitamilti icaltanahuatil huan nochi tamantzitzi cati moilhui para quitalis ipan sesen cali. 12 Huan TOTECO quimonextili ica tayohua huan quihui: “Na nijtacaquilijtoc quej timotatajtijtoc huan nijtapejpenijtoc ni altepet para notipua campa techmacase tacaajchualisti. 13 Huajca sinta nijtzacuas ilhuicacti para amo huetzis at, o sinta ni quintitanis chapolime para quicuase cati anquitojque, o sinta nimechtitanilis se cololisti cati chicahuac, 14 huan sinta anmoicnonequise, amojuanti cati nochi quimatij para anoaxcahua, huan anmotatajtise, huan anmotemachise ipan na, huan anquicahuase amotajtacolhua, huajca na nimechtacaquilis ten nepa ilhuicac campa niitztoc huan nimechtapojpolhuis amotajtacolhua huan niqijcuenis nochi cati fiero ipan amotal. 15 Ama huan para nochipa nitachixtos ipan ni tiopamit huan niqintacaquilis nochi cati motatajtise nica. 16 Pampa na nijtapejpenijtoc ni tiopamit huan niqiyocatalijtoc para nica masehualme techhueyichihuase huan nica elis nochaj para nochipa. Nochipa nijmocuitahuis huan niqicnelis.

17 “Huan Salomón, sinta timonejnemilistis xitahuac quej quichijqui motata David huan tijchihuas nochi notanahuatilhua, 18 huajca amo nijcahuilis yon se ma mitzquixtilis motanahuatilis. Quej nopa nojquiya nijtajtolcahuili motata David quema niqihui para amo quema polihuis se icone o iixhui para itztos ipan ni caltanahuatili para quinnahuatis israelitame.

19 “Pero sinta amojuanti anmohuejcatalise huan amo anquichihuase notanahuatilhua huan nochi tamachtili cati na nimechmacatoc huan sinta anquintemose

teteyome para anquinhueyitalise quej amodios, 20 huajca na nimechquixtis ten ni tali cati nimechmacatoc. Huan nijhuejcamajcahuas ni tiopamit masque taiyocatalili para na. Huan masehualme ipan nochi talme ipan taltipacti amechpinajtise huan amechmahuispolose. 21 Huan ni tiopamit cati pano yejyetzzi ama teipa sosolihuis hasta quinmajmatis nochi cati panose nica. Huan san quitachilise huan quijjtose: ‘¿Para ten quichijqui TOTECO nochi ni tamanti cati nelía fiero ica ni ital huan ni ichaj?’ 22 Huan quinnanquilise: ‘Pampa quitahuelcajque TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua, yaya cati quinquixti ipan tali Egipto. Injuanti quinhueyitalijque huan quintequipanojque teteyome huan yeca ama yaya quintatza-cuiltijtoc.’”

Sequinoc tamanti cati quichijqui Salomón

(1 R. 9:10-28)

8 Teipa panoc 20 xihuit para tanahuatiyaya Tanahuatijquet Salomón. Ipan nopa miyac xihuit quichijqui ichaj TOTECO huan se caltanahuatili para yaya ipan itzto. 2 Huan quincualtalili inintepa nopa altepeme cati quimactilijtoya Hiram, huan nozona quincajqui israelitame ma mochantica.

3 Teipa Salomón yajqui quitehuito altepet Hamat ipan tali Soba huan moaxcati. 4 Nojquiya quicualtali altepet Tadmor ipan huactoc tali. Huan quinchijqui miyac altepeme nechca altepet Hamat para ipan quiajocuis nochi tamanti cati monequiyaya ipan itanahuatilis. 5 Huan teipa quicualtali nopa altepet cati itoca Bet Horón cati huejcapa huan Bet Horón cati tatzinta. Huan quinyahualo ica tepamit huan quintalili inincaltenhua huan teposti cati ica quitzacuase inincaltenhua. 6 Huan nojquiya quicualtali altepet Baalat huan sequinoc altepeme campa quiajocuis nochi tamanti tacualisti. Salomón quinchijqui miyac altepeme campa mocahuase itatehujca carrojhua huan nochi icahuayojhua. Salomón quichijqui nochi tamanti cati quinequiyaya ipan altepet Jerusalén huan ipan tali Líbano huan campa hueli

ipan nochi itanahuatilis. ⁷Noja itztoyaj masehualme ipan nopa tali cati amo eliyayaj israelitame quej cati heteos, amorreos, ferezeos, heveos huan jebuseos. ⁸Inijuanti eliyayaj iniixhuihua nopa masehualme cati nopa israelitame amo quinzontamiltijque quema moaxcatiyayaj nopa tali huejcajquiya, huajca Salomón quinchijqui itequipanojcahua huan quinmacac miyac comun tequit. Huan quej nopa noja tequitij hasta ama. ⁹Pero Salomón amo quichijqui itequipanojca yon se cati eliyaya israelita. Israelitame quinquimacac para elise soldados, tequichihuani huan tayacanani cati quinhucayayaj itatehuijca carrojhua huan cahuayojme. ¹⁰Huan Salomón quinquimacac 250 tayacanca tequipanohuani cati quinyacanayayaj itequipanojcahua ipan nochi inintequi.

¹¹Huan Salomón quiquixti isihua cati eliyaya iichpoca Faraón ten Ialtepe David huan quihucac ipan nopa yancuic cali cati yaya quichijtoya. Moilhui para isihua amo quinamiqui itztos ipan icaltanahuatil David cati elqui Tanahuatijquet ten tali Israel pampa huejcajquiya quicalaquí icaxa TOTECO ipan icaltanahuatil huan Salomón moilhui para nopa lugar campa eltoya mocuetqui tatzejtelolitic.

¹²Huan Salomón quitati tacajcahualisti para TOTECO ipan nopa taixpamit cati yaya quichijtoya calixpa campa calaquij tiopan calijtic. ¹³Huan sesen tonali mopatac imiyaca nopa tacajcahualisti cati temacayayaj pampa quichijqui quej imiyaca cati quijto itanahuatilhua Moisés para monequi ipan sese tonal. Quimacaque más tacajcahualisti TOTECO ipan sábado, nopa tonali para mosiyajquetzase, huan ipan yancuic metzti. Nojquiya temacaque miyac ipan nopa eyi ilhuime cati quichihuayayaj sesen xihuit; nopa ilhuit quema quicuayayaj nopa pantzi cati amo quipiya tasonejcaoyot, nopa ilhuit ten pixquisti cati huejcahuayaya se semana huan nopa ilhuit ten Pilxalcaltziti.

¹⁴Huan quema Salomón quinquimacac nopa totajtzitzi huan quisencajqqui quenicatza mopatatiyase, quitoquili nopa

tanahuatili cati David quichijtoya. Nojquiya quintali nopa levitame para ma quinyacanaca nopa masehualme para quihueyichihuase TOTECO huan para quinpalehuisse nopa totajtzitzi ipan nochi cati monequiyaya. Huan quintali levitame cati mopatatiyajque para quimocuitahuise caltemit pampa quej nopa tanahuatijtoya David cati elqui itequipanojca Toteco Dios. ¹⁵Huan quej nopa Salomón amo quixpanoc yon se tanahuatili cati itata, Tanahuatijquet David, quichijtoya ica totajtzitzi, levitame huan cati quiajocuiyayaj itomi nopa tiopamit. Nochi mocajqui quej David tanahuatijtoya.

¹⁶Huan sesen tequit cati Salomón tanahuati ma quichihuaca ten quema quitallijque itzinpehualtil nopa tiopamit hasta quema quitamiltijque nochi, yaya quiiac para nopa masehualme quichijtoyaj quej monequiyaya. Huajca ica yejyectzi Salomón quichijqui ichaj TOTECO.

¹⁷Teipa Salomón yajqui Ezión Geber huan Elot cati eltoya iteno nopa hueyi at ipan tali Edom. ¹⁸Pampa nozona Hiram quititanili cuaacalme ica itequipanojcahua cati quixmatiyayaj quenicatza quinejnemiltise cuaacalme ipan hueyi at. Huan inijuanti yajque inihuaya itequipanojcahua Salomón hasta tali Ofir. Huan ten nozona quihualiquilijque Tanahuatijquet Salomón nechca 15 toneladas ten oro.

Nopa sihua tanahuatijquet ten Sabá

(1 R. 10:1-13)

9 Huan quema nopa sihua tanahuatijquet ten tali Sabá quicajqui cati nochi quijtohuayayaj ten Salomón, yajqui quipaxaloto ipan alpetet Jerusalén para quitatzintoquilis miyac tamanti cati ohui para quiiatas sinta hueli quixtomilis. Huan nopa sihuat ajsico moyoyontijtoc nelía yejyectzi huan quihucayaya miyac tamanti para quixnextis para pano miyac iricojyo. Quinhualicayaya miyac itequipanojcahua huan tahuel miyac camellos cati quimamayayaj tahuel miyac tamanti taajhuiyacayot, oro huan piltetzitzi cati yejyectziti huan pajpatiyot. Huan quema ajsico iixpa Salomón, quitatzintoquili no-

chi cati ohui cati moilhuyaya. ²Huan Salomón quinanquili nochi huan amo oncac yon se tatzintoquili cati Salomón amo huelqui quinanquili. ³Huan quema nopa sihua tanahuatijquet quiitac ten nochi italnamiqulis Salomón huan quema quiitac nopa hueyi caltanahuatili cati yaya quichijtoya, amo hueliyaya quinelto. ⁴Quiitac nochi nopa tacualisti ipan imesa huan iyejejeja nochi nopa cuartos campa mocahuayayaj itequiticahua. Huan quiitac nochi itequiticahua moquentijtoyaj cati tahuel yejectzi yoyomit huan tequitiyayaj nelía cuali. Huan quiitac moyoyontijtoque ica cati nelía cuali cati quicualtaliyayaj itailis nopa tanahuatijquet, huan quiitac nopa escalera cati pano yejectzi campa Tanahuatijquet Salomón huelqui tejco xitahuac ipan ichaj TOTECO. Huan nopa sihua tanahuatijquet san quitachili. ⁵Huan quiilhui Salomón: “Nelía melahuac cati nijcaquiyaya nepa notal ten nochi cati tijchijtoc huan ten nochi motalnamiqulis, ⁶pero na amo nijneltocayaya. Pero ama, quena, nijneltoca pampa nihualajtoc huan niquitztoc ica noixteyol. Motalnamiqulis nelía hueyi hasta conpano cati nijcajqui. Nelía amo techilhuijque ten yon tajco motalnamiqulis, yon amo techilhuijque yon tajco nopa ricojyot cati tijpiya. ⁷Nelía se hueyi paquilisti quipiyaj momasehualhua huan motequipanojcahua cati iztoque mohuaya nochipa huan quicaquij motalnamiqulis. ⁸Ma nochi quitascamatilica TOTECO Dios cati moTeco pampa yaya mitztalijtoc tielis tiinintanahuatijca israelitime. Nesi para moTeco Dios nelía quinicnelía nochi israelitime huan yeca mitztalijtoc pampa quimatiyaya tiquintajtol-sencahuas xitahuac huan tiquinyacanas ipan se ojti cati cuali.”

⁹Huan nopa sihua tanahuatijquet quimactili Salomón nechca nahui toneladas ten oro, huan miyac tamanti taajhuiyacayot huan miyac piltetzitzi cati yejectzitzitzi huan pajpatiyo. Huan amo quema ajsitoya taajhuiyacayot nelcuali para Salomón quej nopa taajhuiyacayot cati nopa sihua tanahuatijquet ten Sabá quimacac.

¹⁰Huan quema nopa tacame cati eliyayaj itequipanojcahua Hiram huan itequipanojcahua Salomón achtohuiya quihualicaque oro ten tali Ofir, nojquiya quihualicaque, huapalme ten nopa cuahuit cati itoca sándalo. Huan quihualicaque miyac piltetzitzi cati yejectzitzitzi huan pajpatiyo. ¹¹Huan ica nopa cuahuit ten sándalo Salomón quichijqui escaleras para campa monequi tejcose ipan ichaj TOTECO huan ipan icaltanahuatili. Huan nojquiya ica san se nopa cuahuit quichijqui arpas huan salterios para nopa tatzotzonani huan huicani. Amo quema quipixtoyaj ipan tali Judá cuahuit quej nopa para ica quichihuase miyac tamanti.

¹²Huan Tanahuatijquet Salomón quimacac nopa sihua tanahuatijquet ten tali Sabá nochi cati yaya quinejqui huan nochi cati quitajtani hasta quipano quimacac más tamanti que cati nopa sihuat quihualiquilijtoya. Huan teipa nopa sihua tanahuatijquet mocuetqui ipan ital inihuaya itequipanojcahua.

**Salomón más moricojchijqui
huan mohueyichijqui**

(1 R. 10:14-29; 2 Cr. 1:14-17)

¹³Huan Salomón quiseliyaya sesen xihuit nechca 23 toneladas ten oro. ¹⁴Pero ya ni eltoya iyoca ten nopa oro huan plata cati quihualicayayaj nopa tanahuatiani ten tali Arabia huan iyoca ten cati nopa tanamacani huan gobernadores ipan ital quihualiquiliyayaj. ¹⁵Huan Tanahuatijquet Salomón tanahuati ma quichihuilica 200 huejhueyi yolixtzajcayot ten oro tatejtzyot. Huan sesen yolixtzajcayot quipiyayaya 6 kilos ietica. ¹⁶Huan tanahuati ma quichihuaca seyoc 300 yolixtzajcayot ten oro pero amo más huejhueyi. Huan sesen quipiyayaya 3 kilos ietica. Huan nochi nopa yolixtzajcayot Salomón quintali ipan nopa caltanahuatili campa itoca Cuatitamit ten Líbano. ¹⁷Huan nojquiya Salomón tanahuati ma quichihuaca se siyaj para ipan mosehuis para tanahuatis huan ma quichihuaca ica nopa yejectziti tet cati itoca marfil huan ma quixaltica ica senquisa oro.

18 Huan para ajsis campa isiya quichijque 6 escalones ten oro huan ten oro quichijqui se pilmesajtzi campa quitalisquía iicxihua. Ipan isiya quichihuiliijque campa quitalis imax. Huan ica oro quinchijque ome taixcopincayome ten león huan quinquetzque nechca isiya ipan sesen lado. 19 Huan quinchijque seyoc 12 taixcopincayome ten leones. Huan quinquetzque 6 ten nopa leones ipan nopa escalones ipan se lado ten isiya huan sequinoc 6 ipan nopa seyoc lado. Huan nochi quinchijque ica oro. Ipan nochi taltipacti amo quema oncac seyoc isiya se tanahuatijquet cati yejyetzzi quej iaxca Salomón. 20 Huan nochi itazas huan ivasos Salomón eliyaya senquisa oro. Nojquiya nochi cati quitequihuiyayaj ipan icaltanahuatil cati itoca Cuatitamit ten Líbano, eliyaya senquisa oro pampa quema itztoya Salomón huejcajquiya nopa plata amo quipatiitayayaj. 21 Huan Salomón quinpixqui miyac huejhueyi cuaacalme cati itequipanojcahua Hiram quinnejnemiltiyayaj huejca ipan hueyi at. Huan ica ejeyi xihuit mocuepayayaj nopa cuaacalme ten altepet Tarsis ica oro, plata, marfil, monos huan nopa tocome cati inintoca pavos reales.

22 Huan Tanahuatijquet Salomón más moricojchijqui huan más mochijqui talnamiqui que nochi sequinoc tanahuatiani ipan nochi talme. 23 Huan tanahuatiani ten campa hueli talme hualayayaj quipaxalohuaj Salomón pampa quinequiyayaj quiitase huan quinequiyayaj quicaquise nochi talnamiquilisti cati Toteco Dios quimacatoya. 24 Huan nochi cati quipaxalohuayayaj quihualiquiliyayaj tamanti ten plata, oro, yoyomit, teposti para ica tatehuisse isoldados, taajhuiyacayot, cahua-yojme huan mulas.

Itequi Salomón ica tatehuijca carrojme huan cahua-yojme

(1 R. 10:26-29; 2 Cr. 1:14-17)

25 Huan Salomón quipixqui 4 mil calme para icahuayojhua huan itatehuijca carrojhua. Huan quinpixtoya 12 mil soldados cati quimatiyayaj quinquicaj itate-

huijca carrojhua o quimatiyayaj tejoj ipan cahua-yojme. Huan quintali nopa tacecame ipan nopa altepeme cati quinpuyayayaj cahua-yojme huan itatehuijca carrojhua. Nojquiya quintali sequij nechca ya para quimocuitahuisse ya huan icaltanahuatil ipan altepet Jerusalén. 26 Huan Salomón quinnahuatiyaya nochi nopa tanahuatiani cati itztoyaj ten iteno nopa hueyat Eufrates campa hualquisa tonati huan hasta campa inintal filisteos huan hasta inepa tali Egipto campa temo tonati. Nochi eltoya ipan itanahuatilis. 27 Huan Salomón quipixqui pano miyac plata hasta elqui quej imiyaca teme ipan altepet Jerusalén. Huan tiocuahuit cati eliyaya patiyo quipixqui pano miyac quej imiyaca higo cuame cati campa hueli onca cuatita. 28 Huan Salomón quinhualicayaya icahuayojhua ten Egipto huan ten miyac sequinoc talme.

Mijqui Salomón

(1 R. 11:41-43)

29 Huan nochi sequinoc tamanti cati quichijqui Salomón eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amame ten Natán nopa tajtolpanextijquet, huan Ahías ten altepet Silo, huan nojquiya ipan nopa Tanextili Cati Quiitac Tajtolpanextijquet Iddo cati tayolmelajqui taya ipantis Jeroboam, icone Nabat. 30 Huan Salomón tanahuati ipan nochi tali Israel 40 xihuit. 31 Teipa mijqui huan quitapchojque ipan Ialtepe David. Huan icone, Roboam, mochijqui tanahuatijquet.

Motajcoxelojque israelitame

(1 R. 12:1-24)

10 Roboam yajqui altepet Siquem campa nochi israelitame mosentilijtoyaj para quichihuase inintanahuatijca. 2 Pero Jeroboam, icone Nabat, ya mocucto ya ten tali Egipto campa yajqui para momanahuato quema Salomón quinequiyaya quimictis. Hualajqui pampa quicajqui para ya mijqui Salomón. 3 Huajca Jeroboam nojquiya itztoya nozona ipan Siquem campa quitequimacacaj Roboam quej tanahuatijquet, huan yaya huan

nochi israelitame ten nopa tali ica norte^d quiilhuijque Roboam:

4—Motata tahuel chicahuac techtequipanolti tojuanti, pero ta xijpiya hueyi moyolo ica tojuanti. Amo techtequipanolti tahuel chicahuac quej quichijqui motata huan timitztequipanose ica cuali.

5Huan Tanahuatijquet Roboam quinilhui ma mocuepaca sempa ica eyi tonati para quimatise quenecatza quinnanquilis. Huan nochi israelitame yajque ininchajchaj. 6Huan yaya quintatzintoquili nopa huehue tacame cati quitalnamicityayaj Salomón, huan quinilhui:

—¿Quenecatza ni quinnanquilis ni tacame?

7Huajca injuanti quiilhuijque:

—Sinta tiquinnojnnotzas ica yejyectzi, huan tiquintepanitas ni tacame huan tiquinilhuis para san tiquintequipanoltis quej quinamiqui, huajca mitztequipanose nochipa.

8Pero Roboam amo quitacaquili cati quiilhuijque nopa huehue tacame. Yajqui quintatzintoquilito nopa telpocame cati moscaltijque ihuaya huan ama eliyayaj itapalehuijcahua. 9Huan quinilhui:

—¿Quenecatza ni quinnanquilis ni tacame cati techilhuijtoque ma amo ni quintequipanoltis pano chicahuac quej quichijqui notata?

10Huan nopa telpocame cati moscaltijque ihuaya quiilhuijque:

—Quej ni xiquinnanquili cati moilhuáj para motata quintequipanolti chicahuac. Xiquinilhui: ‘Sinta notata amechtequipanolti chicahuac, na achi más chicahuac nimechtequipanoltis. 11Sinta yaya amechmacac tanahuatili cati chicahuac, na achi más chicahuac nijchihuas nopa tanahuatili. Sinta yaya amechmaquiliyaya ica cuahuasasti para más antequitise, na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostzitz

iyecapa huan quiipiyaj inintencococa quej colome.’

12Huan ipan eyi tonati sempa mosentilijque Jeroboam huan nochi israelitame ten nopa talme ica huejcapa pampa Tanahuatijquet Roboam quinilhuijtoya para quej nopa ma mocuepaca. 13Huan Roboam quinnanquili chicahuac pampa amo quinejqui quitacaquilis cati nopa huehue tacame quiilhuijque. 14Huan quinnanquili quej quiilhuijque nopa telpocame. Quinilhui: “Sinta notata amechtequipanolti nelía chicahuac, na achi más chicahuac nimechtequipanoltis. Yaya amechmaquili ica cuahuasasti para más antequitise chicahuac, pero na nimechmaquilis ica se cuarta ica piltepostzitziyecapa huan quiipiyaj inintencococa quej colome.” 15Huan quej nopa Tanahuatijquet Roboam amo quicajqui cati nopa masehualme quitajtanियayaj pampa quej nopa Toteco Dios quisencajtoya para ya ma quichihua. Yeca ica ya ni quisqui melahuac nopa camanali cati TOTECO quiilhuijtoya nopa tajtolpanextijquet Ahías ten altepet Silo para quiyolmelahuas Jeroboam, icone Nabat quema quiilhuiyaya cati panosquía teipa.

16Huan nochi israelitame cati ehuan ica norte quiitaque para Roboam amo quitacaquiliyaya cati quiilhuiyayaj, huajca quiijtojque: “Ma tijtahuelcahuaca itanahuatilis David huan ni tanahuatijquet cati icone. Amo teno tijpiyaj ica ni cati iixhui Isaí. Ma tijtemoca seyoc totanahuatijca. Ni Tanahuatijquet Roboam ma quinnahuati cati ya ifamilia huan tojuanti tijtemose seyoc totanahuatijca. Israelitame, ma tiyacajya tochajchaj.”

Huan quej nopa nochi israelitame cati ehuyayaj ica norte mocuetque ininchajchaj. 17Pero Tanahuatijquet Roboam quisenhuiquili quinnahuati nopa israelitame cati itztoyaj ipan altepeme ipan tali Judá

^d10:3 Ten nica huan teipa ipan ni amatapohuali, miyac huelta quintocaxtia “israelitame” nopa israelitame ten nopa majtacti huejhueyi familias cati quiselijque inintal ica norte. Huan quitocaxtiaj inintal “Israel”. Huan nopa israelitame ipan nopa ome huejhueyi familias ten Benjamín huan Judá cati quiselijque inintal ica sur quitocaxtijque inintal “Judá”. Pero nelía nochi nopa masehualme ipan nochi 12 huejhueyi familias elque iixhuihua Israel o Jacob ten huejcajquiya huan yeca nelía nochi eliyayaj israelitame.

ica tatzinta. Quena, san injuanti quinnahuatiyaya. ¹⁸Teipa Roboam quititanqui Adoram cati eliyaya itayacanca ten comun tequit. Quiilhui ma yahui ipan nopa tali ica norte para quintachiliti sinta nopa israelitame tequitij chichahuac. Pero nopa israelitame ica norte quitepachojque Adoram hasta quimictijque. Huan Roboam quimatqui ten panoc huan nimantzi tejoc ipan icarro huan cholo hasta altepet Jerusalén. ¹⁹Huan quej nopa nochi israelitame ten nopa huejhueyi familias ica norte mohuejcatalijque ten David huan ichaj ehuan huan hasta ama amo quinequij ma quinnahuati se cati iixhui David.

Roboam ajsic altepet Jerusalén

11 Huan quema Roboam ajsito ipan altepet Jerusalén, quinsentili nochi cati ehuan ipan tali Judá huan tali Benjamín. Huan para nochi mochijque 180 mil soldados cati tapejpenilme para tatehuise. Huan Roboam quinequiyaya quintehuis nopa israelitame ica norte para quintanis huan sempa quipiyas tanahuatili ica injuanti. ²Pero TOTECO quinojnotzqui Se-maías cati elqui se itajtolpanextijca huan quiilhui: ³“Xijcamanhui Roboam, icone Salomón, cati ama eli tanahuatijquet ten tali Judá. Xiquilhui ya huan nochi nopa israelitame ipan tali Judá huan Benjamín, ⁴para quej ni niininTECO niquijtohua: ‘Amo xiquintehuitij amoicnihua ica norte. Más cuali ximocuepaca amochajchaj pampa elqui na nopaquilis para quej nopa ma eli.’”

Huajca Roboam huan imasehualhua quicajque cati Toteco quinilhui ica nopa tajtolpanextijquet huan amo yajque quitehuitoj Jeroboam.

⁵Huan Tanahuatijquet Roboam mocajqui ipan altepet Jerusalén huan quichijqui tepamit para miyac altepeme ipan tali Judá. ⁶Quicualtali altepet Belén, Etam, Tecoa, ⁷Betsur, Soco, Adulam. ⁸Gat, Maresa, Zif, ⁹Adoraim, Laquis, Azeca, ¹⁰Zora, Ajalón huan Hebrón. Nochi ni altepe-

me ipan tali Judá huan Benjamín quinchijchijqui ica tepamit cati tilahuac campa hueli momanahuise ten inincualancaitacahua. ¹¹Huan nojquiya Roboam quincualtali calme cati tilahuac para nozona masehualme itztose ica temachili. Huan nozona nojquiya quiajojqui miyac tamanti tacualisti huan aceite huan xocomecat iayo. Nojquiya quintali soldados para tamocuitahuise. ¹²Huan nojquiya ipan nochi altepeme quinmacac masehualme iniyolixtajcahua huan inincuatamin cati huehueyac para tatequihuise sinta monequi. Quej nopa quinchijqui temachme nochi nopa masehualme ipan tali Judá huan Benjamín pampa san injuanti mocajque ihuaya Tanahuatijquet Roboam.

Jeroboam amo quihueyichijqui Toteco

¹³Huan hualajque ipan Judá nochi totajtzitzi huan levitame cati itztoyaj ipan altepeme campa nopa sequinoc israelitame ica norte. Huan mosejcotilijque ihuaya Tanahuatijquet Roboam. ¹⁴Huan masque nopa totajtzitzi huan levitame quipolojque inintal huan nochi cati quipiyayaj, yajque tali Judá huan altepet Jerusalén pampa Tanahuatijquet Jeroboam huan iconehua ayecmo quincahuilijque ma quitequipanoca TOTECO. ¹⁵Jeroboam quinquimacac tacame cati yaya quintapejpeni ma elica totajtzitzi para quinhueyitalise teteyome ipan tepeme, huan para quinhueyitalise iajacahua Amocualtacat huan para quintatilis tacajcahualisti nopa becerros cati yaya quinchijtoya huan quinto-caxtiyaya dioses. ¹⁶Huan nochi cati nelia quinequiyayaj ica nochi iniyolo para quitoquilise TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua, yajque ipan altepet Jerusalén para quimacase tacajcahualisti. ¹⁷Nochi cati yahuiyayaj quimacayayaj chicahualisti itanahuatilis Roboam, icone Salomón, cati tanahuatiyaya ipan tali Judá^e huan quej nopa elqui para eyi xihuit. Huan ipan nopa eyi xihuit nochi cati yahuiyayaj nozona quichijque campeca

^e 11:17 Miyac huelta quema quijtohua Judá, camanalti ten nopa ome talme, Judá huan Benjamín.

para quihueyitepanitase Toteco quej quichijqui David huan Salomón.

18 Huan Roboam mocuili imachicni cati itoca Mahalat. Mahalat eliyaya iichpoca Jerimot, se icone David ica isihua Abihail cati eliyaya iichpoca Eliab. Eliab elqui iicni David huan yaya ihuaya David eliyayaj iconehua Isaí. 19 Huan iconehua Roboam huan Mahalat eliyayaj: Jehús, Semarías huan Zaham. 20 Teipa Roboam mocuili se-yoc sihuat cati imachicni cati itoca eliyaya Maaca huan Maaca eliyaya iichpoca Absalón. Huan Maaca quinpixqui iconehua cati inintoca eliyaya: Abías, Atai, Ziza huan Selomit. 21 Huan Roboam quinpixqui 18 isihuahua huan 60 isihua tequipanojcahua, pero achi más quicneli Maaca. Huan Roboam quinpixqui 28 itelpocahua huan 60 iichpocahua.

22 Huan Roboam quitali itelpoca, Abías, cati elqui icone Maaca, para ma eli inintayacanca iicnihua pampa quinequiyaya para teipa, quema yaya miquisquía, Abías ma elis tanahuatijquet. 23 Huan ica miyac talnamiquilisti quinquitali sequinoc itelpocahua campa hueli ipan nopa altepeme cati quipiyayaya tepamit ipan nochi tali Judá huan ipan tali Benjamín. Huan quinmacac miyac tacualisti huan quintemohuili miyac inisihuahua.

Roboam quichijqui cati fiero

(1 R. 14:21-31)

12 Huan quema Roboam mohueyichijqui huan eltoya ya temachti ipan itequiticayo quej tanahuatijquet, quitahuelcayqui itanahuatilhua TOTECO huan nochi israelitame quitoquhilijque ipan itaj-tacol. 2 Huan pampa mosisinjtoya ica TOTECO, Sisac tanahuatijquet ten tali Egipto yajqui quintehuito israelitame ipan altepet Jerusalén quema Roboam yahuiyaya para macuili xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet. 3 Huan Sisac hualajqui ica mil 200 tatehujca carrojme, 60 mil soldados cati yahuiyayaj ipan cahuayojme huan iyoca tahuel miyac soldados cati icxinej-nemiyayaj. Nojquiya quinhualicac más miyac masehualme cati inintoca libios, suquienos huan etiópes. 4 Huan Sisac huan

isoldados calajque ipan nopa altepeme cati quipixtoyaj tepamit ipan tali Judá huan quintanque huan teipa ajsitoj hasta altepet Jerusalén.

5 Huan nopa tajtolpanextijquet Semaías yajqui quiiatato Tanahuatijquet Roboam huan nopa tayacanani ten Judá pampa nochi injuanti mosentilijtoyaj ipan altepet Jerusalén para momanahuse ten Sisac. Huan Semaías quinilhui nopa camanali cati TOTECO quimacatoya. Quinilhui:

—Amojuanti anquitahuelcaytoque TOTECO huan yeca yaya quiiytohua para nojquiya amechtahuelcahuas huan amechtemactilis imaco Sisac.

6 Huajca nochi nopa tayacanani ten israelitame huan Tanahuatijquet Roboam moicnonejque huan quiiytoque:

—Nelía xitahuac TOTECO para quej ni techchihuilia.

7 Huan quema TOTECO quiiyac para nelía moyolcuectoyaj, quiihui nopa tajtolpanextijquet Semaías: “Pampa moicnnectoque, amo nijcahuilis para Sisac ma quinzontamilti nochi. Ica se quentzi tonali niquinmanahuis. Huan amo nijtequihuis Sisac para niquinextilis nochi nocualancao. 8 Pero injuanti quitequipanose Sisac para quiiatase para más cuali techtequipanose na, huan amo quinquitanose nopa tanahuatiani ipan sequinoc talme.”

9 Huan Sisac, tanahuatijquet ten tali Egipto, calajqui ipan altepet Jerusalén huan quicuic nochi tamanti ten oro huan nochi tamanti cati pajpatiyo cati eltoya ipan ichaj TOTECO huan cati eltoya ipan nopa caltanahuatili. Nojquiya quihuicac nochi nopa yolixtzajcayot ten oro cati quichijtoya Salomón. 10 Huan teipa Roboam, tanahuatijquet ten tali Judá quichijqui sequinoc yolixtzajcayot ten bronce huan quinmactili nopa tayacanani ten soldados cati tamocuitahuiyayaj ipan icaltehua nopa caltanahuatili. 11 Huan nochipa quema nopa tanahuatijquet yahuiyaya ichaj TOTECO, nopa soldados yahuiyayaj ihuaya huan quinhualicayaj nopa yolixtzajcayome ten bronce. Huan teipa quema mocuepayaya sempa quinhualicayaj nopa yolixtzajcayome huan quinajocuyayaj ipan

nopa cuarto campa quinajocuij nochi inintatehujca teposhua. ¹²Huan pampa nopa tanahuatijquet nelía moicnonejqui TOTECO ayecmo cualanqui ica ya huan amo senquisa quintzontamilti. Huan teipa masque miyac tamanti cati fiero ininpantic cati itztoyaj ipan Judá, sempa oncac tamanti cati cuali nopona.

Mijqui Roboam

¹³Huan Tanahuatijquet Roboam sempa mohueyichijqui huan quichijqui temachti itequi quej tanahuatijquet ipan altepet Jerusalén. Roboam quipixqui 41 xihuit quema pejqui itequi quej tanahuatijquet huan tanahuati 17 xihuit ipan Jerusalén, nopa altepet cati TOTECO quitapejpeni ten nochi altepeme ten nopa huejhueyi familias ten israelitame para nopona nochi ma quihueyichihuaca para nochipa. Huan inana Roboam itoca eliyaya Naama ten tali Amón. ¹⁴Pero Roboam elqui se tanahuatijquet cati amo cuali pampa amo motemacac para quitoquilis TOTECO ica nochi iyolo.

¹⁵Huan nochi cati quichijqui Roboam ten ipejya huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amame cati quijcuilo tajtolpanextijquet Semaías, huan cati quijcuilo tajtolpanextijquet Iddo huan campa eltoc ijcuilijtoc quenicatza masehualme tacajtihualajque. Huan ipan nochi xihuit ten itequi Roboam oncac miyac tatehuilisti ica Tanahuatijquet Jeroboam ica norte. ¹⁶Huajca mijqui Roboam huan mosiyajquetzqui ica ihueyitatahua. Huan quitalpachojque ipan Ialtepe David. Huan Abías cati eliyaya icone, mochijqui tanahuatijquet.

Abías pejqui tanahuatía ipan Judá

(1 R. 15:1-7)

13 Abías, icone Roboam, pejqui tanahuatía ipan tali Judá quema Jeroboam yahuiyaya para 18 xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet ipan tali Israel ica norte. ²Huan Abías san tanahuati ipan altepet Jerusalén eyi xihuit. Inana itoca eliyaya Micaías huan yaya eliyaya iichpoca Uriel ten tali Gabaa.

Huan quema tanahuatijyaya, oncac se tatehuilisti ica Tanahuatijquet Abías huan Tanahuatijquet Jeroboam. ³Huan Abías mocualtali ica 400 mil soldados tapejpenilme ten tali Judá. Huan Jeroboam mocualtali ica 800 mil soldados cati eliyayaj tapejpenilme huan yolchichahuaque. ⁴Huan Tanahuatijquet Abías huan nochi isoldados ten tali Judá ajsitoj ipan nopa tepet cati itoca eliyaya Zemaraim campa onca tepeme ipan tali Efraín. Huan Abías quijto: “Tanahuatijquet Jeroboam huan nochi anisraelitame techtacaquilica. ⁵¿Amo anquimatij para TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame quichijqui se camanali ihuaya David para se icone o se iixhui para nochipa elisquía tanahuatijquet ipan nochi tali Israel? ⁶Pero ta Jeroboam, cati tiicone Nabat, huan cati tieliyaya tiitequipanojca Salomón icone David, ta timosisini ica Salomón. ⁷Huan teipa mosejcotilijque mohuaya ta tahuel miyac amo cuajcualme cati amo teno ininpati. Huan anmosisinijque ica Roboam, itelpoca Salomón, quema yaya noja eliyaya telpocat huan ayemo quipiyayaya fuerza ipan itequi. Huan yeca Roboam amo huelqui amechtani.

⁸“Huan ama amojuanti anquinequij antechtazontamiltise cati niixhui David, cati TOTECO techtalijtoc ma nieli nitanahuatijquet. Anmoilhufaj antechtanise pampa más anmiyaquí huan pampa anquinpiyaj nopa becerros ten oro cati ta tiJeroboam tiquinchihuulijtoc quej amodioses. ⁹Ya tiquintequicuilijtoc itotajtzitzi TOTECO cati elij iixhuihua Aarón huan nopa levitame. Huan tiquintequimacac ten hueli masehualme para elise totajtzitzi quej quichihuaj masehualme ipan sequinoc talme cati amo quixmatij TOTECO. Amojuanti anquiselíaj quej totajtzitzi cati hueli cati quihualica se becerro huan chicom oquich chivojme para tacajcahuilisti para quinhueyitalis amoteteyohua cati amo nelía Dios. ¹⁰Pero tojuanti ipan Judá amo tijcajtoque TOTECO Dios, yaya cati toTeco. Huan nopa totajtzitzi cati quitatíaj tacajcahuilisti para TOTECO ipan total elij iixhuihua Aarón. Huan injuanti cati quin-

palehuíaj nopa totajtztzi elij levitame quej quijtohua tanahuatili. ¹¹Injuanti quitatíaj tacajcualisti mojmosta iixpa TOTECO ica ijnaloc huan ica tiotac. Nojquiya mojmosta quitatíaj copali huan quitatíaj nopa pantzi cati tatzejtzeloltic ipan nopa mesa iixpa. Injuanti cati quitatíaj nopa taahuilme ten nopa taahuil quetzali ten oro ica tayohua. Tojuanti tijchihua senquisa cati quijtohuaj itanahuatilhua Toteco Dios, pero amojuanti amo. Ya anquihuelcajtoque. ¹²Huajca xijmatica cuali para Toteco Dios itztoc tohuaya quej totayacanca. Huan nopa totajtztzi quipixtoque tacualtalili inintapitzal para tapitzase quema monequj tijpehualtise ni tatehuilisti ica amojuanti. Pero amojuanti cati antoisraelita icnihua, amo ximotehuica ihuaya TOTECO Dios yaya cati elqui ininTECO tohujecapan tatahua pampa amo antatanise.”

¹³Pero quema quincamanalhuyaya, Tanahuatijquet Jeroboam quintitanqui isoldados para ma quinyahualotij nopa Judá ehuan ica iniica huan ica iniixpa. ¹⁴Huan quema quiitaque nopa Judá ehuan para quinyahualojtoyaj huan monequj quintehuse cati iniixpa huan iniica, chichahuac quitzajtzilijque TOTECO ma quinpalehui huan ma quinmanahui ten nopa israelitame ten ica norte. Huan nopa totajtztzi quipitzque nopa tapitzali. ¹⁵Huan nochi Judá ehuan tzajtzi que chichahuac para pehuase quintehuse nopa israelitame. Huan quema tzajtzi que, Toteco Dios pejqui quinpasolohua nopa israelitame huan Tanahuatijquet Jeroboam iixpa Abías huan iniixpa nochi Judá ehuan. ¹⁶Huan nochi nopa israelitame ten ica norte cholojtejqe, pampa Toteco Dios quintemactili inimaco nopa israelitame cati tali Judá ehuan. ¹⁷Huan Tanahuatijquet Abías tahuel quincoco ipan nopa tonal. Quinmictijque 500 mil israelita soldados cati más tapejpenilme. ¹⁸Huan quej nopa, nopa Judá ehuan quintanque nopa israelitame ica norte pampa motatzquilijtoyaj ipan TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua. ¹⁹Huan Abías huan isoldados qitoquilijque Jeroboam

huan quicuili sequij ialtepehua. Quicuili altepet Betel ica ipilaltepehua huan Jesana ica ipilaltepehua huan altepet Efraín ica nochi ipilaltepehua.

Mijqui Jeroboam

²⁰Huan Tanahuatijquet Jeroboam ayecmo teno huelqui quichihua ipan Israel quema Tanahuatijquet Abías eliyaya tanahuatijquet ipan tali Judá. Huan teipa TOTECO quicoco Jeroboam huan mijqui. ²¹Pero Abías quipixtiyajqui más chichahuac hasta nelía elqui hueyi. Nojquiya quinpixqui 14 isihuajhua, ²²itelpocahua huan 16 iichpocahua. ²²Huan nochi sequinoc tamanti cati panoc ipan itanahuatilis Abías huan nochi cati quichijqui ipan inemilis huan nochi cati quijto eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Amatapohuali ten Nopa Tajtolpanextijquet Iddo.

Asa pejqui tanahuatía ipan tali Judá

(1 R. 15:8-12)

14 Huan mijqui Abías huan quitapalchojqe ica ihueyi tatahua ipan Ialtepe David. Huan icone cati itoca Asa pejqui tanahuatía ipan tali Judá. Huan oncac tasehuilisti ipan nopa achtohui 12 xihuit ten itequi quej tanahuatijquet.

²Huan Tanahuatijquet Asa quichijqui nochi cati xitahuac iixpa TOTECO Dios cati elqui iTeco. ³Quinjucueni nochi nopa taixpame campa quintatiliyayaj tacajcualisti nopa taixcopincayome ipan tepeme. Quintapanqui nochi nopa teteyome huan nojquiya nochi tamanti cati teelnamiqulitiyaya ten nopa teteyot Asera. ⁴Huan nojquiya quinnahuati nochi Judá ehuan ma motemachica ipan TOTECO Dios cati eliyaya ininTeco inihuejcapan tatahua. Huan quinilhui ma quichihuaca nochi itanahuatilhua TOTECO huan nochi cati techilhujtoyaya. ⁵Huan ipan nochi altepeme ipan tali Judá, quinijucueni nochi pilcaltztzi para teteyome huan nochi taixpame campa quintatíaj copali. Huan oncac tasehuilisti para miyac xihuit quema Asa tanahuati.

⁶Huan quema oncaiyaya tasehuilisti huan ininculancaitacahua amo quintehuyiyaj, Tanahuatijquet Asa quicualchij-

chijqui nochi inintepa altepeme ipan Judá pampa TOTECO quinmacatoya tasehuilisti. 7Tanahuatijquet Asa quinilhui nopa Judá ehuan: “Ma tiquincualtalica nochi ni altepeme huan ma tiquinyahualoca ica tepamit. Ma tiquinchiuilica torres huan ma tiquintalilica caltemit cati motzacuas cuali ica teposti. Timotemachijtoque ipan Toteco Dios huan ama yaya techmacatoc tasehuilisti ica tocualancaitacahua ten campa hueli talme.”

Nopa Judá ehuan quichijque nochi nopa tequit cati moilhuijque quichihuase huan nochi quisqui cuali.

8Huan Asa quinpixqui 300 mil soldados ten tali Judá huan nochi quipiyayaj iniyolixtzajcahua huan inincuataminhua cati huehueyac ten teposti. Nojquiya quipixtoya seyoc pamit ten 280 mil soldados cati ehuan tali Benjamín huan nochi quihuicayayaj iniyolixtzajcahua huan inincuahuitolhua. Huan nochi ome pamit eliyayaj tacame cati tahuel yolchicahuaque.

Asa tatanqui ipan tatehuilisti

9Se tonali hualajqui se tacat ten tali Etiopía cati itoca Zera huan quinhualicac se millón soldados huan 300 tatehuijca carrojme. Huan injuanti ajsicoj hasta altepet Maresa para quintehuse nopa tali Judá ehuan huan Tanahuatijquet Asa. 10Pero quema Asa quimatqui para ajsicoj, mocualtali huan quisqui ica nochi isoldados para quinnamiquiti. Huan mochijque ipan nopa tamayamit Sefata nechca Maresa. 11Huan Asa motatajti ica TOTECO Dios cati elqui iTeco huan quiilhui: “TOTECO, san ta hueli tiquinpalehuía cati amo quipiyaj chichualisti para monamiquise ica cati nelía chichahuac. Huajca techpalehui TOTECO Dios, ta cati titoTeco, pampa tojuanti timosiyajquetzaj ipan ta. Ica motequiticayo ta tiyahuij tiquintehuitij ni miyaqui soldados pampa ipan ta timotemachijtoque. TOTECO Dios, ta titoTeco. Amo xiquincahuili para cati itztoque san masehualme mitztanise.”

12Huajca TOTECO pejqui quinmictía nopa Etiopía ehuan iixpa Asa huan iixpa nochi Judá ehuan. Huan nopa Etiopía

ehuan cholojque. 13Pero Asa huan isoldados quintoquilijque hasta altepet Gerar huan quinmictijque tahuel miyac injuanti hasta ayecmo huelque tatehuijque pampa TOTECO huan isoldados quinzontamiltijque. Huan nopa Judá ehuan quincuilijque miyac tamanti cati nelcuali. 14Huan teipa Asa huan isoldados nojquiya calajque ipan nochi nopa altepeme cati eltoyaj nechca Gerar huan quiquixtijque miyac tamanti pampa TOTECO quichijqui para nochi masehualme nozona tahuel ma momajmatica por cati TOTECO quichijtoya. 15Nojquiya nopa Judá ehuan calajque campá quinpixtoyaj inihuacaxhua huan quinhucaque miyac borregoyme huan camellos huan mocuetque ipan altepet Jerusalén ica nochi cati quitantoyaj.

Judá ehuan quichijque se camanali ica TOTECO

(1 R. 15:13-15)

15 Huan Itonal Toteco Dios hualajqui ipan Azarías, se tajtolpanextijquet cati elqui icone Obed huan TOTECO quimacac se camanali para Tanahuatijquet Asa. 2Huajca yaya quisqui huan yajqui quinamiquito Asa quema mocuepayaya ten nopa tatehuilisti huan quiilhui: “Techtacaquili, Tanahuatijquet Asa huan nochi cati anehuan ipan tali Judá huan Benjamín, TOTECO quijtohua para mocahuas amohuaya sinta anmocahuase ica ya. Huan quema anquitemose, anquipantise. Pero sinta anquithuelcahuase, huajca yaya nojquiya amechtahucahuas. 3Ya panotoc miyac tonali huan israelitame ica norte amo motemachiyayaj ipan Toteco Dios para quihueyitalise. Amo quipixtoque yon se totajtzi cati nelía quinmachtisquía cati melahuac huan amo quixmajtoque itanahuatilhua Toteco. 4Pero sesen huelta quema anisraelitame anmopantiyayaj ipan se tatzacuiltli huan anmotemachiyayaj ipan TOTECO Dios cati amoTeco, yaya amechpalehui. 5Huan ipan nopa tonali quema israelitame tahuel mosisiniyayaj ica TOTECO, amo oncayaya tasehuilisti ipan inintal. Amo aqui huclqui nemi ica temachili para yas campá quinequi pampa

sequinoc talme ehuaní teajsiyayaj campá huéli. ⁶Motehuiyayaj se tali ehuaní ica se-yoc tali ehuaní. Huan nochi israelítame tajjyohuiyayaj pampa Toteco Dios quinta-zacuilitiyaya ica miyac tamanti cati fiero. ⁷Pero ma amo eli quej nopa ica amojuanti. Amojuanti ximoyolchicahuaca huan amo ximajmahuica pampa TOTECO amechtatahuis por nochi nopa cuali tamanti cati anquichihujaj.”

⁸Huan nelía moyolchicajqui Tanahuatijquet Asa quema quicajqui ni camanali ten Toteco cati quimacac nopa tajtolpanextijquet Azarías cati elqui icone Obed. Yeca teipa quinijcueni nochi nopa taixcopincayome ipan nochi tali Judá, huan ipan nochi tali Benjamín huan ipan nochi nopa altepeme cati mocuilijtoya campá tepeme ipan tali Efraín. Huan quicuáltali nopa taixpamit cati eltoya icalixpa itiopa TOTECO.

⁹Huan teipa Tanahuatijquet Asa quinnotzqui ma mosentilica nochi masehualme cati ehuaní ipan tali Judá huan Benjamín huan nojquiya nochi ten tali Efraín, Manasés huan Simeón cati hualajtoyaj para mocahuase ipan Judá. Inijuanti hualajtoyaj pampa quitaque para TOTECO Dios cati elqui iTeco Tanahuatijquet Asa itztoya ihuaya.

¹⁰Huan nochi nopa masehualme mosentilique ipan altepet Jerusalén ipan metzti eyi ipan toisraelita calendario^f, quema Asa yahuiyaya para 15 xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet. ¹¹Huan ipan nopa tonali quincuique 700 torojme huan 7 mil borregojme cati quincuilijtoyaj inincualancaitacahua ipan tatehuilisti huan temacaque quej tacajchualisti para TOTECO. ¹²Teipa tatestigojquetzque iixpa TOTECO para ica nochi iniyolo quitoquillise san TOTECO Dios cati ininTeco inihuejcapán tatahua. Quiijtojque ayecmo quin-hueyitalise sequinoc tamanti cati amo TOTECO. ¹³Huan nojquiya quichijque se camanali ica TOTECO para sinta se acajya amo quitoquilisquía TOTECO Dios cati

ininTeco israelítame quej mocajqui quichihuas, monequi miquis; masque huehuentzi o telpocat, tacat o sihuat. ¹⁴Huan nochi nopa masehualme cati mosentilijtoyaj camanaltique chicahuac huan tatestigojquetzque iixpa TOTECO para quitoquillise san ya. Huan ica paquilisti quipitzque tapitzali huan nochi nopa cuacuajti. ¹⁵Huan nochi Judá ehuaní nelía yolpaquiyayaj por nopa camanali cati quichijtoyaj ica Toteco Dios pampa sese ten inijuanti quichijqui ica nochi iyolo. Ica miyac paquilisti quitemojtoyaj taya ipaquilis TOTECO huan nelía quipantijque. Huan TOTECO quinmacac tasehuilisti ica nochi inincualancaitacahua campá huéli.

¹⁶Huan Tanahuatijquet Asa quiquixtiti isiya Maaca cati eliyaya ihueyi nana huan ayecmo quicahuili ma eli tenan sihua tanahuatijquet pampa nopa sihuat quichijqui se taquetzali para nopa teteyot Asera. Huan Tanahuatijquet Asa quitapanqui nopa taquetzali huan quitati nechca nopa hueyat Cedrón. ¹⁷Huan masque amo quinsosolójque senquisa nochi nopa pilcaltizti ica teteyome ipan nochi tali Israel, Tanahuatijquet Asa monejnemilti xitahuac huan nelnechca ten TOTECO ipan nochi inemilis. ¹⁸Huan yaya quihuicac ipan itiopa Toteco Dios nochi tamanti ten oro huan plata cati yaya huan itata quiiyocajtoyaj para TOTECO. ¹⁹Huan quej nopa ayecmo oncac seyoc tatehuilisti hasta quema Asa yahuiyaya para 35 xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet.

Asa mohuampojchijqui ihuaya Benadad
(1 R. 15:16-22)

16 Quema Asa yahuiyaya para 36 xihuit ipan itequi, Tanahuatijquet Baasa ten tali Israel ica norte hualajqui ica isoldados huan calajqui ipan tali Judá. Huan quitzajqui nopa ojti ten altepet Ramá huan quitalijque tepamit nozona para ayecmo huelis panose Judá ehuaní huan Tanahuatijquet Asa. ²Huajca Asa quiquixtiti nochi nopa tamanti ten oro huan plata

^f15:10 Elis ipan mayo o junio ipan tocalendario ten ama.

cati eltoya ipan itiopa TOTECO huan ipan icaltanahuatil. Huan nochi quititanili Tanahuatijquet Benadad ipan tali Siria cati mosehujtoya para tanahuatis ipan altepet Damasco huan quititanili ni amatajcuiloli cati quej ni quijto:

³“Ma tijchihuaca se yancuic camanali quej nopa cati quichijque motata huan notata. Xiquita nimitztitanilía ni nemacti ten plata huan oro. Xijsosolo nopa camanali cati tijchijqui ica Tanahuatijquet Baasa ten tali Israel para quej nopa yaya quicahuas techtehuis.”

⁴Huan Tanahuatijquet Benadad qui-pacti cati Asa quiilhui huan quintitanqui isoldados para ma calaquica ipan inintal israelitame ica norte huan quintehuisse. Huan moaxcatijque nopa altepeme Ijón, Dan, Abelmaim huan nochi nopa altepeme ten tali Neftalí campá quiajocuiyayaj tacualisti huan nochi tamanti cati motequihuiyayaj. ⁵Huan quema quimatqui Tanahuatijquet Baasa ten Israel, taya panoyaya ipan ital, quicajqui cati quichihuayaya huan yajqui ital. Ayecmo quitamilti nopa tepamit cati quitaliliyaya altepet Ramá. ⁶Teipa Tanahuatijquet Asa quinnotzqui nochi Judá ehuani ma yaca Ramá huan ma quicuitij nochi nopa teme huan cuame cati Baasa quitequihuiyaya para quichihuilis itepa Ramá. Huan Asa quitequihui nochi para quintalilis inintepa nopa altepeme Geba huan Mizpa.

Nopa tajtolpanextijquet Hanani quiajhuac Asa

⁷Huan nopa tajtolpanextijquet Hanani hualajqui quipaxaloco Tanahuatijquet Asa huan quiilhui: “Pampa timotemachi ipan nopa tanahuatijquet ten tali Siria para mitzpalehuis huan amo ipan TOTECO Dios cati moTeco, ama tijpolojtoc nopa tonali para tijtanis yaya huan nochi isoldados. ⁸¿Amo tiquelnamiqui taya TOTECO quichijqui ica nopa tali Etiopía ehuani huan nopa tali Libia ehuani quema quinequiyayaj amechtehuisse ica miyac tatehujca carrojme huan cahuayojme? Timotemachi ipan TOTECO huan yaya quintemac-tili amomaco. ⁹TOTECO quintachilijtoc

nochi masehualme campá huéli ipan taltipacti para quinnexilis ihueyi chicahualis inijuanti cati motemachíaj ipan ya ica nochi iniyolo. Nelía se huíhuyot cati tijchijtoc huan yeca ama huan teipa tijpiyas más tatehuilisti ica mocualancaitacahua.”

¹⁰Huan Tanahuatijquet Asa nelía cualanqui ica nopa tajtolpanextijquet Hanani huan quitali ipan tatzacti. Huan ten nopa tonal, Asa pejqui quintajyohuiltía sequij imasehualhua.

Mijqui Asa

(1 R. 15:23-24)

¹¹Huan nochi cati quichijqui Asa ipan itequi quej tanahuatijquet ten ipejya hasta itamiya quema mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatapohuali Ten Nochi Tanahuatiani ipan Tali Judá huan Tali Israel. ¹²Huan quema Asa yahuiyaya para 39 xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet quipixqui se cocolisti chicahuac ipan iicxi huan amo quitemo itapalehuil Toteco. San quintemo tepajtiani. ¹³Huan mijqui Asa quema yahuiyaya para 41 xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet. ¹⁴Huan quitalpachojque ipan nopa ostot cati yaya tanahuatijtoya ma quichihuilica ipan Ialtepe David. Huan quitalijque ipan cuatapechti cati quipiyayaya miyac tamanti taajhuiyacayot cati quichijtoya se taajhuiyacachijquet cati más quimati. Huan quichijque se hueyi tit huan nozona quiatilise nochi nopa taajhuiyacayot huan quipolojque itacayo.

Josafat pejqui tanahuatía ipan tali Judá

17 Huan Josafat, icone Asa, mochijqui tanahuatijquet ipan tali Judá huan yaya mocualtali para quintehuis nopa israelitame ica norte. ²Huan quintitanqui isoldados para tamocuitahuisse ipan nochi altepeme ipan tali Judá cati quipiyayaya tepamit. Huan nojquiya quintali más soldados campá huéli ipan tali Judá huan ipan nochi nopa altepeme ten tali Efraín cati itata Asa moaxcatijtoya.

³Huan TOTECO itztoya ihuaya Josafat pampa monejnemilti xitahuac iixpa quej ihuejcapan tata David quichijqui achto-

huiya. Amo quinhueyitali nopa teteyome ten Baal. ⁴Tanahuatijquet Josafat motemachi ipan Toteco Dios cati elqui iTeco itata. Quichijqui nochi itanahuatilhua huan amo quinhueyichijqui teteyome quej quichijque nopa israelitame ica norte. ⁵Huajca TOTECO quichijqui temachti itanahuatilis Josafat ipan tali Judá. Huan nochi Judá ehuan quihualiquiliyayaj miyac tamanti nemacti huan quitaxtahuiyayaj iniimpuestos. Huan nelía moricojchijqui Tanahuatijquet Josafat, huan mohueyichijqui pampa nochi quitepanitayayaj. ⁶Huan achi más moyolchicajqui Josafat para senquisa quitoquilis iojhui TOTECO. Yeca ipan nochi Judá quiniycueni nochi nopa taixpame cati quinchijtoyaj ipan tepeme huan nochi nopa taquetzalme para quitepanitase nopa teteyot Asera.

⁷Huan quema Josafat yahuiyaya para eyi xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet, quintitanqui itayacanhua ma tamachtica campa hueli ipan altepeme ipan tali Judá. Huan inintoca itayacanhua cati yajque elque: Benhail, Abdías, Zacarías, Natanael huan Micaías. ⁸Huan nojquiya quintitanqui nopa levitame cati inintoca: Semafías, Netanías, Zebadías, Asael, Semiramot, Jonatán, Adonías, Tobías huan Tobadonías. Huan nojquiya yajque inihuaya nopa totajtzitzi cati inintoca: Elisama huan Joram. ⁹Huan quihuicaque copias ten Icamanal TOTECO campa eltoya ijcuilijtoc nochi itanahuatilhua huan nejnenque campa hueli ipan nopa tali, quinmactiyayaj nochi Judá ehuan.

¹⁰Huan TOTECO quichijqui para nochi sequinoc talme cati eltoyaj nechca tali Judá ma quiimacasia huan yon se amo motemacac para pehuas quitehuis Tanahuatijquet Josafat. ¹¹Hasta nopa filisteos nojquiya quihualiquiliyayaj nemacti Tanahuatijquet Josafat huan quitaxtahuiyayaj nopa impuestos cati monequiyaya para inintal ica plata tomi. Huan nopa árabes nojquiya quihuiquiliyayaj Josafat 7 mil 700 oquich borregoyme huan 7 mil 700 oquich chivoyme.

¹²Huajca quej nopa Josafat más moricojchijqui huan tahuel más quipixtiyayaj

fuerza. Huan quinchijqui calme cati huejcapantique cati más cuali tasenchuali huan altepeme ica tepamit para ipan tajocuis ipan nochi tali Judá. ¹³Huan Josafat quiajojqui tacualisti huan nochi tamanti cati quitequihuiyayaj ipan miyac altepeme ipan tali Judá. Huan quinpixqui miyac soldados yolchicahuaque ipan altepet Jerusalén campa eltoya icaltanahuatil.

Soldados cati Judá ehuan

¹⁴Huan isoldados Josafat mocajque ijcuilijtoque quej itoca nopa hueyi familia cati ipan hualajque.

Ten nopa hueyi familia Judá, itztoyaj 300 mil soldados. Mocajque iyoca ica miyac pamit ica 1000 soldados ipan sesen pamit. Huan Adnas elqui tayacanquet ten nochi nopa 300 mil.

¹⁵ Huan nopa ompa tayacanquet Jothán quinyacanayaya 280 mil soldados.

¹⁶ Huan nopa teipa tayacanquet Amasías, cati elqui icone Zicri, quinyacanayaya 200 mil soldados. Amasías motemactilijtoya ica ipaquilis para quitequipanos TOTECO. Nochi ni tacame ehuan tali Judá.

¹⁷ Ten nopa hueyi familia Benjamín, itztoyaj 200 mil soldados.

Eliada eliyaya inintayacanca huan eliyaya se tacat cati tahuel yolchicahuac. Huan nochi nopa soldados quihuicayayaj inincuahuitolhua huan iniyolixtzajcahua.

¹⁸ Huan nopa ompa tayacanquet itoca Jozabad huan yaya quinyacanayaya 180 mil soldados cati quipiyayayaj inintepos huan inintalnamiquilis para tatehuise.

¹⁹ Huan ya ni elque nochi nopa soldados cati quitequipanohuayayaj Tanahuatijquet Josafat ipan Jerusalén. Pero nica amo quipiya ten quesqui soldados nopa tanahuatijquet quintalijtoya ipan altepeme campa hueli ipan tali Judá para tamocuitahuise.

Josafat mochijqui ihuampo Acab

(1 R. 22:1-40)

18 Huajca Josafat nelía quipixqui miyac ricojyot huan nochi masehualme campa hueli tahuel quitepanitayayaj. Huan quichijqui para itelpoca ma mosihuajti ica iichpoca Tanahuatijquet Acab ten tali Israel. ²Teipa ica se ome xihuit Josafat yajqui ipan altepet Samaria quipaxaloto Acab. Huan Acab quiilhuichihuili huan quinmicti miyac borregojme huan torojme para Josafat huan nochi cati huajtoyaj ihuaya. Huan teipa Acab quicajcayajqui huan quitajtani Josafat se favor. Quiilhui ma yahui ihuaya huan quintehuitij nopa masehualme ipan altepet Ramot ipan tali Galaad. ³Huan Tanahuatijquet Acab ten tali Israel quej ni quiilhui Tanahuatijquet Josafat ten tali Judá:

—¿Tijnequi tiyas nohuaya para tiquintehuitij cati itztoque ipan altepet Ramot ipan tali Galaad?

Huan Josafat quiilhui:

—Quena, na huan nochi nosoldados itztoque mohuaya para tiyase inihuaya mosoldados para titatehuitij. ⁴Pero achtohui xijtatzintoquili se tajtolpanextijquet sinta quej nopa quinequi TOTECO.

⁵Huajca nopa tanahuatijquet ten tali Israel quinsentili 400 tajtolpanextiani huan quinilhui:

—¿Cuali para tiyase tiquintehuitij nopa masehualme ipan altepet Ramot ten tali Galaad o amo?

Huan nochi injuanti quiilhuique:

—Quena, xiya xiquintehuiti pampa Toteco Dios quintemactilis amomaco.

⁶Pero Josafat quiilhui nopa tanahuatijquet ten tali Israel:

—¿Amo aqui nica se itajtolpanextijca TOTECO para nojquiya tijtajanise ya?

⁷Huan nopa tanahuatijquet quinanquili Josafat huan quiilhui:

—Quena, itztoc Micaías, icone Imla, cati hueli quitatzintoquilía TOTECO, pero amo nijnequi niqitas pampa amo quema techilhuía para panos cati cuali. Nochipa techilhuía para panos cati amo cuali.

Pero Josafat quiilhui:

—Amo xiquijto quej nopa.

⁸Huajca nopa tanahuatijquet ten tali Israel quinqotzqui se itequipanojca huan quiilhui:

—Xijnotzatij nimantzi Micaías, icone Imla.

Micaías quinilhui nopa tanahuatiani cati melahuac

⁹Huan nopa tanahuatijquet ten tali Israel huan nopa tanahuatijquet ten tali Judá moquentijtoyaj iniyoyo cati más cuajcualtzi huan mosehujtoyaj ipan inisiyas ipan nopa plaza iteno nopa caltemit campa calaquij ipan altepet Samaria. Huan nochi nopa tajtolpanextiani ten Acab tahuejchihuayayaj huan quiconsejomacayayaj para ma yaca tatehuitij. ¹⁰Huan Sedequías, icone Quenana, quichijtoya sequij cuacuajti ten teposti huan quijtohuayaya chicahuac: “Quej ni quijto TOTECO: ‘Ica ni cuacuajme anquinoxahuase nopa sirios hasta anquintzontamiltise.’”

¹¹Huan quej nopa nojquiya quiconsejomacayayaj nochi nopa tajtolpanextiani. Quijtohuayayaj: “Xiya xiquintehuiti cati itztoque ipan altepet Ramot ten tali Galaad pampa TOTECO quintemactilis momaco, Tanahuatijquet, huan nochi tiquintzontamiltis.”

¹²Huan nopa tacat cati yajtoya quinqotzati tajtolpanextijquet Micaías quiilhui:

—Nochi nopa sequinoc tajtolpanextiani quiilhuijtoque tanahuatijquet para ma yahui tatehuiti huan quisas cuali. Huajca nimitzilhuía para ta nojquiya xiquijto quej injuanti quiilhuijtoque.

¹³Pero Micaías quinanquili:

—Iixpa TOTECO nimitzilhuía cati melahuac nijchihuas. Na niqijtos san cati Toteco Dios technahuatis ma niqijto.

¹⁴Huan quema Micaías ajsito, nopa tanahuatijquet quiilhui:

—¿Cuali tiyase tiquintehuitij cati itztoque ipan altepet Ramot ten tali Galaad, o amo?

Huan Micaías quinanquili:

—Xiyaca huan antatanise huan TOTECO quintemactilis amomaco.

¹⁵Pero nopa tanahuatijquet quiilhui Micaías:

—Hasta quesqui huelta monequi nimitzilhuis para amo techcaycayahua que ma ticamanalti camanali ten TOTECO. San techyolmelahua cati melahuac TOTECO quijjtohua.

16 Huajca Micaías quijto:

—Na niquinitzotc nochi israelitame ten motanahuatilis motamisemantoque ipan cuatitamit. Itztoyaj quej borregoyme cati amo quipiyaj inintamocuitahuijca. Huan TOTECO quijto: ‘Inijuanti amo quipiyaj ininteco, huajca ma mocuepa sesen ipan ichaj.’

17 Huan Tanahuatijquet Acab ten tali Israel quiilhui Josafat:

—¿Amo nimitzilhuijtoc para ni tacat amo quema quijjtohua se tamanti cati cualli? Yaya nochipa quijjtohua cati fiero.

18 Huan nojquiya quijto Micaías:

—Xijtacaquilica ni camanali cati TOTECO techmacac. Na niquitzotc TOTECO mosehujtoyca ipan isiya nepa ilhuicac huan iilhuicac eycahua moquetzttoyaj inechca. Sequij ica inejmat huan sequij ica iarraves. 19 Huan TOTECO quintatzintoquili: ‘¿Ajquiya quiyoltacaniti Acab, tanahuatijquet ten tali Israel para ma yahui quintehuiti cati itztoque ipan Ramot ten tali Galaad para ma miqui nopona?’ Huan sequij quijjtohuayayaj se tamanti huan sequinoc seyoc tamanti. 20 Pero teipa monexti iixpa TOTECO se ajacat huan quiilhui para yaya quicajcayahuasquía nopa tanahuatijquet ten tali Israel huan quichihuas ma yahui ipan altepet Ramot ten tali Galaad. Huan TOTECO quiilhui: ‘¿Quenicatza tijchihuas?’

21 “Huan nopa ajacat quinanquili: ‘Na niyas huan nielis se ajacat cati niistacatis huan nijchihuas para nochi itajtolpanextijcahua nopa tanahuatijquet ma quiistacahuica.’ Huajca TOTECO quiilhui: ‘Xijchi huati quej tiqijtojtoc.’ 22 Huajca ama xijmati cuali para TOTECO quichijtoc ma istacatica nochi ni motajtolpanextijcahua pampa TOTECO quisencajtoc cati fiero mopantis ipan nopa tatehuilisti huan amo elis quej mitzilhuijtoc nochi tacame.”

23 Huajca Sedequías, icone Quenaana, monechcahui campa itztoya Micaías huan quimaquili ipan ixayac. Huan quiilhui:

—Nelía se tiistacaticatacat. ¿Quemaya quisqui Itonal TOTECO ipan na huan yajqui ipan ta para mitznojnotzas?

24 Huan Micaías quinanquili:

—Tijmatis quema timotatijtinemis campa hueli ipan calme.

25 Huan teipa nopa Tanahuatijquet Acab temacac se tanahuatili huan quijto:

—Xiquitzquica Micaías huan xijhuica iixpa Amón cati eli gobernador ipan ni altepet huan iixpa Joás, nocone. 26 Huan nojquiya quinilhui ma quitzacuaca Micaías ipan tatzacti huan ma quimacaca san se quentzi pantzi huan at mojmosta hasta mocuepas ica cuali ten nopa tatehuilisti para ma taijyohui.

27 Huan Micaías quiilhui nopa tanahuatijquet:

—Sinta timocuepas ica cuali, huajca amo elqui TOTECO cati techmacatoc ni camanali.

Nojquiya Micaías quinilhui:

—Ximomaca cuenta ten ni camanali cati amantzi niqijtojtoc.

Tanahuatijquet Acab mijqui ipan tatehuilisti

28 Huajca quej nopa, Tanahuatijquet Acab ten tali Israel huan Tanahuatijquet Josafat ten tali Judá yajque ipan altepet Ramot ten tali Galaad para quitehuitij.

29 Huan Acab quiilhui Josafat:

—Na nimopatas huan nimotalilis seyoc iyoyo huan nimochihuas quej se cati hueli para amo techixmatise, pero ta xicalaqui ipan tatehuilisti ica moyoyo cati cuali.

Huan quej nopa quichijque. 30 Huan nopa tanahuatijquet ten tali Siria ya quinilhuijtoc nopa tayacanani ten soldados cati quihuicayayaj itatehujca carrojhua ya ni: “Amo xijtehuica san cati hueli cati pisiltzi o cati hueyi, xijtehuica nopa tanahuatijquet ten tali Israel cati itoca Acab.”

31 Huan quema itayacancahua cati quihuicayayaj tatehujca carrojme quitaque Josafat, moilhujque para yaya eliyaya nopa tanahuatijquet ten tali Israel huan quiyahualojque para quimictise. Pero Tanahuatijquet Josafat quitzajtzili TOTECO ma quipalehui, huan quipalehui pampa To-

teco Dios quincuetqui cati tatehuiyayaj para ma yaca sejcoyoc. ³²Nopa tayacanan quiitaque para yaya amo eliyaya nopa tanahuatijquet ten tali Israel, huan quicajque huan ayecmo quitoquillijque. ³³Pero se soldado quimajcajqui se cuataminti campa yahuiyayaj nopa israelita soldados huan quiajsic Tanahuatijquet Acab. Huan calajqui nopa cuataminti campa mosaloytoya iteposolixtzajca. Huan Acab quiilhui nopa tacat cati quinemiltiyaya nopa tatehuijca carro:

—Techquixti ten ni tatehuilisti pampa tahuel nicocojtoc.

³⁴Huan nelía chicahuac elqui nopa tatehuilisti nochi nopa tonali. Huan moquetzqui Tanahuatijquet Acab ipan itatehuijca carro para huelqui quinixnamijqui nopa sirios hasta quema tiotaquixqui. Huan mijqui quema motali tonati.

Tajtolpanextijquet Jehú quiajhuac Josafat
19 Huan Tanahuatijquet Josafat ten tali Judá mocuetqui ica cuali hasta icaltanahuatil ipan altepet Jerusalén. ²Pero quinamiquito nopa tajtolpanextijquet Jehú, cati elqui icone Hanani, huan quiilhui: “¿Para ten tijpalehuía se cati fiero huan timohuampojchijtoc ica se cati icualancaitaca TOTECO? TOTECO tahuel cualantoc ica ta por cati tijchijtoc. ³Pero ipan motequi tijchijtoc sequij tamanti cati cuali pampa tiquinijcuenijtoc nochi nopa taquetzalme para nopa teteyot Asera ten ni tali. Huan timotemactilijtoc para timotemachis ipan Toteco Dios ica nochi moyolo.”

Josafat quintali jueces ipan nochi Judá

⁴Tanahuatijquet Josafat mocajqui para itztos ipan altepet Jerusalén, pero momajtoya quisa quinaxalohua sequinoc altepeme ten altepet Beerseba huan hasta ipan tali Efraín. Huan quinyolchicahuayaya para ma mocuepaca huan ma motemachica san ipan TOTECO Dios cati ininTeco inihuejcapan tatahua. ⁵Huan Tanahuatijquet Josafat quintali jueces ipan nochi altepeme ten tali Judá, ⁶huan quinilhui: “Xijpiyaca miyac cuidado quema antetaj-

tolsencahuase. Amo xitetajtolsencahuaca para anquinpactise masehualme, xitetajtolsencahuaca para anquipactise TOTECO huan yaya itztos amohuaya sesen huelta quema anquichihuase amotequi. ⁷Huajca xijtepanitaca TOTECO huan xiquimacasi-ca. Ximotatzquilica ipan itanahuatilhua pampa TOTECO Dios cati tojuanti toTeco amo quipactía jueces cati amo quichihuaj cati xitahuac, o cati techicoicnelíaj o quiselíaj se tenijqui para tetajtolsencahuase.”

⁸Huan nojquiya Tanahuatijquet Josafat quintali ipan altepet Jerusalén sequij levitame, sequij totajtitzti huan sequij cati eliyayaj tayacanan ten israelita familias. Huan quintequimacac para tetajtolsencahuase ica itequiticayo TOTECO huan quisencahuase cuesoli ica tamanti ipan tiopamit huan nojquiya para quisencahuase nochi tamanti cualanti huan tequipacholi cati masehualme ten altepet Jerusalén quipiyayaj se ica seyoc. ⁹Huan Tanahuatijquet Josafat quinmacti nopa tacame quenicatza quichihuase nopa tequit. Quinilhui: “Monequi xiquincamanalhuica masehualme ica melahuac huan ica amoyolo xitahuac iixpa TOTECO pampa anquitepanitaj. ¹⁰Quemantica hualas se tamanti cualanti ten sequinoc altepeme cati amo hueli quisencahuaj injuanti. Amechhualiquilise para xijsencahuaca. Huelis se quimictijtoc seyoc o se quiixpanotoc se itanahuatil TOTECO. Huajca xiquinnotzaca nopa jueces ma quipiyaca cuidado para ma amo quiixpanoca TOTECO, pampa sinta quiixpanose TOTECO quinajsic icualancayo injuanti huan nojquiya amechajsic amojuanti. Sinta anquichihuase nelía xitahuac, huajca amo anhuetzise ipan tajtocoli. ¹¹Huan nopa hueyi totajtzi Amarías amechyacanas ipan nochi tamanti ten TOTECO. Huan Zebadías, icone Ismael, cati se tayacanquet ten nopa hueyi familia Judá, yaya quisencahuas nochi inintaixpanol masehualme ica nopa tanahuatijquet. Huan nopa levitame amechpalehuise nochi amojuanti. Huajca ximoyolchicahuaca huan xitequitica cuali. Huan TOTECO Dios ma itzto ica nochi amojuanti cati anquichihuaj cati xitahuac.”

**Tatehuilisti ica Moab, Amón
huan Edom ehuaní**

20 Teipa quema ya panotoya miyac tonali, nopa soldados ten tali Moab huan ten tali Amón calajque ipan tali Judá para quitehuisse Tanahuatijquet Josafat. **2**Huan sequij yajque qiyolmelahuatoj Josafat huan quiilhuijque: “Hualahuij miyac soldados ten seyoc nali nopa Hueyi At Cati Poyec huan ten tali Siria. Inijuanti ya ajsicoj ipan altepet Hazezon Tamar cati nojquiya itoca Engadi.”

Josafat motatajti

3Huajca Josafat nelía momajmati huan motemacac quitemos TOTECO itapalehuil para quimatis taya quichihuas. Huan tanahuati para nochi Judá ehuaní ma mosa-huaca nojquiya. **4**Huan nochi tali Judá ehuaní ten campa hueli altepeme mosentilijque para quitajtanise TOTECO itapalehuil.

5Huan Tanahuatijquet Josafat moquetzqui iniixpa nopa masehualme cati mosentilijtoyaj ipan nopa yancuic tamapamit ten nopa tiopamit. **6**Huan quiijto: “TOTECO Dios, ta tieliyaya tiininTeco tohuejcapan tatahua. San ta tiDios cati tiitztoc ilhuicac. Ta cati tiquinnahuatía tanahuatiani huan inintanahuatilis ipan nochi talme ipan ni taltipacti. Ta tijpiya nochi chicahualisti huan tanahuatili. Amo aqui hueli mitztzacuilía. **7**Toteco Dios, tiquinquixti nopa masehualme cati achtohuiya itztoyaj ipan ni tali iniixpa momasehualhua cati eliyayaj tohuejcapan tatahua. Huan para nochipa tiquinmacac ni tali iconehua Abraham cati itztoc mohuampo para nochipa. **8**Huan teipa moisraelita masehualhua mochantijque nica huan mitzchihuilijque ni tiopamit. Huan momasehualhua quiijtojque: **9**‘Quema hualas ten hueli tatzacuiliti, o tatehuilisti, o cololisti o mayanti, tojuanti hueli timosentilise ipan ni tiopamit moixpa, pampa ta tiitztoc nica. Quena, ipan totaijyohuilis, huelis timitztajtanise motapalehuil, huan ta techtacaquilis huan techmanahuis.’ **10**Huajca ama xiquita cati quichihuaj nopa soldados ten Amón, Moab huan nopa

tepet Seir. Quema tohuejcapan tatahua quisayayaj ten tali Egipto, amo tiquincahuili ma calaquica ipan inintal ni masehualme. Yeca totatahua quimacacac hueltata para amo quisosolose inintal huan inintatohua ni masehualme. **11**Huan ama inijuanti quej ni techtaxtahuíaj. Ama quinequij techquixtise ten ni tali cati moaxca ta huan cati ta techmacatoc tojuanti para ma timoaxcatoca. **12**Huajca ama Toteco Dios, xiquintatzacuiliti. Tojuanti amo tihuelij tiquintanise pampa inijuanti tahuel miyaqui. Amo tijmatij taya tijchihuase. Pero ipan ta timotemachíaj para temachti techpalehuis.”

13Huan nochi tacame ten tali Judá moquetztoyaj iixpa TOTECO ica inisihuajhua huan ininconeua.

Itonal Toteco calajqui ipan Jahaziel

14Huan nojquiya itztoya nozona Jahaziel, se levita cati eliyaya se iteipa ixhui Asaf. Jahaziel elqui icone Zacarías, cati icone Benaía, cati icone Jeiel, cati icone Matanías, cati eliyaya se iixhui Asaf. Huan Itonal TOTECO hualajqui ipan Jahaziel, **15**huan yaya quiijto: “Techtacaquili tiTanahuatijquet Josafat huan amojuanti cati anehuani ipan tali Judá huan altepet Jerusalén. TOTECO quej ni amechillhuía: ‘Amo xiquinimacacica, yon amo ximomajmatica iniixpa ni masehualme cati tahuel pano miyaqui. Pampa ni tatehuilisti amo eltoc para amojuanti antatehuisse. Elis Toteco Dios cati quintehuis. **16**Mosta xiyaca para anquinnamiquitij. Anquinpantise ixtejco-tihualahui ipan nopa tepet Sis campa nopa atajti cati eltoc nechca nopa huactoc tali Jeruel. **17**Pero amo monequi para amojuanti antatehuisse ipan ni tatehuilisti. San ximoquetzaca huan amo ximolinica huan anquiritase quenecatza amechmaquixtis TOTECO. Huajca amo ximajmahuica, yon amo ximotzinquixtica, nochi cati anehuani Jerusalén huan Judá. Xiyaca mosta para anquinnamiquitij pampa TOTECO itztos amohuaya.’”

18Huajca Tanahuatijquet Josafat motancuquetzqui talchi para quihueyitalis TOTECO. Huan san se quichijque nochi

masehualme ten Judá huan Jerusalén. ¹⁹Huan moquetzque nopa levitame cati iteipa ixhuihua Coat huan cati iteipa ixhuihua Coré huan chicahuac pejque quihueyichihuj TOTECO Dios cati ininTeco israelitame.

²⁰Huan tonili nelía ijnaltzi nopa soldados ten tali Judá quistejque para yase ipan nopa huactoc tali cati itoca Tecoa. Huan ipan ojti Josafat moquetzqui huan quinilhui: “Techtacaquilica amojuanti cati anehuani Jerusalén huan Judá. Xijneltocaca TOTECO Dios cati amoTECO huan anitztose temachti. Xiquinneltocaca itajtolpanextijcahua huan nochi cati anquichihuase quisas cuali.”

²¹Huan teipa nopa Tanahuatijquet Josafat quincamanalhui nopa tayacanani huan quisencajque san sejco para quintalise sequij huicani para tayacanase moyoyontijtoque ica iniyoyo cati tatzejtzelolitic huan huicatiyase para quihueyichijtiyase TOTECO. Huajca nopa huicani huicatiyajque nopa huicat cati quijto: “Xijhueyitalica TOTECO pampa yaya quipiyas hueyi iyolo ica tojuanti para nochipa.”

²²Huan ipan nopa talojtzi quema injuanti pejque huicaj ica paquilisti para quihueyichihuase TOTECO, TOTECO pejqui quintehuía nopa soldados ten tali Moab, Amón huan tepet Seir cati hualayayaj para quinmictise nopa tali Judá ehuan, huan quinchijqui san injuanti ma mocualanica se ica seyoc. ²³TOTECO quichijqui ma motananaca nopa soldados huan ma quinmictica cati ehuan Moab, huan Amón huan ten tepet Seir. Huan quema ya senquisa quintzontamiltijtoyaj cati hualajtoyaj ten tepet Seir, nopa tacame ten Moab huan Amón pejque momictíaj huan motzontamiltíaj se ica seyoc hasta nochi momictijque.

²⁴Huan teipa quema ajsicoj nopa soldados ten tali Judá iatipa nopa tepet campa nopa torre ipan nopa huactoc tali, tachixque campa itztoyaj inincualancaitacahua huan quiiitque inintacayohua nopa mijcatzitzitzi tepejtoyaj campa hueli. Yon se amo momanahui. ²⁵Huajca Josafat huan nochi isoldados yajque huan quicuique

nochi tamanti cati eltoya ipan nopa mijcatzitzitzi. Quipantijque tomi, yoyomit huan miyac tamanti cati pajpatiyo. Nelía miyac tamanti eliyaya hasta amo hueliyayaj quihuicaj. Huan huecayque eyi tonati para quisentilijque nochi nopa tamanti.

²⁶Huan ipan nahui tonati mosentilijque ipan nopa tamayamit Beraca huan nozona quitascamatilijque huan quihueyichijque TOTECO. Huan yeca quitocaxtijque nopa lugar Beraca cati quinequi quijtos: Tamayamit Ten Tahueyichihualisti huan hasta ama quej nopa itoca. ²⁷Teipa Tanahuatijquet Josafat quinyacanqui nochi nopa soldados ten Judá huan Jerusalén huan mocuetque altepet Jerusalén ica miyac paquilisti pampa TOTECO quinmaquixtjtoya ten inincualancaitacahua. ²⁸Huan quema ajsitoj ipan altepet Jerusalén, yajque ipan ichaj TOTECO huan tatzotzontiyajque ica salterios, arpas huan tapitzali.

²⁹Huan quema quimatque nochi masehualme ten campa hueli talme para TOTECO quintehui inincualancaitacahua israelitame, huajca nelía momajmatijque huan quimacacque Toteco Dios. ³⁰Huan quej nopa campa hueli ipan ital Tanahuatijquet Josafat oncac tasehuilisti pampa Toteco Dios quinmacac tasehuilisti huan quichijqui para amo aqui ipan yon se tali ma quincuatotoni.

Itanahuatilis Josafat

(1 R. 22:41-50)

³¹Tanahuatijquet Josafat pejqui tanahuatía quema quipiyayaya 35 xihuit huan tanahuati ten isiya ipan altepet Jerusalén para 25 xihuit. Inana itoca eliyaya Azuba iichpoca Silhi.

³²Huan Josafat monejnemilti xitahuac iixpa TOTECO quej quichijqui itata, Asa. Huan TOTECO quipacti pampa quichijqui cati cuali. ³³Pero yaya amo quinijcueni nochi nopa taixpame cati eltoyaj ipan tepeme. Huan nopa israelitame amo nelía motemacaque ica nochi iniyolo para quitoquilise Toteco Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua.

³⁴Huan nochi cati Josafat quichijqui hasta quema pejqui ipan itequi huan hasta

mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Amata-pohuali Cati Quiijcuilo Jehú, icone Hana-ni huan nojquiya eltoc ipan Nopa Amata-pohuali ten Nopa Tanahuatiani ten Tali Israel.

³⁵Teipa ipan itamiya inemilis, Josafat cati elqui nopa tanahuatijquet ten tali Judá mohuampojchijqui ica Ocozías cati elqui tanahuatijquet ten tali Israel ica norte, huan nelía fiero eliyaya inemilis Ocozías. ³⁶Huan sentic Josafat huan Ocozías quichijque miyac huejhueyi cuaacalme ipan altepet Ezión Geber cati mocahua iteno hueyi at. Quichijque nopa huejhueyi cuaacalme para yase tacohuatij ipan altepet Tarsis cati huejca mocajqui pero nojquiya elqui iteno hueyi at. ³⁷Pero nopa tajtolpanextijquet Eliezer ten altepet Maresa cati elqui icone Dodava quiyolmelajqui Josafat ten nopa camanali cati TOTECO quimacatoya para quihuis, quijto: “Pampa timohuampojchijtoc ica Ocozías, TOTECO quinhuejhuelos nopa miyac cuaacalme cati anquichijtoque.” Huan quena, nopa miyac cuaacalme tajcotapanque huan amo quema ajsitoj ipan altepet Tarsis.

Mijqui Josafat
(2 R. 8:16-24)

21 Huan mijqui Josafat huan quitalpa-chojque ipan Ialtepe David. Huan mocajqui icone, cati itoca Joram, para tanahuatis. ²Huan iicnihua Joram inintoca eliyaya: Azarías, Jehiel, Zacarías, Azarías, Micael huan Sefatías. Nochi injuanti nojquiya eliyayaj iconehua Josafat cati elqui tanahuatijquet ipan tali Judá. ³Huan ininata, Josafat, quinmacatoya sesen ten injuanti ricojyot ten oro, plata huan tamanti cati pajpatiyo. Nojquiya quinmacac altepeme cati quipiyayaj tepamit para iniaxahua. Pero quichijqui itelpoca, Joram, ma eli tanahuatijquet pampa yaya eliyaya achtohui ejquet. ⁴Pero quema Joram mochijqui temachti ipan itequi quej tanahuatijquet, yaya quinmicti nochi iicnihua huan nojquiya quinmicti sequinoc tacame cati eliyayaj tayacanani ten israelitame. ⁵Huan Tanahuatijquet Joram pejqui tanahuatía quema quipiyayaya 32 xihuit huan

san tanahuati 8 xihuit ipan altepet Jerusalén. ⁶Pero yaya quichijqui cati nelía fiero quej quichihuayayaj nopa tanahuatiani ten tali Israel ica norte. Quipixqui se nemilisti cati fiero quej Tanahuatijquet Acab ten tali Israel pampa mosihuaajtjtoya ihuaya iichpoca Acab. Huan yeca nochipa cati quichijqui elqui amo cuali iixpa TOTECO. ⁷Pero TOTECO amo quinejqui quitzontamiltis Joram pampa eliyaya se iixhui David huan quitajtolcahuilijtoya David para nochipa se iixhui mosehuis ipan icaltanahuatil para tanahuatis.

⁸Huan quema Joram eliyaya tanahuatijquet, nopa Edom ehuani mosisinijque huan ayecmo quinejque ma quinnahuati Joram. Huan motemohuilijque se inintanahuatijca para quinnahuatis huan quisehujijque ipan itequi. ⁹Huan Joram yajqui ica tayohua ica nochi isoldados huan ica nochi itatehujica carrojhua para quinhuiti nopa masehualme ten tali Edom. Huan nopa Edom ehuani quinyahualojque huan Joram quinhuiti huan quintanqui. ¹⁰Pero nopa Edom ehuani amo mocajque para sempa quinchihuase inintequipanocahua nopa Judá ehuani. Huan hasta ama injuanti amo quincahuilíaj nopa tanahuatiani ten sequinoc talme ma quinnahuatica. Huan ipan nopa tonali nojquiya nopa masehualme ten altepet Libna mosisinijque ica Tanahuatijquet Joram huan moyocatalijque ten ya pampa Joram quitahuelcajtoya TOTECO Dios cati elqui ininteco ihuejcapan tatahua. ¹¹Huan Tanahuatijquet Joram nojquiya quichijqui taixpame ipan tepeme ipan tali Judá huan quinnahuati nochi masehualme ten altepet Jerusalén huan campahueli ipan Judá ma quinhueyitalica teteyome huan amo TOTECO. Quej nopa quinchihualti ma tajtacolchihuaca.

Elías quitajcuilhui Joram

¹²Huan nopa tajtolpanextijquet Elías quititanili se amatajcuiloli Tanahuatijquet Joram cati quej ni quijto:

“TOTECO Dios cati iTeco mohuejcapan tata David mitzilhuía ya ni: ‘Ta amo timonejnemilijtoc xitahuac noixpa na

quej quichijqui motata Josafat huan mohueyi tata Asa cati elque tanahuatiani ipan tali Judá. ¹³Ta tijchijtoc quej quichijque nopa tanahuatiani ten tali Israel ica norte huan tijchijtoc para masehualme cati ehuaní ipan altepet Jerusalén huan ipan nochi tali Judá ma tajtacolchi huaca huan ma quinhueyichihuaca tete-yome quej quichijque ichan ehuaní Tanahuatijquet Acab ica norte. Huan nojquiya tiquinmictijtoc moicnihua cati monejnemiltiyayaj más xitahuac que ta. ¹⁴Huajca ama na cati niamotECO nijtitanis se tatzacuiliti ipan momasehualhua, moconehua, mosihuajhua huan nochi cati tijpiya. ¹⁵Huan nimitzmacas ta se cocolisti ipan moijti cati nelía fiero huan hasta quisas nochi mocuitaxcol.”
Quej nopa quijtohua TOTECO.

Árabes huan filisteos calajque ipan tali Judá

¹⁶Huan TOTECO quinyoltacani nopa filisteo tacame huan nopa árabes cati itztoyaj nechca tali Etiopía para ma quitehuitij Tanahuatijquet Joram. ¹⁷Huan injuanti yajque huan calajque ipan tali Judá huan quicuique nochi tamanti cati oncayaya ipan icaltanahuatil nopa tanahuatijquet. Nojquiya quihuicaque isihuajhua nopa tanahuatijquet huan nochi iconehua. San mochololti icone cati itoca Joacaz, cati elqui teipa ejquet.

¹⁸Huan teipa TOTECO quimacac Tanahuatijquet Joram se cocolisti cati tahuel fiero ipan iijti cati amo quipixqui pajti. ¹⁹Taijyohui miyac tonali huan quema ajsic ome xihuit nochi icuetaxcol panquisqui huan tahuel taijyohui miyac hasta mijqui. Huan yon se ten imasehualhua amo quichoquili Joram, yon amo quitallijque taajhuiyacayome para quitepanitase quej quichijque ica itatahua. ²⁰Joram quipixqui 32 xihuit quema pejqui itequi ten tanahuatijquet huan san tanahuati 5 xihuit ipan altepet Jerusalén. Huan amo aqui quichoquili quema mijqui. Huan quitalpa-chojque ipan Ialtepe David, pero amo campa motalpachojtoyaj nopa sequinoc tanahuatiani.

Ocozías mochijqui tanahuatijquet ipan tali Judá (2 R. 8:25-29)

22 Huajca nopa masehualme ten altepet Jerusalén quichijque Ocozías, icone Joram cati teipan ejquet, ma eli inintanahuatijca ipan tali Judá. San yaya mocajqui yoltoc quema nopa árabes cati san nejnemiyayaj campa hueli hualajque huan quinmictijque nochi iicnihua cati achtohui ehuaní. Huajca Ocozías, icone Joram, elqui tanahuatijquet ipan tali Judá. ²Huan Ocozías quipiyayaya 22 xihuit quema pejqui tanahuatía huan san tanahuati se xihuit ipan altepet Jerusalén. Inana itoca eliyaya Atalía huan eliyaya iixhui Tanahuatijquet Omri ten tali Israel. ³Huan Ocozías quichijqui cati fiero quej Tanahuatijquet Acab quichijtoya pampa inana quitálnamicti ma quichihua cati fiero. ⁴Quena, Ocozías quichijqui cati fiero iixpa TOTECO quej quichijqui Tanahuatijquet Acab pampa quema mijqui itata Ocozías, injuanti cati ichan ehuaní Acab quiconsejomacayayaj para ma quichihua cati fiero. Huan quihuicaque ipan se ojti cati amo cuali.

Ocozías quipalehui Joram ipan tatehuilisti

⁵Huan Ocozías quintacaquili ichan ehuaní Acab huan mosejcotili ihuaya Tanahuatijquet Joram ten tali Israel cati elqui icone Acab. Huan yajque quitehuitoj Hazael. Hazael elqui tanahuatijquet ten tali Siria huan itztoya ipan altepet Ramot ipan tali Galaad. Pero nopa Siria tacame tahuel quicocojque Tanahuatijquet Joram ipan nopa tatehuilisti. ⁶Huan Tanahuatijquet Joram mocuetqui ipan altepet Jezreel para mopajtis pampa tahuel quicocojque ipan nopa tatehuilisti cati oncac ipan Ramot ica nopa tanahuatijquet ten tali Siria. Huan Tanahuatijquet Ocozías yajqui ipan altepet Jezreel para quipaxaloti Joram.

Jehú quimicti Ocozías (2 R. 9:27-29)

⁷Pero Toteco Dios ya quisencajtoya ma miqui Tanahuatijquet Ocozías quema yasquía quipaxaloti Tanahuatijquet Joram.

Huan quema ajsito Ocozías nozona campa Joram, nimantzi quisqui ihuaya para quitehuitij Jehú, icone Nimsi. Pero TOTECO ya quitapejpenijtoya Jehú para quintzontamiltis nochi iixhuihua nopa mijcatzi Tanahuatijquet Acab para amo aqui mocahuas yon se ica ieso para tanahuatis. ⁸Huajca Jehú quintemojtinemiyaya nochi iixhuihua Acab para quinmictis. Huan quinpanti nopa tayacanani ten tali Judá inihuaya sequij iteixmatcahua Tanahuatijquet Ocozías, pampa nojquiya yajtoyaj ihuaya ipan nopa tatehuilisti. Huajca Jehú nochi quinmicti. ⁹Huan Jehú quinilhui isoldados ma quitemotij Tanahuatijquet Ocozías ten tali Judá. Huan quipantitot motatijtoc ipan altepet Samaria. Huajca quiitzquijque huan quihuicaque iixpa Jehú huan yaya quimicti. Huan quitalpachoto Tanahuatijquet Ocozías ipan Ialtepe David campa quintalpachotoyaj sequinoc tanahuatiani pampa yaya elqui iixhui Tanahuatijquet Josafat cati ica nochi iyolo motemachi ipan TOTECO. Huan amo aqui cati mocajqui ten iteixmatca Ocozías quipixqui tetili para mochihuas tanahuatijquet ipan tali Judá.

Atalía quinmicti nochi Judá ehuaní

(2 R. 11:1-21)

¹⁰Huan quema Atalía, inana Tanahuatijquet Ocozías, quimatqui para ya mijqui, quinejqui quintzontamiltis nochi iconehua cati quiyayayaj tanahuatili para teipa huelis tanahuatise ipan tali Judá. ¹¹Pero Josabet cati eliyaya iichpoca Tanahuatijquet Joram quicuito Joás, ipilcone Ocozías, huan quiyucatali ten nopa iconehua Tanahuatijquet Ocozías cati inana quinmictiyaya. Huan quitati nopa pilconetzi ihuaya se sihua tequipanojquet ipan se cuarto. Huan quej nopa quimanahuijque Joás huan amo quimictijque. Josabet eliyaya iichpoca mijcatzi Tanahuatijquet Joram huan iicni Ocozías, huan eliyaya isihua nopa totajtzi Joiada. ¹²Huan quej nopa quitatijque Joás ipan se cuarto ipan itiopa Toteco Dios para chicuase xihuit ipan nochi nopa tonali quema nopa sihuat Atalía tanahuatiyaya ipan tali Judá.

Quichijque Joás tanahuatijquet

23 Huan quema Atalía yahuiyaya para chicome xihuit tanahuatis, nopa totajtzi Joiada moyolchicajqui huan quincamanalhui nopa tayacanani cati inintoca: Azarías, icone Jeroham; Ismael, icone Johanán; Azarías, icone Obed; Maasías, icone Adaía huan Elisafat, icone Zicri. ²Huan Joiada quintitanqui nochi ma yaca ixtacatzi ipan nochi tali Judá para quinsentilise nopa levitame ten nochi altepe me ipan tali Judá. Nojquiya quinilhui ma hualaca nopa tayacanani ten israelita familias. Huan nochi injuanti mosentilijque ipan Jerusalén. ³Huan nochi mosentilijque campa ichaj Toteco Dios para quichihuase se camanalí ica nopa oquichpil Joás cati quitocarohua para elis tanahuatijquet.

Huan nopa totajtzi Joiada quinilhui: “Nica anquipixtoque icone nopa mijcatzi tanahuatijquet. Ya ajsic hora para elis amotanahuatijca pampa TOTECO quijto para elisquía se iixhui David cati monequi tanahuatis. ⁴Huan ama ya ni cati monequi anquichihuase. Nochi antotajztizti huan anlevitame, anmoxelose ica eyi pamit. Huan nopa pamit cati calaquise ipan tiopamit para quitequipanose Toteco ipan sábadó, mocahuase para tamocuitahuse campa caltemit. ⁵Huan seyoc pamit ten amojuanti mocahuase para tamocuitahuse ipan nopa caltanahuatili. Huan ne se pamit mocahuas ipan nopa caltemit campa itzinpehualtil ni tiopamit. Huan nochi nopa masehualme ten tali Judá itztose calixpa ten ni tiopamit. ⁶San xiquincahuilica ma calaquica ipan itiopa TOTECO cati totajztizti huan levitame pampa injuanti cati taiyocatalilme para quitequipanose TOTECO. Huan nochi nopa sequinoc masehualme itztose calixpa. ⁷Huan anlevitame, anitztose yahualtic ten ni tanahuatijquet huan sese quihuicas itepos imaco. Huan sinta quinequis calaquis se acayja cati amo quiyaya tequiticayot para calaquis ipan itiopa TOTECO, xijmictica. Amo xijtahuelcahuase ni tanahuatijquet. Monequi anitztose ihuaya nochi tonali huan anyase ihuaya campa hueli campa yas.”

⁸Huan quej nopa quichijque. Nochi levitame huan tali Judá ehuan mocualtijque senquisa quej quinnahuatijtoya nopa totajtzi Joiada. Huan nopa tayacanquet ten totajtzitzi quinsentili nochi totajtzitzi huan levitame cati ajsiyayaj para calaquise ipan inintequi ipan sábado. Huan nojquiya quinsentili cati quintocarohuayaya quisase ipan inintequi huan amo quincajqui yase. ⁹Huan Joiada quinmacac nochi tayacanani inincuatamin ten huehueyac huan iniyolixtzajca ten teposti cati eliyaya iaxca David huan mocajtoya ipan itiopa Toteco Dios. ¹⁰Huan Joiada nimantzi quintali nopa tamocuitahuiani ma moqueztzaca ica inintepos huan quiyahualose nopa tanahuatijquet. Huan injuanti motecpanque ten nopa lado sur ipan nopa tiopamit huan quimacaque se huelta hasta nopa lado norte ten nopa tiopamit huan teipa nochi nopa fila quiyahualo nopa taixpamit cati mopantía calixpa. Nochi nopa tacame quihuicayayaj inincuatamin cati huehueyac para quimanahuise nopa tanahuatijquet. ¹¹Huan huajca totajtzi Joiada huan iconehua quiquixtijque nopa oquichpil cati elqui icone nopa mijcatzi tanahuatijquet huan quitalilijque se corona ipan itzonteco huan quimactilijque se copia ten itanahuatilhua TOTECO. Huan quej nopa, quichijque ma eli tanahuatijquet. Huan Joiada huan iconehua quitequiliijque aceite ipan itzonteco para quitequimacase huan teipa nochi tzajtzique chicahuac huan quijtojque: “Ma itzto miyac tonali totanahuatijca.”

Imiquilis Atalía

¹²Huan quema Atalía, nopa sihuat cati tanahuatiyaya, quicajqui nopa tahuejchihualisti ten nopa masehualme cati quihueyitaliyayaj nopa tanahuatijquet, nimantzi yajqui ichaj TOTECO campa momentilijtoyaj nopa masehualme. ¹³Huan quema ajsito, quitac nopa tanahuatijquet ijcatoya campa nopa lugar cati más quipiya tatepanitacayot nechca nopa taquetzali campa calaquij ipan tiopamit. Huan quitac para quiyahualojtoyaj nopa tayacanani huan tapitzani huan nochi masehualme

campa hueli paquiyayaj huan tapitzayayaj. Huan nojquiya itztoyaj huicani ica tatzotzonali huan quinyacanayayaj nopa masehualme para huicase chicahuac para quihueyichihuase TOTECO. Huajca Atalía quitzayanqui iyoyo huan quijtojque:

—Amo nimechmaca tanahuatili para anquichihuase ya ni.

¹⁴Huajca nopa totajtzi Joiada quinnahuati nopa tayacanani ten soldados ma quiquixtica nopa sihuat para amo quimictise tiopan calijtic. Nojquiya tanahuati sinta cati quinequis quimanahuis nopa sihuat, ma quimictica nojquiya. ¹⁵Huan nimantzi quitzquijque huan quiquixtijque ipan nopa caltemit campa cahuayojme calaquij ipan icaltanahuatil nopa tanahuatijquet huan nozona quimictijque.

Joiada motemacac qitoquilis Toteco Dios

¹⁶Teipa Joiada quichijqui se camanali inihuaya nochi tali Judá ehuan huan nopa yancuic tanahuatijquet para yaya huan nochi injuanti elise iaxcahua san TOTECO, huan san ya quihueyitalise. ¹⁷Teipa nochi nopa masehualme ten tali Judá yajque ipan nopa tiopa campa quihueyichihuaj nopa taixcopincayot Baal huan quisosolajque ica nochi taixpamit nozona. Nojquiya quimictijque Matán iniixpa nopa taixpame pampa yaya eliyaya se itotajtzi Baal. ¹⁸Huan nopa totajtzi Joiada quinquimacac levitame ma quimocuitahuica nopa tiopamit. Ya ni elqui nopa levitame cati David quintalijtoya tiopan calijtic para quipalehuise temacase tacajchahualisti. Huan quinilhui nopa totajtzitzi huan levitame ma moiycatalica ica pamit para mopatatiyase ipan inintequi quej David quinnahuati ma quichihuaca. Huan quinnahuati ma sempa quimacaca tacajchahualisti TOTECO senquisa quej ijcuilijtoc ipan itanahuatilhua Moisés huan para huicase huan quipaquilismacase TOTECO quej David quinilhujtoya huejcajquiya. ¹⁹Huan nojquiya quintali tacame para tamocuitahuise ipan caltemit ipan ichaj TOTECO para quimocuitahuise para amo calaquis yon se masehualisti cati amo tapajpactic quej

quijto tanahuatili para tequitis tiopan calijtic. ²⁰Teipa nopa hueyi totajtzi Joiada quinnotzqui ma mosentilica nochi nopa tayacanani ten soldados, tequichihuani, gobernadores huan nochi nopa masehualme ten tali Judá. Huan inijuanti quisque ihuaya nopa tanahuatijquet ten itiopa TOTECO huan quipanoque nopa caltemit cati más huejcapa. Huan nopona calajque ipan nopa caltanahuatili huan quisehuijque nopa tanahuatijquet ipan isiya para tanahuatis. ²¹Huan nochi nopa masehualme ten nochi nopa tali tahuel yolpaquiyayaj. Huan oncac tasehuilisti ipan nopa altepet pampa nopa sihua tanahuatijquet Atalía ya mictoya.

Itanahuatil Joás

(2 R. 12:1-21)

24 Huan Tanahuatijquet Joás quiipiyayaya chicome xihuit quema pejqui tanahuatia. Huan tanahuati 40 xihuit ipan altepet Jerusalén. Inana itoca eliyaya Sibia ten altepet Beerseba. ²Huan Joás quichijqui nochi cati xitahuac iixpa TOTECO ipan nochi nopa xihuit quema noja itztoya nopa totajtzi Joiada para quiconsejomas. ³Huan teipa nopa totajtzi Joiada quitemohuili Joás ome isihuajhua. Huan Joás quinpixqui iconehua oquichpilme huan sihuapilme.

⁴Huan teipa Joás quipixqui ipan iyolo para quisencahuas cati monequiyaya ipan ichaj TOTECO. ⁵Huan quinnotzqui nochi nopa totajtzitzi huan levitame huan quinhui:

—Xiyaca nimantzi ipan nochi altepeme ten tali Judá huan xisentilica nopa tomi cati nochi israelitame monequi temacase sesen xihuit para ichaj Toteco Dios huan ica tijcualchijchihuase itiopa.

Pero nopa levitame amo quichijque nimantzi. ⁶Huajca yaya quinnotzqui nopa hueyi totajtzi Joiada huan quihui:

—¿Para ten amo tiquinnahuatijtoc nopa levitame para ma yaca ipan nochi altepeme ipan tali Judá huan ipan altepet Jerusalén para tajtanitij nopa tomi para tiopamit? Quiijtohua itanahuatilhua Moisés para nochi monequi temacase nopa tomi

para ma mocahua cuali itiopa TOTECO cati quiipiya icaxa ica nopa camanal sencahualli.

⁷Quema tanahuatiyaya nopa fiero sihuat Atalía, nochi cati quitoquiliyayaj quisosolohuayayaj nopa tiopamit. Quiquixtisque nochi tamanti tatzejtzelolitic cati taiyocatalili san para quitequihuisquáj ipan ichaj Toteco Dios huan quihucaque ipan itiopa Baal para quihueyichihuatij nopa teteyot.

⁸Huan Tanahuatijquet Joás tanahuati ma quichihuaca se cuacajo huan quitalise nechca nopa caltemit campa calaquij ipan tiopamit. ⁹Huan nimantzi tayolmelajque ipan nochi Judá huan ipan Jerusalén para ma quihuicaca para Toteco Dios nopa ofrenda cati monequis ipan tiopamit. Moisés itequipanojca Toteco quinnahuatijtoya nochi israelitame ma quimacaca TOTECO nopa tomi quej se impuesto quema itztoyaj ipan nopa huactoc tali. ¹⁰Huajca nochi tayacanani huan nochi israelitame hualayayaj ica miyac paquilisti huan quitaliyayaj inintomi ipan nopa cuacajo. Huan nopa cuacajo temic ica tomi. ¹¹Huan quema quiitaque para quipixtoya miyac tomi nopa cuacajo, nopa levitame quihuicaque iixpa itajcuiltojca nopa tanahuatijquet para ma quiita. Huan nopona se itapalehuijca nopa hueyi totajtzi quipojqui nopa tomi huan teipa sempa quitali nopa cuacajo nechca nopa caltemit campa calaquij ipan tiopamit. Huan quej nopa quichijque mojmosta huan nelía quisentilijque miyac tomi. ¹²Huan Tanahuatijquet Joás huan nopa totajtzi Joiada quihuicaque nopa tomi huan quinnactilijque nopa tacame cati quiyacanayayaj nopa tequit ipan itiopa Toteco. Huan inijuanti quintemojque calchihuani huan cuaximani para quicuaitalise itiopa Toteco, huan nojquiya quintemojque tacame para tequitise ica hierro huan bronce. ¹³Huan nopa tacame cati tayacanayayaj ipan nopa tequit para quicualchijchihuase tiopamit nelía tequitique chichahuac huan cuali quisqui inintequi. Huan quicuaitalijque itiopa Toteco Dios quej achtohuiya eltoya huan nelía mocajqui yejyectzi. ¹⁴Quema quisencaj-

que nochi nopa tequit ipan itiopa Toteco, nopa tacame quihuicaque nopa tomi cati mocajqui huan quimacatoj Tanahuatijquet Joás huan totajtzi Joiada. Huan inijuanti tanahuatijque ma sempa quichihua-ca nochi tamantzitzi cati motequihuía ipan itiopa TOTECO para quihueyichihua-se huan nojquiya cati monejqui para temacase tacajcualisti quej huejhueyi cucharas huan tazas huan más miyac tamanti ten oro huan ten plata. Huan ipan nochi inemilis nopa totajtzi Joiada, mojmota quimacayaya TOTECO nochi tacajcualisti cati monequiyaya.

15 Pero teipa nopa hueyi totajtzi Joiada huehuejtixqui huan mijqui quema quipiyayaya 130 xihuit. 16 Huan quitalpachojque ipan Ialtepe David campa quintalpa-chojtoyaj tanahuatiani pampa nelía quichijtoya cati cuali ica israelitame, huan ica Toteco Dios huan itiopa.

17 Teipa quema mijqui nopa totajtzi Joiada, hualajque nopa tayacanani ten tali Judá huan motancuaquetzque iixpa Tanahuatijquet Joás para quinextise tatepanitáli. Quichijque ya nopa para ma quincaquili cati quinequiyayaj huan ma quincahuili quicahuase TOTECO. 18 Huajca nimanntzi Joás huan Judá ehuaní quitahuelcajque TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua, huan quitahuelcajque itiopa. Huan pejque quinhueyitalíaj nopa taquetzalme para Asera huan sequinoc teteyome. Huajca nelía cualanqui Toteco Dios ica nochi masehualme ten Judá huan altepet Jerusalén. 19 Huan TOTECO quintitanili tajtolpanextijque para quinilhuitij ma mocuepaca ica ya, pero nopa masehualme amo quincacauilijque.

20 Huan se tonali hualajqui Itonal Toteco Dios ipan nopa tajtolpanextijquet Zacarías cati elqui icone nopa mijcatzi totajtzi Joiada. Huan Zacarías moquetzqui campa más tahuejcapa huan quinilhui nochi nopa masehualme cati itztoyaj ipan nopa tasentilisti: “Quej ni quijtohua Toteco Dios: ‘¿Para ten anquixpanoj cati quijtohua notanahuatil, niamoteco? Cati anquichihuaq quisas fiero para amojuanti. Huajca ama pampa antechtahuelcajtoque

na nojquiya nimechtahuelcahuas amojuanti.’ Quej nopa quijto Toteco Dios.”

21 Huan nochi nopa masehualme tahuel cualanque huan quisencajque quenicatza quimictise Zacarías. Huan elqui yay Tanahuatijquet Joás cati tanahuati ma quitepachoca Zacarías hasta miquis. Huajca nochi nopa masehualme quimaquilijque ica tet huan quimictijque ipan nopa calixpamit ten nopa tiopamit. 22 Quej nopa Tanahuatijquet Joás quicuepili nopa mijcatzi totajtzi Joiada cati elqui itata Zacarías por nochi iteicnelijcayo huan nochi itapalehuil. Quimicti icone. Huan quema Zacarías miquiyaya, quijto: “TOTECO xiquita cati techchihuilíaj huan xiquintaxtahui quej quinamiqui.”

Nopa Siria ehuaní calajque ipan tali Judá

23 Huan quema xihuitic, sempa hualajque tali Siria ehuaní huan calajque ipan tali Judá huan Jerusalén. Huan quinmictijque nochi nopa tayacanani ten tali Judá huan quincuiliijque miyac ricojyot huan quititanilijque nopa tanahuatijquet ten altepet Damasco. 24 Huan nopa sirios nelía tatanque masque amo miyaqui eliyayaj pampa TOTECO quinpalehui huan quintemactili nopa Judá ehuaní inimaco nopa soldados ten tali Siria. Huan masque nopa Judá ehuaní nelía miyaqui eliyayaj, amo teno huelque quichihuaq pampa quitahuelcajtoyaj TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua. Huan quej nopa TOTECO quitatzacuiliti nopa Tanahuatijquet Joás.

25 Huan quema nopa sirio masehualme mocuetque inintal, mocajqui Joás tahuel cocojtoc ten nopa tatehuilisti. Huan pampa quimictijtoya Zacarías, icone Joiada, itequipanojcahua Joás quisencajque para quimictise. Huan quimictijque ipan itapech huan quitalpachojque ipan Ialtepe David. Pero amo quitalpachojque campa quintalpachojtoyaj sequinoc tanahuatiani. 26 Huan ya ni inintoca nopa tacame cati quimictijque Joás: Zabad, icone Simeat nopa amonita tacat, huan Jozabad, icone Simrit ten tali Moab. 27 Nochi cati panoc ica itelpocahua Joás huan nochi ta-

manti cati amo cuali cati nopa tajtolpanextiani quijtojque quiajsisquía Joás, huan quenicatza quicualtali nopa tiopamit, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatapohuali ten Nopa Tanahuatiani. Huan quema Joás mijqui, itelpoca cati itoca Amasías pejqui tequiti quej tanahuatijquet.

Amasías pejqui tanahuatía ipan tali Judá

(2 R. 14:1-22)

25 Amasías quipiyayaya 25 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 29 xihuit. Inana itoca eliyaya Joadán huan ehua altepet Jerusalén. ²Huan Amasías quichijqui cati cuali iixpa TOTECO, masque amo nelía quitequipano ica nochi iyolo.

³Quema Amasías ya quipixqui temachili ipan itequi quej tanahuatijquet, quinmicti nochi nopa tacame cati quimictijque itata, Joás. ⁴Pero amo quinmicti inincone-hua pampa quitepanitac cati ijcuilijtoc ipan iley Moisés campa quijtohua: “Amo xiquinmictica tetatme por inintajtacolhua inincone-hua, yon coneme por inintajtacolhua inintatahua. Quema monequi anquimictise se masehuali, xijmictica por cati yaya itajtacolhua.”

⁵Teipa Amasías quinsentili nochi soldados ten tali Judá huan Benjamín huan quintali ica pamit ica inihueyi tata. Huan ipan iixhuihua sese familia, quitali se inintayacanca. Nojquiya quichijqui se censo ten nochi cati quipiyayayaj 20 xihuit para huejcapa. Huan quiiat para eliyayaj 300 mil soldados. Nochi injuanti eliyayaj tapejpenilme para yase ipan tatehuilisti huan nochi quimatiyayaj quitequihuáj cuataminti huan yolixtajcayot ten teposti. ⁶Huan nojquiya quintemo 100 mil soldados ten tali Israel ica norte huan quintaxtahui ica 3 mil 400 kilos ten plata para mochihuase isoldados.

⁷Pero hualajqui se itajtolpanextijca Toteco Dios huan quiihui:

—Tanahuatijquet Amasías, amo xiquinhuica ipan tatehuilisti nopa soldados ten tali Israel ica norte pampa TOTECO amo itztoc inihuaya cati hualahui ten tali

Israel, yon cati hualahui ten Efraín. ⁸Huan sinta tiquinhuicas mohuaya para mitzpalehuise ipan nopa tatehuilisti, Toteco Dios quichihuas ma amechtontamilitica amocualancaitacahua pampa yaya quipiya chichahualisti para mitzpalehuis o para mitztontamiltis.

⁹Pero Amasías quej ni quiihui nopa itajtolpanextijca Toteco Dios:

—¿Huan taya nijchihuas ama ica nopa 3 mil 400 kilos ten plata cati ya niquinmacatoc nopa soldados ten tali Israel?

Huan nopa tajtolpanextijquet quinanquili:

—TOTECO quipiya chichahualisti para mitzmacas noja más miyac.

¹⁰Huajca Amasías quincuepalti nopa soldados cati hualajtoyaj ten Efraín ipan tali Israel ica norte para amo yase ipan nopa tatehuilisti. Huan injuanti tahuel cualanque ica nopa tacame ten tali Judá pampa quincuepaltijque huan yajque ininchajchaj tahuel cualantoque.

¹¹Huan Amasías moyolchicajqui huan quinquicac isoldados para tatehuise ipan nopa tamayamit cati itoca Istat. Huan nopona quinnictijque 10 mil edomita tacame ten tali Seir. ¹²Huan nojquiya nopa soldados ten tali Judá quinitzquijque yoltoque seyoc 10 mil tacame ten Seir huan quinquicaque campa se tepexit huan nopona quincuatepexihuijque. Huan nochi mijque ipan nopa teme nopona tatzinta.

¹³Huan nopa soldados cati ehuan Efraín ipan tali Israel ica norte cati Amasías quincuepaltijtoya ininchajchaj huan amo quincajqui yase ihuaya ipan nopa tatehuilisti, injuanti calajque ipan altepe-me ipan tali Judá huan ipan tali Samaria hasta altepet Bet Horón. Huan quinmictijque 3 mil masehualme huan quinichtequilijque miyac tamanti.

¹⁴Huan quema Amasías mocuetqui ten nopa tatehuilisti ica nopa edomitame, quihualiac ininteteyohua nopa tali Seir ehuan. Huan quinquetzqui para elise ya iteteyohua huan quinhueyitali huan quintatili copali. ¹⁵Huan ni tamanti cati Tanahuatijquet Amasías quichijqui nelía quicualancamacac TOTECO, huan yeca quiti-

tanili se tajtolpanextijquet para ma quiilhuiti ni camanali:

—¿Para ten tiquinhueyitalía ininteteyohua nopa masehualme ten sequinoc talme? Ta tiquitac para nopa teteyome amo huelque quinmanahuáj nomaco.

16 Pero nopa tanahuatijquet quiilhui:

—¿Ajquiya mitztalijtoc ta para techconsequomacas na cati nitanahuatijquet? Más cuali amo teno más xiquijto para amo nimitzmictis.

Pero nopa tajtolpanextijquet quiilhui:

—Na nijmati para Toteco Dios ya quisencajtoc mitztzontamiltis pampa tiquinhueyichijtoc teteyome huan amo techta-caquillijtoc.

Judá ehuani motehuijque inihuaya tali Israel ehuani

17 Huan teipa Tanahuatijquet Amasías quincamanalhui cati quiconsejomacayayaj huan quintacaquili. Huan quititanqui se amatajcuiloli ipan Israel ica norte para Tanahuatijquet Joás cati eliyaya icone Joacaz huan iixhui Jehú. Huan quej ni quiilhui: “Xihuala huan timoixnamiquise para timotehuise.” 18 Pero Tanahuatijquet Joás quinancuili Amasías ica ni huicalot, quiilhui: “Ipan nopa cuatitamit Líbano nopa tejtzonquilit quiilhui nopa tiocuahuit: ‘Xijmaca nocone moichpoca para quichihuas isihua.’ Pero panoc nozona se fiero tapiyali huan moquetzqui ipan nopa tejtzonquilit huan quixacualo. 19 Ta tiAmasías tahuel timohueyimati pampa tiquintzontamilti nopa Edom ehuani, pero na nimitzilhuía para más cuali ximocahua mochaj. Amo xijchihua campeca para techtehuis pampa amo quisas cuali para ta huan nochi Judá ehuani.”

20 Pero Amasías amo quitacaquili pampa Toteco Dios ya quisencajtoya para quitemactilis inimaco nopa israelitame ica norte huan imaco Joás inintanahuatijca pampa Amasías quinhueyitalijtoya ininteteyohua nopa Edom ehuani. 21 Huajca Tanahuatijquet Joás ten tali Israel ica norte mocualtali, huan yajqui ipan altepet Bet Semes ipan tali Judá huan nozona moixnamijque huan motehuijque ihuaya Ama-

sías nopa tanahuatijquet ten tali Judá. 22 Huan tali Israel ehuani quintanque nopa Judá ehuani ipan tatehuilisti. Huan miyac soldados ten Judá cholojteque. 23 Huan Joás quitzqui Amasías, tanahuatijquet ten tali Judá ipan altepet Bet Semes huan quihuicac ipan Jerusalén. Huan quisosolojque 180 metros ten nopa tepamit cati quiyahualojtoya nopa altepet Jerusalén. Quisosolojque ten nopa caltemit cati itoca Efraín hasta nopa caltemit cati itoca Angulo. 24 Huan nojquiya quincuilijque nochi tamanti ten oro huan plata cati eltoya ipan itiopa Toteco Dios, cati quimocuitahuiyaya Obed Edom, huan nochi cati eltoya ipan nopa caltanahuatili. Nojquiya quihuicaque miyac tacame, huan nojquiya quihuicaque Obed Edom. Huan mocuetque ipan altepet Samaria.

25 Pero Tanahuatijquet Amasías cati eliyaya icone nopa Tanahuatijquet Joás ten tali Judá noja itztoya seyoc 15 xihuit quema ya mijqui Tanahuatijquet Joás cati elqui icone Tanahuatijquet Joacaz ten tali Israel. 26 Huan nochi cati quichijqui Amasías ten quema pejqui tanahuatía huan hasta mijqui eltoc ijcuillijtoc ipan Nopa Amatapohuali ten Nopa Tanahuatiani ten Tali Judá huan ten Tali Israel. 27 Ten nopa tonali quema Amasías quitahuelcajqui TOTECO, nochi Jerusalén ehuani mosisiniyayaj ica ya. Teipa quisencajque para quimictise. Huajca yaya mochololti hasta altepet Laquis. Pero quitoquillijque huan nozona quimictitoj. 28 Teipa quitalijque itacayo mictoc ipan carro cati quitilanayayaj cahuayojme huan quihualicaque hasta Jerusalén. Huan nozona quitalpachojque ipan nopa colonia cati itoca Ialtepe David campa quintalpachojtoyaj ihuejcapan tahua.

Uzías mochijqui tanahuatijquet ipan tali Judá

(2 R. 14:21-22; 15:1-7)

26 Huan nochi nopa masehualme ten tali Judá, mosentilijque huan quichijque tanahuatijquet Uzías, icone Amasías cati quipiyayaya 16 xihuit. 2 Huan quema ya mijqui itata, Tanahuatijquet

Uzías quicualtali altepet Elot huan sempa quinmactili para elis iaxca tali Judá.

³Tanahuatijquet Uzías quipiyayaya 16 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 52 xihuit. Inana itoca eliyaya Jecolías ten Jerusalén.

⁴Huan quichijqui cati cuali iixpa TOTECO quej quichijqui itata, Amasías. ⁵Huan ipan nochi nopa tonali quema Zacarías noja itztoya, Uzías monejnemilti xitahuac huan quitemo itapalehuil Toteco Dios. Zacarías eliyaya se tajtolpanextijquet cati quinextili Uzías ma quitepanita TOTECO. Huan ipan nopa tonali quema Uzías quitepanitayaya TOTECO, TOTECO nelía quitiochihuayaya huan quipalehui para ma quisa cuali ipan nochi tamanti cati quichijqui.

⁶Huan Tanahuatijquet Uzías ihuaya isoldados yajque quinhuitoj nopa filisteo masehualme. Huan quisosolojqe inintepa nopa altepeme Gat, Jabnia huan Asdod. Huan quinchijqui sequij yancuic altepeme nechca altepet Asdod huan ipan sequinoc partes ten inintal nopa filisteo masehualme. ⁷Huan Toteco Dios quipalehui Uzías quema quinhuitoyaya nopa filisteos huan nopa árabes cati itztoyaj ipan Gur Baal huan nojquiya quema quinhuitoyaya nopa tali Amón ehuan. ⁸Huan nopa amonita masehualme quitaxtahuiyayaj Uzías impuestos ten inintal sesen xihuit. Huan nelía mohueyichijqui Tanahuatijquet Uzías pampa nopa talme ipan itanahuatilis ajsic hasta tali Egipto.

⁹Huan nojquiya Uzías quichijqui torres cati nelía cuali tasencahuali ipan Jerusalén nechca nopa caltemit cati itoca Angulo, Tamayamit huan Esquina. Huan quinyahualo nopa torres ica tepamit. ¹⁰Huan nojquiya Tanahuatijquet Uzías quichijqui torres ipan nopa huactoc tali para ipan tamocuitahuse. Huan quinchijqui miyac amelme pampa quinpixtoya miyac huacaxme ipan cuatitamit huan ipan tamayamit. Huan quipactiyaya tatojtocas huan quinpiyayaya miyac tacame cati quimocuitahuiyayaj imilhua huan ixocomeca milhua ipan cuali tali.

¹¹Huan Tanahuatijquet Uzías nojquiya quinpixtoya miyac soldados cati tahuel

quimatiyayaj tatehuíaj. Huan quema totequi para quisase, yahuiyayaj ica tatehuijca pamit. Elqui Jeiel, nopa tajcuilojqet huan Amasías cati eliyaya gobernador cati quinxeloyaya ica miyac pamit. Huan Hananías cati eliyaya se ihueyi tequitica nopa tanahuatijquet quinyacanqui nochi nopa soldados. ¹²Huan 2 mil 600 tayacanani ten familias cati tahuel quimatiyayaj tatehuíaj quinhuitoyayaj sesen pamit ten inisoldados cati yolchichahuaque. ¹³Huan inimaco ni tayacanani itztoyaj 307 mil 500 soldados cati nelía quipiyayaj tetili huan huiyayaj quipalehuíaj nopa tanahuatijquet para quitehuis cati hueli icualancaitaca cati quicuatotonisquía. ¹⁴Huan Tanahuatijquet Uzías quinmacac nochi nopa soldados nochi cati monequiyaya quitequihuse para momanahuse. Quinmacac iniyolixtzajca ten teposti, incuatamin cati huehueyac, incuatatzajca ten teposti huan se tepostzajcayot para motalilise quej iniyoyo para amo quinajsis ipan inintacayo nopa cuataminti cati lementoque. Huan quinmacaque cuahuitoli huan tatehuitatzti para tatehuse. ¹⁵Huan nojquiya quinnahuati nopa tacame ten altepet Jerusalén cati nelía talnamiquij para ma quichihuilica huejhueyi teposme para ica tatehuse. Huan nopa teposme quitalijque campa más huejcapa ipan tepamit huan ipan torres. Huan ica nopa teposme quimajcahuayayaj cuataminti huan teme cati huejhueyi. Huan nelía mohueyichijqui Tanahuatijquet Uzías huan campa hueli talme nochi quimatque ten ihueyitilis pampa Toteco tahuel quipalehui ica nochi tamanti huan teipa quipixqui miyac chichahualisti.

Uzías tajtacolchijqui huan Toteco quitatzacuiliti

¹⁶Pero quema Tanahuatijquet Uzías ya quipixtoya miyac chichahualisti, pejqui tahuel mohueyimati huan yeca huetzqui. Uzías tahuel quixpanoc TOTECO Dios cati elqui iTeco pampa calajqui ipan itiopa TOTECO huan quitati copali ipan nopa taixpamit para copali. ¹⁷Pero iica calajqui nopa totajtzi Azarías inihuaya 80 totajtzitzi ten

TOTECO huan nochi eliyayaj tacame cati yolchicahuaque. ¹⁸Huan inijuanti quilhuijque: “Tanahuatijquet Uzías, ta amo motequi para tijtatis copali para TOTECO. Ni totequi titotajtzitzi cati tiiteipa ixhuihua Aarón, pampa Toteco techiyocatalijtoc para tijchi-huase ni tequit. Huajca xiquisa pampa ti-quixpanotoc TOTECO huan yaya mitztatza-cuultis por cati tijchijtoc.”

¹⁹Huan Tanahuatijquet Uzías tahuel cualanqui ica nopa totajtzitzi huan amo quinejqui quicajtehuas nopa ticomit cati quipixtoya imaco para quitatis copali. Huan quema noja ijcatoya iniixpa nopa totajtzitzi nechca nopa taixpamit para copali ipan ichaj TOTECO, pejqui yoli icuaixco nopa cocolisti cati itoca lepra. ²⁰Huan quema nopa hueyi totajtzi Azarías huan nochi nopa sequinoc totajtzitzi nozona quitaque para quipixtoc lepra, nimantzi quiquixtijque ten nopa tiopamit. Huan yaya nojquiya quinequiyaya quisas nimantzi pampa TOTECO quitatzaquiltiyaya.

²¹Huan quej nopa, Tanahuatijquet Uzías quipixqui nopa cocolisti fiero cati itoca lepra hasta quema mijqui. Huan monejqui mocahuas iseltitzi ipan se cali cati eltoya huejca ten sequinoc. Ayecmo huelqui calaqui ipan ichaj TOTECO, yon ipan icaltanahuatil. Huan yeca quitallijque itelpoca cati itoca Jotam ma quipiya tequiticayot huan pejqui tequitit ipan nopa caltanahuatili. Huan Jotam tanahuati ipan tali Judá.

²²Huan nochi cati quichijqui Tanahuatijquet Uzías ten quema pejqui tanahuatía huan hasta mijqui, eltoc ijcuilijtoc ipan nopa Amatapohuali Cati Quiijcuilo Tajtolpanextijquet Isaiás cati icone Amoz. ²³Huajca quema mijqui Uzías quitallijque iyoca ipan se campo santo cati iniaxca nopa tanahuatiani pampa quipixqui nopa cocolisti lepra. Huan mocajqui icone Jotam para tanahuatis ipan Judá.

Tanahuatijquet Jotam

(2 R. 15:32-38)

27 Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 16 xihuit.

Inana itoca eliyaya Jerusa huan elqui iichpoca Sadoc.

²Huan Jotam quichijqui cati cuali iixpa TOTECO quej quichijtoya itata, Uzías, pero yaya amo calajqui ipan itioipa TOTECO quej eliyaya se totajtzi quej quichijqui itata. Pero masque Jotam monejnemilti xitahuac, nopa masehualme ten nopa tali Judá quisenhuiquilijque quichijque cati fiero. ³Huan Tanahuatijquet Jotam quicualtali nopa caltemit cati más huejcapa para calaquise ipan ichaj TOTECO, huan nojquiya quicualtali miyac ipan nopa tepamit campa nopa tepet Ofel. ⁴Nojquiya quinchijchijqui altepeme ipan nopa tepeme ten tali Judá huan quichijqui tepamit ica torres campa hueli campa cuatitamit para ipan momanahuisse masehualme. ⁵Huan Jotam quintehui nopa amonita masehualme huan quintanqui. Huan sesen xihuit para eyi xihuit nopa amonitame quitaxtahuijque Jotam impuestos ten inintal ica nechca eyi toneladas huan tajco ten plata, se millón 200 mil litros ten trigo huan se millón 200 mil litros ten cebada.

⁶Huan Tanahuatijquet Jotam nelfa mohueyichijqui pampa ica miyac cuidado monejnemilti xitahuac iixpa TOTECO Dios cati elqui iTeco. ⁷Huan nochi cati quichijqui Jotam huan nochi tatehuilisti huan sequinoc tamanti cati quichijqui eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatapohuali ten nopa Tanahuatiani ten Tali Judá huan Tali Israel.

⁸Huan Jotam quipiyayaya 25 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 16 xihuit. ⁹Huan quema mijqui, quitallijque ipan altepet David campa quintalpachojtoyaj ihuejcapan tathua. Huan itelpoca, cati itoca Acaz, pejqui tanahuatía ipan Judá.

Acaz pejqui tanahuatía ipan tali Judá

(2 R. 16:1-20)

28 Acaz quipiyayaya 20 xihuit quema pejqui tanahuatía huan san tanahuati 16 xihuit ipan altepet Jerusalén. Pero yaya amo quichijqui cati cuali iixpa TOTECO quej ihuejcapan tata David. ²Tanahuatijquet Acaz quichijqui cati fiero quej nopa tanahuatiani ten tali Israel quichij-

que. Nojquiya quiatili oro huan quinchijchijqui teteyome ten Baal para quinhueyitepanitase. ³Huan yajqui ipan nopa tamayamit cati itoca Ben Hinom huan quintatili copali nopa teteyome ten Baal. Huan amo san ya nopa quichijqui. Nojquiya quitati icone quej se tacajcahualisti quej quichihuayaj nopa sequinoc tali ehuani cati amo quiixmatiyayaj TOTECO. Inijuanti itztoyaj nopa masehualme cati nelía fiero cati Toteco quinquixti ipan ni tali iniixpa nopa israelitame huejcajquiya. ⁴Huan nojquiya Tanahuatijquet Acaz quitati tacajcahualisti huan copali ipan nopa taixpame cati eltoyaj ipan tepeme huan itzinta nochi cuame.

⁵Huan yeca TOTECO Dios cati elqui iTeco quitemactili Acaz huan imasehualhua inimaco nopa Siria ehuani. Huan nopa Siria ehuani quintanque huan quinhucaque miyaqui Judá ehuani hasta alpetet Damasco para tetequipanose. Nojquiya Toteco quitemactili Tanahuatijquet Acaz huan imasehualhua imaco nopa tanahuatijquet ten tali Israel. Huan quinmictijque nelía miyaqui soldados ten tali Judá. ⁶Huan Tanahuatijquet Peka, icone Remalías, cati eliyaya tanahuatijquet ipan tali Israel ica norte hualajqui huan ipan san se tonal, quinmicti 120 mil soldados ten tali Judá. Nochi inijuanti eliyayaj tacame cati tahuel yolchicahuaque, pero amo teno huelque quichijque pampa quitahuelcajtoyaj TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua. ⁷Huan Zicri, cati ehua tali Efraín huan eliyaya nelía yolchicahuac, quimicti Maasías cati elqui icone Tanahuatijquet Acaz. Nojquiya Zicri quimicti Azricam, itequitica Acaz cati más hueyi ipan icaltanahuatil, huan nojquiya quimicti Elcana iompa tequitica.

⁸Huan nopa soldados ten tali Israel quinitzquijque 200 mil sihuame, sihuapilme huan oquichpilme ten tali Judá, huan quinhucaque ipan alpetet Samaria para tetequipanotij. Huan nojquiya quincuilijqque miyac tamanti ricojyot huan quihucaque Samaria.

⁹Pero ipan alpetet Samaria ipan tali Israel, itztoya se itajtolpanextijca TOTECO

cati itoca Obed. Yaya quinnamiquico nopa israelita soldados quema mocuepayayaj ten tali Judá huan quinilhui:

—TOTECO Dios cati elqui ininTeco tohuejcapan tatahua nelía cualanqui ica nopa Judá ehuani huan yeca quicahuili xiquintanica. Pero ama amojuanti pano anquichijque cati fiero huan cati amo quina-miqui. Amo anquintasojtaque yon quentzi huan anquinmictijque ica miyac amocualancayo. Huajca ama TOTECO cati itztoc ipan ilhuicac cualani ica amojuanti. ¹⁰Amo san anquinmictijque, nojquiya anquinhualicatoque ni sihuame huan coneme ten Judá huan ten Jerusalén para anquinchihuase amotequipanojcahua. Huajca ama amojuanti antajtacolchijtoque nojquiya iixpa TOTECO Dios cati amoTeco. ¹¹Huajca techtacaquilica. Sempa xiquinhucaca ni sihuame huan coneme cati anquinhualicatoque para amechtequipanose huan xiquinchahuatij ipan ininchajchaj pampa inijuanti amoicnihua. TOTECO nelía cualantoc ica amojuanti por cati anquichijtoque.

¹²Huan moquetzque sequij tayacanani ten tali Efraín cati inintoca Azarías, icone Johanán; Berequías, icone Mesilemot; Ezequías, icone Salum, huan Amasa, icone Hadlai, huan san se quinilhujijque nopa soldados cati mocuectoyaj ipan nopa tatehuilisti. ¹³Quinilhujijque:

—Amo xiquinhualicaca nica nopa sihuame huan coneme ten tali Judá pampa techtatzacuiltis miyac TOTECO. San anquinequij achi más anquimiyaquilise totajta-colhua cati ya miyac. Huan Toteco tahuel cualanis ica tojuanti.

¹⁴Huajca nopa soldados quinmalacanjque nopa sihuame huan coneme cati quinhualicatoyaj. Huan quicajque nochi nopa tamanti cati quincuilijqtoyaj iniixpa nopa tayacanani huan nopa masehualme nozona. ¹⁵Huajca nopa nahui tayacanani cati huejcapa eltoc inintoca, moquetzque huan quinmacaque iniyoyo nopa sihuame huan coneme cati quinhualicatoyaj pampa itztoyaj xolome. Nojquiya quintalilijque inihuarachi, quintamacaque, quinmacaque at huan quinpaajtijque ica aceite ten

olivo cati cocojtoyaj. Teipa quintalijque nochi cati tahuel siyajtoyaj ipan burrojme huan quinhuicaque, quincahuatoj hasta altepet Jericó, cati nojquiya quitocaxtíaj nopa Altepet Ten Apachij Cuame cati eltoya nechca ininchajchaj nopa tacame. Huan nopa tayacanani ten tali Israel sempa mocuetque ica norte hasta altepet Samaria.

16 Huan ipan nopa tonal Tanahuatijquet Acaz ten tali Judá quitajtani nopa tanahuatijquet ten tali Asiria ma quipalehui. 17 Nopa tali Edom ehuan sempa calactoyaj ipan tali Judá huan quinhuicatoyaj miyaqui masehualme para quinchiuase inintequipanojcahua. 18 Huan nojquiya nopa filisteos calactoyaj ipan nopa altepeme cati eltoyaj campa tachiquili huan campa nopa Neguev huan moaxcatijtoyaj nopa altepeme Bet Semes, Ajalón huan Gederot. Nojquiya calactoyaj ipan altepeme Soco, Timna huan Gimzo ica nochi ininpilaltepehua huan nozona mochantalijtoyaj. 19 TOTECO quinicotaliyaya Judá ehuan por itajtacol Tanahuatijquet Acaz pampa quinyolchicahuayaya Judá ehuan ma quiixpanoca huan ma quitahuelcahuaca.

20 Huan quema ajsico Tanahuatijquet Tiglat Pileser ten tali Asiria para quipalehuisquía Acaz, quitajyohuiliti miyac. 21 Masque Acaz quiquixti nochi tamanti cati pajpatiyo ipan itiopa TOTECO, huan ipan icaltanahuatil huan ipan ininchajchaj nopa tayacanani, huan quimacac nopa tanahuatijquet ten tali Asiria para quitaxtahuis para itapalehuil; amo quipalehui yon quentzi.

22 Huan quema Tanahuatijquet Acaz itztoya ipan se hueyi tequipacholi, yaya achi más tajtacolchijqui iixpa TOTECO. 23 Quintatili tacajcahualisti nopa teteyome ten altepet Damasco pampa moilhui para nopa teteyome quipalehuijtoyaj nopa tanahuatijquet ten tali Asiria quema quitanqui ya huan sinta yaya quinmacasquía tacajcahualisti, temachti nopa teteyome quipalehuisquíaj nojquiya. Pero nopa teteyome amo teno quipalehuijque masque quintatili tacajcahualisti. San

achi más huetzqui ya huan nochi imasehualhua. 24 Teipa Tanahuatijquet Acaz quiquixti nochi nopa vasos ten oro huan nochi tamanti cati eltoya ipan ichaj Toteco Dios huan quintapanqui. Huan quitzajqui itiopa TOTECO para ayecmo aquí huelis calaquis. Huan tanahuati ma quichihuilica taixpame para teteyome campa hueli ipan altepet Jerusalén. 25 Huan nojquiya quichijqui pilcaltzitzitzi ipan nochi altepeme ten tali Judá para nozona quintatilise copali nopa teteyome. Huan yeca ica ya nopa achi más quicualanmacac TOTECO Dios cati ininTeco ihuejcapan tatahua.

Mijqui Tanahuatijquet Acaz

26 Huan nochi sequinoc tamanti cati quichijqui Tanahuatijquet Acaz ten quema pejqui itequi huan hasta mijqui, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatapohuali ten Nopa Tanahuatiani ten Tali Judá huan Tali Israel. 27 Huan quema mijqui Acaz, quitalpachojque ipan Jerusalén. Pero amo quitalpachojque campa quintalpachojtoyaj nopa tanahuatiani ten nochi tali Israel. Huan pejqui tanahuatía itelpoca cati itoca Ezequías ipan tali Judá.

Ezequías pejqui tanahuatía ipan tali Judá

(2 R. 18:1-3)

29 Ezequías quipiyayaya 25 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati 29 xihuit ipan altepet Jerusalén. Inana itoca Abías huan eliyaya iichpoca Zacarías. 2 Huan Ezequías quichijqui cati cuali iixpa TOTECO quej quichijtoya ihuejcapan tata, David.

3 Ipan nopa achtohui metzti ipan nopa achtohui xihuit ten itequi quej tanahuatijquet, quincualchijchijqui nopa caltemit campa calaquij ipan nopa tiopamit huan quintapo. 4 Nojquiya quinnotzqui nochi nopa totajtzitzi huan levitame ma mosentilica campa nopa piso cati eltoya iquespa tiopamit ica campa hualquisa tonati. 5 Huan quinilhui: “Techtacaquíllica amjuanti cati anlevitame. Ximopajpacaca iixpa TOTECO Dios cati elqui ininTeco to-

huejcapan tatahua para huelis anquitequipanose. Nojquiya xijpajpacaca ni tiopamit cati iaxca huan xijquixtica nochi cati fiero cati eltoc calijtic. ⁶Totatahua tahuel mosinijque iixpa TOTECO Dios cati toTeco huan nelfa quichijque cati fiero iixpa. Quitahuelcajqe TOTECO huan moicancuetque ten itiopa huan ayecmo quinejqe quihueyitepanitase. ⁷Quitazjqe nopa caltemit ten ni tiopamit itamapa huan quinsehuijqe nopa taahuilme. Ayecmo quitatijque copali huan ayecmo quimacaque Toteco Dios cati toTeco tiisraelitame nopa tacajcahualisti tatatili ipan taixpamit. ⁸Huan yeca ama TOTECO techtatzaucultijtoc nochi tojuanti cati tiehuani ipan tali Judá huan altepet Jerusalén. Quichijtoc para ma titaijyohuica huan ma tipinahuaca. Quichijtoc para nochi talme ma techijiyaca huan ma techtaijilhuica quej anquiiatj ama. ⁹Yeca totatahua mijque ipan tatehulisti, huan totelpocahua, toichpocahua huan tosihuajhua quinhuicaque ipan sequinoc talme para tequipanose. ¹⁰Pero ama na nijchihuas se yancuic camanali ihuaya TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame para yaya ayecmo ma techtatzauculti. ¹¹Noicnihua, amo xiquelcahuaca yon se tequit cati monequi anquichihuase pampa antotajtzitzi. TOTECO amechtapejpenijtoc para anquitequipanose nochipa huan para anquitatilise copali.”

¹²Huajca nimantzi pejque tequitij ni levitame cati nozona itztoyaj:

Ten nopa huejcapan tata Coat tequitique:

Mahat, icone Amasai, huan Joel,
icone Azarías.

Ten nopa huejcapan tata Merari tequitique:

Cis, icone Abdi, huan Azarías, icone Jehalelel.

Ten nopa huejcapan tata Gersón tequitique:

Joa, icone Zima, huan Edén, icone Joa.

¹³Ten nopa huejcapan tata Elizafán tequitique:

Simri huan Jeiel.

Ten nopa huejcapan tata Asaf tequitique:

Zacarías huan Matanías.

¹⁴Ten nopa huejcapan tata Hemán tequitique:

Jehiel huan Simei.

Ten nopa huejcapan tata Jedutún tequitique:

Semaías huan Uzziel.

¹⁵Ni tacame achtohui quinsentilijque iniicnihua cati eliyayaj levitame huan totajtzitzi huan mopajpajque iixpa TOTECO. Teipa calajque ipan itiopa para quipajpacase quej TOTECO quinnahuatijtoya ica nopa tanahuatijquet. ¹⁶Huan nopa totajtzitzi pejque tapajpacaj campa más calijtic ipan nopa tiopamit huan quiquixtijque nochi tamanti cati amo cuali cati quipantijque calijtic huan quiquixtijque hasta itamapa nopa tiopamit. Huan nozona levitame quisentilijque nopa tamanti huan quihuicaque quitatitoj ipan se tamayamit nechca hueyat Cedrón. ¹⁷Pejqe quichihuaj nochi nopa tequit ipan nopa achtohui tonali ten nopa achtohui metzti ^g, huan ica chicueyi tonati ya tapajpactoyaj hasta itamapa nopa tiopamit. Huan tequitique se yoc chicueyi tonati para quitamipajpacase nochi nopa tiopamit campa hueli. Huajca ipan ¹⁶itequi nopa achtohui metzti ya quitamiltijtoyaj quipajpacaj nochi itiopa Toteco. ¹⁸Teipa yajque quiiatitoj Tanahuatijquet Ezequías huan quiihuijqe: “Ya eltoc tapajpacti nochi cati eltoc ipan itiopa TOTECO, huan nopa taixpamit huan nochi tamanti cati motequihuía nozona. Nopa mesa campa quitalise nopa pantzi cati tatzejzeloltic huan nochi cati monequi nozona nojquiya eltoc tapajpactic. ¹⁹Huan nochi nopa vasos cati Tanahuatijquet Acaz quiquixti ipan itiopa Toteco nojquiya tiquinsentilijtoque huan ya tiquinpajpactoque. Ama ya eltoc ipan itiopa TOTECO nechca nopa taixpamit.”

**Sempa quichihuj tasentili
ipan itioipa Toteco**

²⁰Huan tonili Tanahuatijquet Ezequías mijquejqui nelijnaltzi huan quinsentili nochí tequichihuani ipan nopa altepet huan sentic yajque ipan itioipa TOTECO. ²¹Huan quinhuicaque 7 becerras, 7 oquich chivojme, 7 borregojme huan 7 chivojme para quitencahuase quej tacajcahualisti para tajtacoli para quinpajpacas nopa tanahuatiani, nopa tiopamit huan nochí Judá ehuaní. Huan Tanahuatijquet Ezequías quinnahuati nopa totajtzitzi cati eliyayaj iixhuihua Aarón ma quimacaca nopa tapiyalme TOTECO ipan itaixpa quej se tacajcahualisti tatatili. ²²Huajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa becerras huan nopa totajtzitzi quiselijque inieso huan quijitzeloyque ipan taixpamit. Teipa quinmictijque nopa oquich chivojme huan quichijque san se. Huan teipa quinmictijque nopa borregojme huan san se quichijque.

²³Huan teipa quinhuicaque nopa oquich chivojme cati elque quej tacajcahualisti para tajtacoli huan quintalijque iixpa nopa tanahuatijquet huan nochí itequitacahua huan injuanti quitalijque inimax ininpani. ²⁴Huan huajca nopa totajtzitzi quinmictijque nopa chivojme quej se tacajcahualisti para tajtacoli. Huan quitoyajque inieso ipan taixpamit para quiixzacuilise TOTECO inintajtacolhua israelitame. Tanahuatijquet Ezequías temacatoya tanahuatili para nopa oquich chivojme ma elica se tacajcahualisti para tajtacoli para nochí israelitame.

²⁵Huan Ezequías nojquiya quintali levitame ipan itioipa Toteco para quihueyichihuase Toteco ica tatzotzonalí, quej plattillos, salterios huan arpas. Quitamichijqui nochí nopa tanahuatili cati TOTECO quimacatoya David huejcajquiya ica nopa tachixquet Gad huan nopa tajtolpanextijquet Natán.

²⁶Huan nopa levitame ijcatoyaj ica tatzotzonalí cati David quichijtoya huan totajtzitzi ijcatoyaj ica tapitzali inimaco. ²⁷Huajca Ezequías tanahuati ma quitencahuaca nopa tacajcahualisti para quitatise ipan nopa taixpamit. Huan quema pej-

que quitatíaj nopa tacajcahualisti pejque nojquiya quihueyichihuaj TOTECO ica huicat huan ica tapitzali huan ica nochí nopa tatzotzonalí cati David quichijtoya. ²⁸Huan nochí nopa miyac masehualme cati mosentilijtoyaj, quihueyimatiyayaj TOTECO. Huan nopa huicani quihueyichihuayayaj Toteco ica huicat huan nopa totajtzitzi quipitzayayaj inintapitzal. Huan quej nopa quichijque hasta tanqui tata nochí nopa tacajcahualisti. ²⁹Teipa quema tanqui tata nochí nopa miyac tacajcahualisti, nopa tanahuatijquet huan nochí nopa masehualme cati itztoyaj nozona motancuaquetzque huan quihueyichijque TOTECO. ³⁰Teipa Tanahuatijquet Ezequías huan nochí nopa tequichihuani quinnahuatijque nopa levitame ma quihueyichihuaca Toteco ica nopa camanali cati quicualtali David huan nopa tajtolpanextijquet Asaf. Huan nopa levitame quipaquilismacaque TOTECO ica nochí iniyolo huan teipa motancuaquetzque huan quihueyichijque.

³¹Huan Ezequías quinilhui nochí nopa tacame cati mosentilijtoyaj: “Nochí amojuanti anmoiyocatalijtoque para TOTECO. Huajca ama ximonechcahuica huan xijhualicaca tacajcahualisti huan ofrendas para anquitascamatilise Toteco.”

Huajca nochí nopa masehualme cati mosentilijtoyaj quihualicacaque tacajcahualisti o ofrendas para quitascamatilise Toteco. Huan nojquiya nochí cati quipixque paquili ipan iniyolo para temacase tacajcahualisti tatatili iixpa TOTECO, quihualicacaque. ³²Huajca nopa masehualme quimacaque Toteco quej tacajcahualisti tatatili: 70 torojme, 100 oquich chivojme huan 200 pilborregojtzitzi, huan nochí ni tapiyalme elque tacajcahualisti tatatili para Toteco. ³³Huan cati temacaque quej ofrendas para quitascamatilise TOTECO elque 600 torojme huan 3 mil borregojme. ³⁴Pero nopa totajtzitzi amo miyaqui eliyayaj huan yeca amo huelyiyayaj quitamichihuaj nochí nopa tequit cati monequi para quinmictise nopa tapiyalme cati elque para tacajcahualisti tatatili quej quijito tanahuatili. Huajca iniicnihua, nopa le-

vitame, quinpalehuijque ipan nopa tequit hasta tanque. Huan sequinoc totajtzitzi nojquiya mopajpajque para huelise tequitise iixpa TOTECO. Pampa nopa levitame quipixque más cuali iniyolo para mocuepase ica TOTECO huan nimantzi motemacaque para mopajpacase para sempa huelise quitequipanose, pero nopa totajtzitzi amo. ³⁵Huan nelía oncayaya tahuel miyac tapiyalme para tacajcahualisti tatatili huan iyoca oncayaya nopa tacajcahualisti ten xocomecat iayo cati monequi quitoyahuase sentic ica sese tacajcahualisti tatatili. Huan nojquiya oncayaya tahuel miyac ininchiyajca nopa sequinoc tapiyalme cati elque para se tacajcahualisti para tasehulisti.

Huajca quej ni elqui quema sempa quitapojque itiopa TOTECO, huan sempa pejqque quimactilfaj TOTECO tacajcahualisti nozona. ³⁶Huan nelía pajqui Tanahuatijquet Ezequías huan nochi nopa masehualme pampa Toteco Dios quinpalehuijtoya para sempa quipehualtise itequi nopa tiopamit, huan nochi quisencajtoyaj ica se talojtzi.

Ezequías quichijqui nopa Ilhuit Pascua

30 Teipa Ezequías teyolmelajqui ipan nochi tali Israel huan tali Judá huan quititanqui amatajcuiloli para nochi ipan tali Efraín huan Manasés para ma hualaca ipan itiopa TOTECO ipan altepet Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuit. ²Huan nopa tanahuatijquet huan nochi itayacancahua huan nochi nopa masehualme quisencajqque para quichihuase nopa ilhuit ipan nopa ompa metzti ipan inincalegario^h. ³Amo huelque quichihuaj nopa ilhuit ipan nopa achtohui metzti ipan inincalegario quej quijto tanahuatili pampa ayemo miyac totajtzitzi mopajpactoyaj iixpa TOTECO para huelis quitequipanose. Nojquiya ayemo quimatiyayaj nochi masehualme ten campa hueli altepeme para mosentilise ipan Jerusalén. Yeca quisencajqque para quichihuase nopa

ilhuit ipan nopa ompa metzti ipan toisraelita calendario. ⁴Huan nopa tanahuatijquet huan nochi masehualme quinpacti para quisencahuase quichihuase nopa ilhuit ipan ne seyoc metzti. ⁵Huan quintitanque tayolmelahuani ten altepet Beer Seba ica sur hasta Dan ica norte. Huan quinnotzque israelitame ma hualaca ipan altepet Jerusalén para quichihuase nopa Pascua Ilhuit para TOTECO Dios cati ininTeco israelitame pampa ya huejcajtoya amo hualayayaj miyac israelitame para quielnamiquise nopa ilhuit quej eltoya ijcuilijtoc ipan tanahuatili para nochi quichihuase.

⁶Huajca Tanahuatijquet Ezequías tanahuati ma yaca tayolmelahuani ipan nochi tali Israel huan tali Judá huan quihuicase se amatajcuiloli cati quijto:

“Anisraelitame, ximocuepaca sempa ica TOTECO Dios cati ininTeco tohuejcapan tatahua Abraham, Isaac huan Israel. Huan yaya mocuepas ica tojuanti masque nelía pilquentzi timocahuaj cati tiyoltoque cati timomana-huijtoque inimaco nopa tanahuatiani ten tali Asiria. ⁷Amo ximochihuaca quej amotatahua huan amoicnihua cati mosisinijque ica TOTECO Dios cati ininTeco tohuejcapan tatahua. Inijuantijya cati quimahuispolojqque TOTECO, huan yeca quintemactili inimaco sequinoc masehualme para ma quinpinahualtica huan ma quintzontamiltica quej ama anquijtaj. ⁸Huajca ama amo ximoyoltelica quej amotatahua moyoltelijque. Ximotemacaca ica TOTECO huan xihualaca nica ipan itiopa cati yaya quiiyocatalijtoc para elis tatzejtelolitic para nochija. Xihualaca huan xijhueyichihuaquij TOTECO Dios cati amoTeco huan yaya ayecmo tahuel cualanis ica tojuanti. ⁹Pampa sinta amojuanti amocuepase sempa para anquitoquilise TOTECO, yaya quichihuas para quinta-sojtase huan quincahuilise ma mocuepaca sempa ipan inintal nochi amoicni-

^h30:2 Ipan abril o mayo ipan tocalendario ten ama.

hua huan amoconehua cati quinhuica-toque amocualancaitacahua ipan sequinoc talme para tequipanose. Pampa hueyi iyolo TOTECO Dios cati toTeco huan nelía amechicnelía. Sinta anmo-cuepase huan anquitoquilise ica nochi amoyolo, yaya amo moicancuepas ica amojuanti.”

Quielnamijque nopa Pascua Ilhuit

10 Huajca nopa tayolmelahuani quis-que huan yajque ipan nochi tali Efraín huan Manasés para quinnotzase masehualme. Panoque ipan nochi altepeme hasta ajsitoj ipan tali Zabulón. Pero nechca nochi masehualme ten nopa altepeme san quinhuetzquiliyayaj huan san quinpinajtiyayaj nopa tayolmelahuani. 11 Pero sequij masehualme ten nopa huejhueyi familias Aser, Manasés huan Zabulón moicnonejque iixpa Toteco huan yajque ipan altepet Jerusalén. 12 Nojquiya Toteco Dios quinmacayaya masehualme ipan tali Judá san se iniyolo huan quinyoltacaniyaya para quinequise quitepanitase nopa tanahuatili cati temacayaya nopa tanahuatijquet huan nochi tequichihuani.

13 Huan tahuel miyac masehualme mo-sentilijque ipan Jerusalén ipan nopa ompa metzti ipan inixihui para quichihuase nopa Pascua Ilhuit quema quicuaj nopa pantzi cati amo quiپیya tasonejcaoyot. 14 Huan teipa pejque quinsosolohuaj nopa inintaxpahua teteyome ipan Jerusalén. Nojquiya quinquixtijque nopa taixpame campa quintatiliyayaj copali huan nochi quitepejque ipan nopa tamayamit nechca hueyat Cedrón. 15 Huan ipan 14 itequi nopa ome metzti ipan toisraelita calendarioⁱ, quinmictijque nopa pilborregohtziti para nopa Pascua Ilhuit. Huan nopa totajtzitzi huan levitame cati amo mopajpactoyaj para sempa huelise tequipanose tiopan calijtic tahuel mopinajque, huan nimantzi motapajpacchijque huan quihuicaque taccajcualisti tatatili ipan itiopa TOTECO.

16 Huan teipa pejque quichihuaj cati elqui itequi para quichihuase ipan itiopa TOTECO quej quijto itanahuatilhua Moisés, yaya cati elqui itequipanojca Toteco Dios. Huan nopa levitame quinhualiquiliyayaj nopa totajtzitzi inieso nopa tapiyalme huan nopa totajtzitzi quijtzeloahuayayaj ipan nopa taixpamit. 17 Huan pampa nelía miyac israelitame hualajtoyaj ten huejca cati amo mopajpactoyaj iixpa TOTECO, monejqui nopa levitame quinmictise nopa pilborregohtziti ten Pascua Ilhuit para inijuanti huan quintapajpacchihuase huan quiniyocalise para Toteco. Huan pampa nelía miyaqui, amo quinaxili tonali para quinpajpacase nochi masehualme. 18 Nechca nochi ten nopa masehualme cati hualajque ten nopa huejhueyi familias Efraín, Manasés, Isacar huan Zabulón amo mopajpactoyaj. Pero Tanahuatijquet Ezequías motatajti para inijuanti huan quincahuilijque ma quicuaca nopa Pascua tactualisti masque amo senquisa quej ijcuilijtoc para ajquiya hueli quicuase. Tanahuatijquet Ezequías motatajti huan quijto: “TOTECO, cati tijpiya hueyi moyolo, xiquintapojpolhui nochi ni masehualme cati quinequij mitztoquilise ica se iniyolo cati cuali moixpa huan quinequij quicuase nopa Pascua tactualisti. 19 Quena, TOTECO Dios, ta cati tielqui ininTeco tohuejcapan tatahua, xiquintapojpolhui masque amo motapajpacchijtoque quej quijtohua nopa tanahuatili cati ta tijmacac Moisés para motapajpacchihuase cati quielnamiquise ni Pascua.”

20 Huan TOTECO quitacaquili Ezequías quema yaya motatajti huan quintapojpolhui nopa masehualme. 21 Huajca nochi nopa israelitame cati itztoyaj ipan altepet Jerusalén para quielnamiquise nopa Pascua Ilhuit, ilhuichijque ica miyac paquillisti. Huan nopa ilhuit huejcajqui chicome tonati. Huan mojmosta nochi nopa levitame huan totajtzitzi quihueyitaliyayaj TOTECO huan quihuicatiyayaj ica nochi iniyolo huan tatzotzonayayaj ica miyac tatzotzonali para

ⁱ30:15 Ipan itamiya abril o ipejya mayo ipan tocalendario ten ama.

quipaquilismacase. ²²Huan Tanahuatijquet Ezequías quintascamatili nochi nopa levitame huan quinyolchicajqui ipan inintequi pampa taniel hueliyayaj huicaj huan tatzozonaj huan nochi caquistiyaya yejyetzti. Huan quitequipanohuayayaj TOTECO ica nochi iniyolo.

Huan quichijque nopa Pascua Ilhuit para chicome tonati huan quitencajque tacajcahalisti para moyoltalise ica TOTECO huan para quitascamatilise yaya cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua. ²³Huan nochi nopa masehualme sentic moilhuijque cuali para quichihuase nopa ilhuit seyoc chicome tonati. Huajca ilhuichijque seyoc chicome tonati ica miyac paquilisti. ²⁴Huan Ezequías, nopa tanahuatijquet ten tali Judá, quinmacac nopa masehualme se mil becerros huan 7 mil borregojme. Nojquiya nopa tayacanani quinmacaque nopa masehualme 1000 becerros huan 10 mil borregojme para quimacase TOTECO. Huan mojmosta más totajtzitzi mopajpacayayaj para sempa huelis calaquise ipan inintequi. ²⁵Huan nelía yolpajque nochi masehualme ten tali Judá. Huan nojquiya taniel pajque nopa totajtzitzi, levitame huan nochi masehualme cati hualajtoyaj ten tali Israel, inihuaya nopa masehualme cati amo israelitame cati nojquiya hualajque ten tali Israel ica norte. ²⁶Huan nelía oncac miyac paquilisti ipan altepet Jerusalén pampa amo quichijtoyaj se ilhuit quej nopa hasta huejcajquiya quema Salomón, icone David, eliyaya tanahuatijquet. ²⁷Huan teipa nochi totajtzitzi huan levitame moquetzque huan quintiochijque nopa masehualme cati mosentilijtoyaj ipan nopa ilhuit. Huan TOTECO quintacaquili ipan ilhuicac campa itztoc ipan ichaj cati tazejtelolitic.

31 Huan quema tanqui nochi nopa ilhuit, nopa israelitame cati hualajtoyaj yajque campa hueli ipan nochi altepeme ipan talme Judá, Benjamín, Efraín huan Manasés, huan quintapanque nochi nopa teteyome ten cati hueli dios huan nopa taquetzalme para quitepanitase nopa teteyot Asera. Nojquiya quisosolojque nochi pilcaltzitzti huan taixpame cati eltoyaj

hiejcaca ipan tepeme. Huan teipa nochi israelitame mocuetque ininchajchaj ipan inialtepe.

²Huan teipa Ezequías quitali nopa totajtzi huan levitame para ma itztoca ipan miyac pamit cati mopatatiyase ipan inintequi para quichihuase nopa tamanti tequit cati quipixque tanahuatili para quichihuase. Nopa totajtzitzi quipiyayaj inintequi para quimacase Toteco nopa tacajcahalisti tatatili, huan quitencahuase nopa tacajcahalisti para masehualme ma moyoltalica ica TOTECO huan para quitascamatilise. Levitame quipixque inintequi para moquetzase campa caltemit ipan nopa tiopamit huan para quipaquilismacase TOTECO. Nojquiya monejqui quitequipanose ica ten hueli tequit cati quintocaros quichihuase. ³Huan nojquiya Tanahuatijquet Ezequías quinmacac tapiyalme cati yaya iaxcahua para quintencahuase mojmosta ica ijnaloc huan ica tiotac quej tacajcahalisti tatatili. Nojquiya quinmacac cati quitencahuasquíaj ipan sábado, nopa tonali para mosiyajquetzase israelitame, huan ipan metzti yancuic huan ipan nochi ilhuime cati oncayaya ipan se xihuit quej ijcuilijtoc ipan itanahuatilhua TOTECO. ⁴Huan nojquiya nopa tanahuatijquet quinilhui nochi Jerusalén ehuan para ma quinmacaca nopa totajtzitzi huan levitame nopa parte ten ininpixquilis cati quintocarohuayaya para amo monequis nopa levitame ma motequihuica ipan seyoc tequit para quinpanoltise ininfamilias. Quej nopa mojmosta hueli motequihuse ipan itequi TOTECO senquisa quej eltoc ijcuilijtoc ipan itanahuatilhua TOTECO. ⁵Huajca quema nopa israelitame campa hueli quimatque nopa tanahuatili cati temacatoya nopa tanahuatijquet, nimantzi ica miyac paquilisti temacaque nopa achtohui pixquisti ten trigo, xocomecat iayo, aceite, necti huan nochi tamanti cati quieliltoyayaj ipan mili. Quena, quihualicaque majtacti por ciento ten nochi tamanti cati quipixtoyaj.

⁶Huan nopa masehualme ten tali Israel cati hualajtoyaj para mocahuase ipan tali Judá huan nojquiya nopa masehualme ca-

ti ipa ehuaní ipan nochi altepeme ten tali Judá quihualicaque majtacti por ciento ten inihuacaxhua huan ininborregojhua, huan ten nochi tamanti cati tatzetzeloltic cati quiiyocacajtoyaj para TOTECO Dios cati ininTeco. Huan quema quihualicaque nopa tamanti, quitenque ica tamontomit cati huejhueyi.⁷ Ipan nopa metzti eyi ipan toisraelita calendario^j, pejque quisentilíaj nochi tamanti cati quihualicayayaj nopa masehualme. Huan ipan nopa metzti chicomé ipan inixihui^k, ayemo tantoyaj quiajocuij pampa noja ajsiyaya más miyac tamanti.⁸ Huan quema Ezequías huan nopa tequichihuani quuitatoj para tahuel miyac tamanti montonijtoya, nelía quihueyichijque TOTECO huan quintascamatilijque nopa israelitame cati quihualicatoyaj.⁹ Huan nopa tanahuatijquet quintatzintocuilí nopa totajtzitzi huan levitame quenicatza quisentilijtoyaj nochi nopa tamanti pampa nelía miyac eliyaya.¹⁰ Huajca nopa hueyi totajtzi Azarías cati elqui se iixhui Sadoc quinanquili huan quiihlui: “Ten nopa tonali quema masehualme pejque quihualicaj nochi ni tamanti ipan itioipa Toteco, tojuanti tijpixtoque miyac totacualis huan hasta mocajtoc tahuel miyac pampa TOTECO quintiochijtoc imasehualhua ica miyac tamanti.”

¹¹ Huajca Ezequías tanahuati ma quichihuaca cuartos ipan itioipa TOTECO para quiajocuisse nopona nochi tamanti cati quisentilijtoyaj. Huan quej nopa quichijque.¹² Huan quema ya quichijtoyaj nopa cuartos, quiajojque nopona nochi nopa achtohui pixquisti cati masehualme quihualicaque, nopa majtacti por ciento ten nochi tamanti huan nochi nopa tamanti cati quiiyocacajtoyaj para TOTECO. Huan quitequimacacac Conanías, se levita, ma eli tayacanquet para ma quimocuitahuis nochi nopa tamanti. Huan quitequitali iicni Simeí para ma eli itapalehuijca.¹³ Huan nojquiya quitequimacacac Jehiel, Azarías, Nahat, Asael, Jerimot, Jozabad, Eliel, Ismaquías, Mahat huan Benaía para ma

quipalehui Conanías huan iicni, Simeí. Quej nopa quitequimacac Tanahuatijquet Ezequías huan Azarías nopa hueyi tayacanquet ipan itioipa Toteco Dios.¹⁴ Huan Coré, se levita tacat cati icone Imna, quipixtoya nopa tequit para quimocuitahuis nopa caltemit campa calaquij ipan tiopamit ten campa hualquisa tonati. Huan quimacacac nopa tequit para quimocuitahuis nochi ofrendas cati temacayayaj masehualme san ica ininpaquilis para Toteco Dios. Amo elqui se impuesto o se tamanti cati TOTECO quinnahuatijtoya ma quimacaca. Nojquiya Coré quipixqui nopa tequit para quinmajmacas totajtzitzi huan levitame ininparte ten nopa ofrendas tatzetzeloltic cati masehualme quiiyocatalijtoyaj para TOTECO.¹⁵ Huan nojquiya quitequimacacac: Edén, Miniámín, Jesús, Semaías, Amarías huan Secanías para quipalehuise Coré. Huan nochi inijuanti nojquiya quinmajmacayayaj nopa totajtzitzi cati itztoyaj ipan inialtepehua totajtzitzi. Huan quinmajmacacac cati eliyayaj totajtzitzi ipan sesen pamit huan ipan sesen familia. Sese quiseli ininparte quej quitocarohuayaya masque huehue tacat o pisiltzi.¹⁶ Huan inijuanti nojquiya quinmacacacac nochi nopa tacame huan oquichpilme cati quipiyayayaj eyi xihuit para huejcapa cati hualayayaj mojmota para quitequipanose TOTECO ipan itioipa. Quiseliyayaj ininparte ten nopa tacajcualisti sinta quiijuilojtoyaj inintoca ipan nopa pamit cati quitocarohuayaya ma hualaca para quitequipanose TOTECO.¹⁷ Quinmajmacacac nopa tacualisti nopa totajtzitzi cati moijcuilojtoyaj ipan nopa amat ica nochi cati ipan inifamilias. Huan nojquiya quinmacacacac nopa levitame cati ya quipixtoyaj 20 xihuit para huejcapa ica inifamilias sinta moijcuilojtoyaj ica taya pamit tequitique huan taya eliyaya inintequi.¹⁸ Nojquiya quinmacacacac nochi inincone huan inisihuajhua, inintelpocahua huan iniichpocahua cati moijcuilojtoyaj ipan amat. Pampa nochi tacame ipan

^j 31:7 Elis ipan mayo o junio ipan tocalendario ten ama. ^k 31:7 Ipan septiembre o octubre ipan tocalendario ten ama.

nopa tequit motemacatoyaj quitequipanose Toteco ica temachili ica nochi nopa tamanti tatzejtzolotlic. ¹⁹Nojquiya nopa totajtzitzi cati eliyayaj iteipa ixhuihua Aarón huan itztoyaj ipan pilaltepetzitzi nechca altepeme, quitequimacaque tacame para quihuiquilise tacualisti sesen tacat o oquichpil cati itztoya ipan sesen cali. Nojquiya quinmajmacaque tacualisti nochi levitame. San monejqui mojqcuilose nochi totajtzitzi huan levitame ipan nopa amat.

²⁰Huan quej nopa quichijqui Tanahuatijquet Ezequías para quinmajmacas tacualisti nochi totajtzitzi huan levitame ipan nochi tali Judá. Quichijqui nochi cati cuali, huan monejnemilti xitahuac huan itztoya temachti iixpa TOTECO Dios cati elqui iTeco. ²¹Huan quitemo taya eliyaya ipaquilis TOTECO ipan nochi cati quichijqui para itiopa Toteco Dios huan nochi cati quichijqui para quitoquilis nopa tanahuatilme. Huan nochi quichijqui ica nochi iyolo huan yeca nochi cati quichijqui quisquicualí.

Senaquerib quitehuico tali Judá

(2 R. 18:13—19:37; Is. 36—37)

32 Teipa quema ya panotoya se quesqui xihuit quema Tanahuatijquet Ezequías quichihuayaya miyac tamanti cati cuali, hualajqui Senaquerib, nopa tanahuatijquet ten tali Asiria. Huan calajqui ipan tali Judá para quitehuis. Huan quin-yahualo nopa altepeme cati quipiyayaj tepamit huan quinnahuati isoldados ma quitapanaca nopa tepame huan calaquis ipan nopa altepeme para moaxcatise.

²Huan quema Tanahuatijquet Ezequías quimatqui para Senaquerib quinequiyaya calaquis nojquiya ipan Jerusalén, ³quinnotzqui itayacanhua ipan icaltanahuatil huan nopa tacame cati quinycanayaj isoldados huan sentic nochi moilhuijque para cuali quitzacuase nochi amelme cati eltoyaj iteno iteipa nopa altepet. ⁴Huan mosentilijque tahuel miyaqui tacame para tequitise, huan quintzajque nochi nopa amelme huan nojquiya nopa pilatajtzi cati eltoya tatzinta ten inintal. Quichijque

pampa amo quinequiyayaj para nopa tanahuatiani ten tali Asiria quipantisquíaj miyac at quema hualasquíaj. ⁵Huan Tanahuatijquet Ezequías nojquiya quichijqui más chichahuac nopa tepamit cati quiyahualojtoya Jerusalén pampa quicuualtali campá sosolijtoya huan quichijqui torres para ipan tamocuitahuse huan quichijque seyoc tepamit calteno ten nopa tepamit cati ya eltoya. Nojquiya quicuualtali itzintepayo cati quipalehuiyaya nopa tepamit cati quiyahualojtoya Ialtepe David para amo huetzis. Quicuualtali tahuel miyac teposti para ica tatehuse huan quichijqui miyac yolixtzajcayot ten teposti. ⁶Huan quintali tayacanani ten soldados para ma quinnahuatica israelitame cati amo soldados. Quinsentili nochi nopa masehualme iteno icalte nopa altepet campá oncayaya se piso huan quinilhui: ⁷“Ximoyoltelica huan ximoyolchichahuaca. Amo xiquimacásica nopa tanahuatijquet ten tali Asiria, yon amo ximomajmatica por nopa miyac soldados cati ihuaya hualahui. Pampa ica tojuanti itztoc se cati más quipiya tetili que nopa tanahuatijquet. ⁸Masque nopa tanahuatijquet quinpiya miyac isoldados, inijuanti san masehualme. TOTECO itztoc ica tojuanti. Yaya toDios huan yaya techpalehuis huan tatehuis por tojuanti.” Huan quema nopa israelitame quicajque icamanal nopa tanahuatijquet, nelía moyolchicajque.

⁹Teipa quema nopa Tanahuatijquet Senaquerib ten tali Asiria noja quiyahualojtoya nopa altepet Laquis, quintitanqui itequipanojcahua ipan Jerusalén para ma quilhuiti Tanahuatijquet Ezequías huan nochi masehualme ten tali Judá cati itztoyaj ipan altepet Jerusalén, ni camanali:

¹⁰“Quej ni quijtohua Senaquerib, tanahuatijquet ten tali Asiria: ‘¿Para ten anmoilhuíaj huelis anquijyohuise ipan altepet Jerusalén quema timechyahualose? ¹¹Sinta Ezequías amechilhuía para amoTECO amechmanahuis ten nomaco, amechcaycahua. Yaya san quinequi amechpixtos nopona para ximayancamiqica huan xiatehuacmica. ¹²¿Amo anquimatij para Tana-

huatijquet Ezequías yaya quintapanqui nochi itaixpahua cati eltoyaj ipan tepeme huan amechilhuijtoc nochi antali Judá ehuan huan analtepet Jerusalén ehuan para huelis anquihueyitalise amoTECO ipan san setzi taixpamit huan san nozona hueli anquitatilise copali?

13 “¿Amo anquimatij cati na huan notatahua tijchijtoque ipan sequinoc altepeme ten sequinoc talme? Inindioses amo huelque quinmanahúaj ten nochicahualis. Huelis amo anquimachilíaj para yon se ten injuanti amo quema techtantoc yon se huelta. 14 San xiquijtoca catijqui dios ten nochi talme cati notatahua quintzontamiltijtoque huelqui quimanahuá ital tomaco. Amo oncatoc yon se dios cati hueltoque quinmanahuá imasehualhua. Huajca ¿para ten amoilhuíaj para amoTeco Dios huelis amechmanahuis ten nochicahualis? 15 Huajca ma amo amechajcayahua Ezequías. Amo xijneltocaca. Ya nimechilhuijtoc para yon se teteyot ten sequinoc talme amo hueltoque quinmanahuá imasehualhua ten nochicahualis huan ten ichicahualis notatahua. Huajca ¿quenicatza amoilhuíaj para amoTeco Dios huelis amechmanahuis?”

16 Huan itequipanojcahua Senaquerib cati quihualicaque nopa amatajcuiloli nojquiya tahuel quimahuispolohuayayaj TOTECO Dios huan Tanahuatijquet Ezequías cati itequipanojca.

Senaquerib quimahuispolo TOTECO

17 Huan nojquiya Senaquerib quijcuilo sequinoc amatajcuiloli campa quitajilhuiyaya TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame huan quijtohuayaya quej ni: “Quej ininteteyohua nopa masehualme ipan sequinoc talme amo huelque quinmanahuijque ten nochicahualis, quej nopa nojquiya yaya cati iTeco o iDios Ezequías amo huelis quinmanahuis imasehualhua ten na nochicahualis.”

18 Huan itequipanojcahua Senaquerib cati quihualicayayaj nopa amatajcuiloli, tzajtzi que chicahuac nochi ya ni ipan ca-

manali hebreo para quinmajmatise nopa israelitame cati itztoyaj iatipa nopa tepamit cati quiyahualojtoya altepet Jerusalén para huelis nimantzi quincuilise nopa altepet. 19 Huan itequipanojcahua quitajilhuijque Toteco Dios cati iaxca altepet Jerusalén quej elisquía se taixcopincayot ten nopa sequinoc talme cati quinmachijchijtoque masehualme.

20 Pero Tanahuatijquet Ezequías huan nopa tajtolpanextijquet Isaías, cati icone Amoz, motatajijque huan quitajtanijque TOTECO ipan ilhuicac ma quinpalehui. 21 Huajca TOTECO quititanqui se iilhuicac ejca cati quinmictico nochi nopa soldados ten tali Asiria ica inintayacanhua huan nochi inintequichijcahua. Quej nopa Senaquerib mocuetqui ipan ital ica miyac pinahualisti. Huan quema ajsito huan calajqui ipan itiopa idios, nozona iconehua quimictijque ica macheta.

22 Huajca quej nopa TOTECO quimanhui Ezequías huan nochi Jerusalén ehuan ten ichicahualis Senaquerib, tanahuatijquet ten tali Asiria. Huan quinmanahui ten nochi nopa tacame cati hualajtoyaj ihuaya para quintehuse. Huan TOTECO quimacac tasehuilisti Ezequías huan imasehualhua huan yon se icualancaitaca amo quicuatotoni. 23 Huan teipa nochi masehualme ten nochi talme nozona nechca tahuel quitepanitaque Tanahuatijquet Ezequías. Huan miyac masehualme ten campa hueli quihuicaque tacajcahualisti para TOTECO ipan Jerusalén. Huan nojquiya quihuiquiliyayaj Ezequías miyac tamanti cati patriyo.

Ezequías mococo huan mochicajqui

(2 R. 20:1-11; Is. 38:1-22)

24 Teipa pejqui tahuel mococohua Ezequías ica se cocolisti cati nelía fiero huan ya itztoya para miquis. Pero yaya motatajti huan quitajtani TOTECO ma quichicahua huan TOTECO quitacaquili. Quichicajqui huan nojquiya quej se tanextili para nelía mochicahuas, quichihuili se hueyi tiochicahual nextili. 25 Pero masque quiseli cati cuali, Ezequías amo quitascamatili TOTECO yon amo moicnonejqui iixpa TO-

TECO. Yaya tahuel mohueyimatqui ipan iyolo. Huajca Toteco nelía cualanqui ihuaya Ezequías huan ica nochi cati ehuaní ipan tali Judá huan ipan Jerusalén.

²⁶Huan teipa Ezequías moicnonejqui iixpa TOTECO huan ayecmo mohueyimatqui. Nojquiya moicnonejque nopa Jerusalén ehuaní huan yeca TOTECO quijto para amo quintatzacuiltis quema Ezequías noja itztoya.

Ezequías tahuel tapijpíxqui

²⁷Huan Tanahuatijquet Ezequías nelía moricojchijqui huan nochi masehualme campa hueli quitepanitayayaj. Quipixqui miyac tamanti ten plata, oro huan miyac piltetzitzi cati pajpatiyó. Nojquiya quipixqui miyac taajhuiyacayome huan yolixtzajcayot ten teposti huan miyac sequinoc tamanti cati tahuel pajpatiyó. ²⁸Huan nojquiya quichijqui miyac calme para ipan quiajocuis trigo, xocomecat iayo huan aceite. Huan quichijqui nojquiya miyac calme para nochi itapiyalhua huan miyac corralme para iborregojhua huan ichivojhua. ²⁹Huan nojquiya quichijqui miyac altepeme huan quinpixqui miyac huacaxme, huan borregojme pampa Toteco Dios nelía quitiochijqui miyac.

³⁰Huan elqui Ezequías cati quitzajqui nopa at cati quisayaya ipan Gihón huan quiojti taltita ipan se tubo para quisas iquespa laltepe David para campa calaqui tonati. Huan quej nopa nochi cati Ezequías quichijqui, quisqui cuali.

Ezequías quinseli nopa Babilonia ehuaní

(2 R. 20:12-19; Is 39:1-8)

³¹Pero quema nopa tacame ten tali Babilonia hualajque quipaxalocoj para quimatise quenicatza panotoya nochi nopa huejhueyi tamanti ipan ital, Toteco Dios quicahuili ma quichihua cati quipinahualtis para quieyjecos Ezequías huan quinxetis taya eltoc ipan iyolo.

Mijqui Ezequías

(2 R. 20:20-21)

³²Huan nochi sequinoc tamanti cati quichijqui Ezequías eltoc ijcuilijtoc ipan

Nopa Amatapohuali Cati Quijcuilo Nopa Tajtolpanextijquet Isaías, icone Amoz, huan ipan Nopa Amat ten Tanahuatiani ten Tali Judá huan ten Tali Israel. ³³Huan quema mijqui Ezequías quitalpachojque campa quintalpachojtoyaj itatahua cati tanahuatiani. Huan quitalpachojque campa más nesiyaya ipan campo santo. Huan nochi masehualme ten Judá huan Jerusalén quinxetilijque Ezequías miyac tatepanitacayot quema mijqui. Huan icone cati itoca Manasés pejqqui tanahuatía ipan tali Judá.

Pejqqui tanahuatía Manasés

(2 R. 21:1-18)

33 Huan Manasés quipiyayaya 12 xihuit quema pejqqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 55 xihuit. ²Yaya quichijqui cati fiero iixpa TOTECO Dios pampa quintoquili inifiero ojhui nopa masehualme ipan nopa sequinoc talme cati TOTECO quinxitijtoya ipan nopa tali quema ajsiyayaj israelitame. ³Manasés sempa quicualtali nopa taixpame ipan tepeme cati itata, Ezequías, quinsosolojtoya. Huan quincualchijchijqui nopa taixpame campa quinpixtoyaj nopa taixcopincayome ten Baal, huan quinchijchijqui taquetzalme para quitepanitase nopa teteyot Asera. Huan nojquiya Manasés quinhueyitali nochi tamanti cati oncayaya ipan ilhuicac quej tonati, metzti huan sitalime. ⁴Huan nojquiya quinchijchijqui taixpame para teteyome ipan itioipa TOTECO masque TOTECO quijtojtoya para nopona san yaya quihueyitalisquía masehualme para nochipa. ⁵Huan nojquiya quinchijchijqui taixpame para nopa sitalime ipan ilhuicac ipan nopa ome tamapamit ten nopa tiopamit.

⁶Nojquiya Manasés quintati iconehua quej tacajcahalisti para teteyome ipan nopa tamayamit Ben Hinom. Nojquiya Manasés quinqtequihui cati quinnojnotzaj mijcatzitzi, cati tetonalitani huan cati momachtiyayaj magia. Tahuel miyac tamanti quichijqui Manasés cati elqui fiero iixpa TOTECO huan yeca tahuel quicualancacac. ⁷Nojquiya Manasés quichijqui se te-

teyot huan quitali ipan tiopamit masque Toteco Dios quiilhujitoya David huan Salomón ni camanali: “Ipan ni tiopamit huan ipan ni altepet Jerusalén antechhueyichihuase para nochipa pampa na nijta-pejpenijtoc ni altepet ten nochi sequinoc altepeme ipan tali Israel para nica ma techhueyitepanitaca. ⁸Huan sinta anisraelitame anquichihuase nochi notanahuatilhua huan nochi tamachtili cati nijmacac Moisés para ma amechmacht, amo quema nimechquixtis ten ni tali Israel cati niquinmacatoc amohuejcapan tatahua.” Quej nopa TOTECO quiilhui David huan Salomón huejcajquiya.

⁹Pero Tanahuatijquet Manasés quichijqui para Judá huan Jerusalén ehuani ma quichihuaca tamanti cati noja más fiero que quichihuayayaj nopa masehualme cati TOTECO quintzontamilti quema huejcajquiya ajsiyayaj israelitame ipan nopa tali.

¹⁰Huan TOTECO quinojnotzqui Manasés huan nochi imasehualhua, pero injuanti amo quitacaquilijque. ¹¹Huajca TOTECO quichijqui para nopa tayacanani ten isoldados nopa tanahuatijquet ten tali Asiria ma yaca Jerusalén. Huan injuanti quitzquijque Manasés huan quitallilijque cuachijcolme para quitlanase huan quiilpijque imetz huan imax ica cadenas ten bronce huan quihuicaque ipan tali Babilonia.

¹²Pero teipa quema tahuel tajiyohuiyaya, Manasés moicnonejqui huan motatajti ica nochi iyolo iixpa TOTECO Dios cati elqui ininTeco ihuejcapan tatahua. ¹³Huan quema motatajti, Toteco Dios quitacaquili huan quicahuili ma sempa mocuepa ipan altepet Jerusalén ipan itanahuatilis. Huan huajca Manasés quimachili para san yaya TOTECO nelía eli Dios.

¹⁴Teipa Manasés quicualtali nopa tepamit cati más calteno ipan Ialtepe David. Quicualtali nopa tepamit ten campa soso-lijtoya campa calaqui tonati ten tamayamit Gihón nechca nopa hueyat Cedrón hasta nopa caltemit ipan nopa tepamit cati itoca Michi Caltemit. Nojquiya quicualtali campa nopa tepamit quiyahualohua nopa tachiquili Ofel huan nozona quichijqui nopa tepamit tahuel huejcapantic.

Huan quintali itayacanca soldados ipan nochi altepeme ipan Judá cati moyahualojtoyaj ica tepamit. ¹⁵Huan nojquiya quiniycueni nopa taixcopincayome huan nopa teteyot cati quitalijtoya ipan itiopa TOTECO. Huan quiniycueni nochi taixpame cati quichijtoyaj ipan nopa tepet ipan altepet Jerusalén campa eltoya itiopa TOTECO huan quinquixti ten nopa altepet huan quintepejqui ipan tasoli cati eltoya huejca ten nopa altepet. ¹⁶Teipa sempa quicualtali itaixpa TOTECO huan nozona quitati tacajcualisti para moyoltalis ica TOTECO huan tacajcualisti para quitascatismatis. Huan quinnahuati nochi Judá ehuani ma quihueyitalica TOTECO Dios cati elqui ininTeco israelitame. ¹⁷Nopa masehualme ten tali Judá noja quitatitayaj tacajcualisti ipan nopa taixpame cati eltoyaj ipan tepeme, pero quitatitayaj senquisa para TOTECO Dios.

¹⁸Huan nochi sequinoc tamanti cati quichijqui Manasés huan inetatajtil, huan nopa camanali cati TOTECO Dios cati ininTeco israelitame quinmaca nopa tajtolpanextiani para quiilhuise, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amat ten nopa Tanahuatiani ipan Tali Israel. ¹⁹Huan inetatajtil Manasés huan quenicatza TOTECO quinanquili huan quipalehui, huan nochi cati fiero quichijqui quema mosisiniyaya ica TOTECO, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amatapohuali ten Nopa Tajtolpanextiani. Nopa amatapohuali nojquiya quipiya nochi lugares campa yaya quichijqui taixpame para teteyome huan campa quintali taquetzalme para Asera huan teteyome quema ayemo moyolcuctoya iixpa TOTECO. ²⁰Huan quema mijqui Manasés quitapachojque ipan icaltanahuatil. Huan itelpoca cati itoca Amón pejqui tanahuatía ipan tali Judá.

Pejqui tanahuatía Amón

(2 R. 21:19-26)

²¹Amón quipiyayaya ²²xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén ome xihuit. ²²Huan quichijqui cati nelía fiero iixpa TOTECO quej itata Manasés

quichijqui achtohuiya. Quinmacac tacajcahualisti nochi tamanti tetyome cati itata Manasés quichijtoya huan quinhueyitali. ²³Pero Tanahuatijquet Amón amo quema moicnovejqui iixpa TOTECO quej quichijqui itata, Manasés. Amón san achi más quimiyaquili itajta-colhua.

²⁴Huan teipa itequipanojcahua quisencajque quenicatza huelis quimictise huan quimictijque ipan icaltanahuatil. ²⁵Pero sequinoc masehualme ipan nopa tali cati quichihuayayaj cati xitahuac, quinmictijque itequipanojcahua Amón cati quimictijtoyaj. Huan injuanti quichijque icone Josías ma eli tanahuatijquet.

Pejqui tanahuatía Josías

(2 R. 22:1-2)

34 Josías quipiyayaya 8 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati ipan altepet Jerusalén 31 xihuit. ²Huan yaya quichijqui cati xitahuac iixpa TOTECO huan monejnemilti ipan iojhui ihuejcapan tata, David. Huan amo quema mohuejcatali ten nopa cuali ojtí.

³Quema Tanahuatijquet Josías yahuiyaya para chicueyi xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet, pejqui quitoquilía Toteco Dios cati elqui iTeco ihuejcapan tata, David. Huan masque noja eliyaya se tellocat, quema yahuiyaya para 12 xihuit ipan itequi, yaya pejqui quiniycuenía nochi nopa taixpame cati eltoyaj huejcapa ipan tepeme ipan tali Judá huan altepet Jerusalén. Nojquiya quinsosolo nochi nopa taquetzalme ten Asera, nochi tetyome huan nochi tetyome cati quinchijque ica teposti cati quiatilijtoyaj. ⁴Huan iixpa Josías itequipanojcahua quisosoloyque nopa taixpame ica miyac tamanti inintaixcopincayohua ten Baal. Huan quintapanqui campa quitatiyayaj copali. Nojquiya tanahuati ma quintapanaca nochi nopa taixcopincayome ten Asera. Huan quintapanqui nopa tetyome cati quintejtectooyaj ipan cuahuit huan cati quinchijtoyaj ica teposti cati quiatilijtoyaj huan nochi nopa tamanti quinhuejhueloyque huan mocajqui san

cuajnexti. Huan nopa inincuajnexo quijtzelojque campa quintalpachojtoyaj nopa totajtzitzi cati quintatiliyayaj tacajcahualisti nopa tetyome. ⁵Nojquiya quitati inimiyoehua nopa totajtzitzi para tetyome ipan nopa taixpame campa quintatiliyayaj tacajcahualisti. Huan quej nopa Tanahuatijquet Josías quitapajpacchijqui nochi tali Judá huan altepet Jerusalén. ⁶Huan quej nopa nojquiya quichijqui ipan altepepe ipan inintal nopa huejhueyi familias ten Manasés, Efraín, Simeón huan hasta ipan nopa tali Neftalí nojquiya. ⁷Huan quema ya quinchijtoyaj tatixtic nochi nopa taixpame ten tetyome, huan nochi taixcopincayome ten Asera huan quintapantoyaj nochi nopa tetyome huan taixcopincayome ipan nochi tali Israel ica norte, mocuetqui Tanahuatijquet Josías ipan altepet Jerusalén.

Josías quicualtali itiopa TOTECO

(2 R. 22:3—23:3)

⁸Quema Josías yahuiyaya 18 xihuit para tanahuatis huan ya quipajpactoya nochi nopa tali huan itiopa TOTECO ten tetyome, yaya quinequiyaya sempa quicualtalis itiopa TOTECO. Huajca quinqeumacac Safán, icone Azalía; huan Maasías cati eliyaya gobernador ipan Jerusalén huan Joa, icone Joacaz cati eliyaya se tajcuiloyquet, para ma quicualtalitij itiopa TOTECO Dios cati elqui iTeco. ⁹Huajca injuanti yajque quitatoj nopa hueyi israelita totajtzitzi cati itoca Hilcías huan quimacaque nopa tomi cati nopa levitame cati quimocui-tahuiyayaj caltemit ipan itiopa TOTECO quisentilijtoyaj. Nopa tomi quihualicatoyaj masehualme cati ininteipa ixhuihua Manasés huan Efraín huan masehualme cati noja mocajtoyaj ipan sequinoc altepepe ipan tali Israel ica norte. Nojquiya quihualicatoyaj nopa tomi nopa masehualme cati ininteipa ixhuihua Judá huan Benjamín huan cati itzttoyaj ipan altepet Jerusalén. ¹⁰Huan yaya quinmactili nopa tomi nopa tayacanca tequipanohuani ipan itiopa TOTECO huan injuanti quintaxtahuiyayaj cati quicualtaliyayaj itiopa TOTECO. ¹¹Huajca injuanti quinqeumacayayaj

cuaximani huan calchihuani. Huan quicojque teme cati ya tatejcteci huan cuahuit para taxitanili huan apechme. Huan quicualtalijque itiopa TOTECO cati nopa tanahuatiani ten tali Judá quicahuilijtoyaj ma sosolihui.

12 Huan nopa tacame tequitiyayaj ica nochi iniyolo huan cuali quichihuayayaj inintequi. Huan inintayacancahua ipan nopa tequit inintoca eliyaya Jahat huan Abdías cati eliyayaj levitame cati iteipa ixhuihua Merari ten huejcajquiya. Huan sequinoc inintayacancahua ipan nopa tequit inintoca eliyaya Zacarías huan Mesulam cati eliyayaj levitame cati iteipa ixhuihua Coat ten huejcajquiya. Ya ni nopa tacame cati más tayacanque ipan nopa tequit. Nojquiya itztoyaj sequinoc levitame huan nochi cuali huelyayaj tatzotzonaj. 13 Inijuanti quintalijque para quinmocuitahuise nopa tequipanohuani cati quisacayayaj nochi tamanti cati motequihuiyaya para quicualtalise itiopa TOTECO. Sequinoc levitame quipiyayayaj inintequi para quichihuase cuentas, sequinoc eliyayaj gobernadores huan sequinoc eliyayaj tamocuitahuiani ipan caltemit.

Quipantijque itanahuatilhua Moisés

14 Huan se tonali quema nopa hueyi totajtzi Hilcías quiijuiloahuayaya quesqui tomi quihualicayayaj nopa masehualme ipan itiopa TOTECO, quipanti nopa amatapohuali cati quipixtoya nopa tanahuatilme cati TOTECO quinmacac israelitame ica Moisés. 15 Teipa Hilcías quiihui Safán itajcuilojca nopa tanahuatijquet:

—Xiquita, nijpanti ipan itiopa TOTECO ni amatapohuali cati quipiya itanahuatilhua TOTECO.

Huan quimactili Safán. 16 Huan Safán quihuiquili nopa tanahuatijquet huan quihui:

—Nochi motequipanojcahua quichihuj nopa tequit senquisa quej tiquinnahuatijtoc. 17 Nopa tomi cati eltoya ipan tiopamit cati masehualme temacayayaj, ya tiquinnactilijtoque cati quiyacana nopa tequit huan cati tequichihuani.

Nopa tanahuatili quipanextía tajtacoli

18 Huan nojquiya Safán quiihui nopa tanahuatijquet:

—Huan nojquiya nopa hueyi totajtzi Hilcías techmacac ni amatapohuali cati quipanti.

Huan Safán pejqui quipohua iixpa nopa tanahuatijquet. 19 Huan quema nopa tanahuatijquet quicajqui cati quiijtohuayayaj nopa tanahuatilme, quitzayanqui iyoyo. 20 Huan nimantzi quinzotzqui Hilcías; huan Ahicam, icone Safán; huan Abdón, icone Micaías; huan Safán itajcuilojca; huan Asaías cati eliyaya itequipanojca huan quinihui:

21 —Xiyaca ipan itiopa TOTECO huan xijtajtanica TOTECO por na huan por nopa pilquentzi imiyaca masehualme cati noja mocahuaj ipan tali Israel huan Judá cati ayemo quinhuicatoque tetequipanotij. Xijtatzintoquilica ten ni amatapohuali cati anquipantijtoque. Niquita para TOTECO tahuel cualantoc ica tojuanti pampa totatahua amo quichijtoque ni tanahuatilme cati TOTECO quiijuilo ipan ni amatapohuali para ma tijchihuaca.

22 Huajca Hilcías huan nochi nopa sequinoc tacame cati quinnotzqui nopa tanahuatijquet, yajque quiiatoj nopa sihua tajtolpanextijquet cati itoca Hulda cati elqui isihua Salum huan Salum elqui icone Ticva huan iixhui Harhas. Salum quipixqui itequi para quimocuitahuis iniyoyo nopa totajtziti. Huan Hulda itztoya ipan nopa yancuic colonia ten altepet Jerusalén. Huan quema nopa tacame ajsitoj, quipohuilijque nochi cati nopa tanahuatijquet quinihui.

23 Huan Hulda quinihui:

—TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame quiijtohua para quej ni xiquilhuica nopa tacat cati amechtitantoc techitaquij.

24 Quej ni quiijtohua TOTECO: ‘Quena, temachtí nijsosolos ni altepet Jerusalén huan niqintzontamiltis nochi masehualme cati nozona itztoque. Nijtitanis ipani nochi nopa tatechihuali cati eltoc ijcuilijtoc ipan nopa amatapohuali cati anquipojtoque iixpa nopa tanahuatijquet ten tali Judá. 25 Nijchihuas pampa amojuantí an-

techtahuelcajtoque huan anquinmacatoque tacajcahalisti teteyome cati amo melahuac. Huan yeca nelia nicualantoc ica amojuanti por nochi cati fiero cati anquichijtoque. Huan yeca nimechtitanilis tazacuilitli ica nochi nocualancayo huan amo teno techtzacuilis.⁷

26 “Pero xiquilhuica nopa tanahuatijquet ten tali Judá cati amechtitantoc ma nijtatzintoquili TOTECO ten ni tamanti, para quej ni quijtohua TOTECO Dios cati toTeco tiisraelitame: ‘Pampa tijhijqui cuenta cati tijcajqui ipan ni amatapohuali, 27 huan pampa timoyolcuetoc huan timoicnecot noixpa nimoTeco Dios, nimitztacaquilijtoc. Quena, pampa tijcajqui cati nopa tanahuatilme quijtohuayayaj para nijchihuasquía ipan ni altepet huan ica nochi masehualme cati itztoque nica huan tijtayanqui moyoyo, huan tichocac noixpa, huajca na nojquiya nimitztacaquilijtoc huan ya ni nimitzilhuis. 28 Amo nijtitanis nopa tatzacuilitli cati ni quijtojtoya ipan ni altepet huan cati itztoque nica hasta quema ya timictos. Ta timiquis quema noja oncas tasehuilisti huan timosentiliti inihuaya mohuejcapan tatahua. Huajca amo tiquitas nopa fiero tamanti cati oncas ipan ni altepet teipa.’”

Huan teipa nopa tacame mocuetque campa Tanahuatijquet Josías huan quiyolmelajque quej quinilhijtoya nopa sihua tajtolpanextijquet.

29 Huajca nopa tanahuatijquet quinnotzqui nochi huehue tacame ten tali Judá huan ten altepet Jerusalén para ma mosentilica ipan Jerusalén. 30 Huan nimanntzi mosentilijque nochi Judá ehuan huan Jerusalén ehuan. Mosentilijque totajtzitzi, levitame huan nochi masehualme ten cati más huehuentzitzitzi hasta ten más pisiltzitzitzi. Huan nopa Tanahuatijquet Josías yajqui ipan itiopa TOTECO ica nochi ni masehualme. Huan nozona nopa tanahuatijquet quipojqqui chicahuac nochi nopa camanali cati eltoya ipan nopa amatapohuali cati quiaisitojay ipan itiopa TO-

TECO. 31 Teipa nopa tanahuatijquet moquetzqui campa quinamiqui para cati itztoque tanahuatijquet ma moquetza huan nozona motemacac ica TOTECO ica nochi iyolo. Huan quichijqui se camanali ica TOTECO para nemis ipan iohhui huan quitoquilis ipan nochi tamanti. Quilhui para quitepanitas huan quitamichihuas nochi itanahuatilhua huan ica nochi iyolo huan ica nochi ialma quichihuas nochi cati quijtojtoya. Quijto para quichihuasquía nochi nopa tanahuatili cati eltoya iccuilijtoc ipan nopa amatapohuali. 32 Huan teipa nojquiya Josías quichijqui para nochi Jerusalén ehuan huan nochi tali Benjamín ehuan ma nojquiya motemacaca ica Toteco Dios. Huajca quej nopa nochi Jerusalén ehuan nojquiya quichijque nopa camanali ihuaya Toteco Dios cati elqui ininTeco inintatahua. 33 Huan Josías quinnijcueni nochi tamanti teteyome huan taixcopincayome cati quinchijtojay ipan nochi tali Israel. Huan quinnahuati nochi cati itztojay ipan tali Israel ma quihueyitepanitaca san TOTECO Dios cati elqui iTeco. Huan quena, nochi nopa israelitame pejqque quihueyitepanitaj TOTECO huan amo quicajque TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua ipan nochi nopa tonali quema noja itztoya Tanahuatijquet Josías.

Josías quielnamijqui Pascua Ilhuit

(2 R. 23:21-33)

35 Huan Josías temacac tanahuatili para quichihuas nopa Pascua Ilhuit ipan altepet Jerusalén. Monequi quinnictise nopa pilborregohtzitzitzi quema temo tonati ipan 14 itequi nopa achtohui metzti ipan nopa israelita xihuit¹ quej quijto tanahuatili. 2 Huan Josías nojquiya quintali nopa totajtzitzi ipan inintequi campa quintoncarosquía huan quinyolchicajqui para sempa ma quitequipanoca TOTECO ipan itiopa. 3 Huan nojquiya nopa levitame cati tamachtiyayaj ipan nochi tali Israel huan cati moiycatalijtojay para TO-

¹35:1 Ni tonali quemantica huetzi ipan itamiya abril huan quemantica ipan ipejya mayo ipan tocalendario ten ama.

TECO, quinilhui: “Pampa nopa caxa cati tatzejtzeltic ya eltoc ipan itiopa TOTECO hasta quema Salomón, icone David, quichijqui se tiopamit, ayecmo monequi anquimamajtinemise quej huejcajquiya levitame quichihuayayaj. Ama amojuanti ximotemacaca para anquitequipanose TOTECO Dios cati amoTeco huan anquitequipanose iisraelita masehualhua. ⁴Ximoxexeloca ica pamit quej quichihuayayaj amohuejcapan tatahua quej quijcuilojtejqui David huan icone, Salomón. ⁵Teipa ximoquetzaca campa monequi anmoquetzase nechca taixpamit huan ximoquetzaca ica nochi sequinoc ipan nopa pamit cati moaxca. Huan xiquinpalehuica nopa familia cati elis amotequi para anquipalehuise quema hualase para quimacase tacajcahalisti TOTECO. Sesen pamit quipalehuis se familia. ⁶Xijmictica nopa pilborregojtzi ten Pascua, huan ximopajpacaca quej monequi huan ximocualtica para anquinpalehuise nochi nopa israelitame cati hualase. Xijchihuaca nochi senquisa quej TOTECO technahuati ica Moisés.”

⁷Huan Tanahuatijquet Josías quinmacac cati yaya iaxca 30 mil borregojme huan chivojme para ininPascua tacualis nochi masehualme cati mopantijtoyaj nopona. Huan nojquiya temacac 3 mil torojme. ⁸Huan itequipanojcahua nopa tanahuatijquet nojquiya temacaque ica miyac paquillisti para nochi nopa masehualme, totajtzitzi huan levitame. Nojquiya Hilcías, Zacarías huan Jehiel cati quimocuitahuiyayaj itiopa Toteco Dios, temacaque 2 mil 600 borregojme huan 300 torojme para ma elica tacajcahalisti para Pascua. ⁹Huan nopa tayacanani ten levitame cati inintoca eliyaya Hasabías, Jehiel, Josabad huan Conanías huan iicnihua Semaías huan Natanael, quinmacaque levitame 5 mil borregojme huan chivojme huan 500 torojme para inintacajcualis ten Pascua.

¹⁰Quema ya quisencajtoyaj nochi para nopa Pascua Ilhuit, nopa totajtzitzi moquetzque campa monequiyaya quichihua-se inintequi. Huan nopa levitame nojquiya moquetzque ica pamit quej nopa tana-

huatijquet quinmacatoya tanahuatali ma quichihuaca. ¹¹Huan nopa levitame quinmictijque nopa pilborregojtzi ten Pascua, huan inieso quinmactilijque nopa totajtzitzi para quijtzeltose ipan taixpamit. ¹²Teipa sesen familia quimacayayaj se tapiyali para se tacajcahalisti tatatili. Huan injuanti quitencahuayayaj iixpa TOTECO senquisa quej quijtohuayaya iamatapohual Moisés. Huan quej nopa nojquiya quinmajmacaque nopa torojme nopa masehualme cati itztoyaj nopona. ¹³Huan teipa quincacatzoque nopa pilborregojtzi ten Pascua quej quijtohuayayaj itanahuatilhua Moisés. Huan nopa nacat cati eliyaya tatzejtzeltic quimolonijque ipan chachapalme, huan ipan pailas huan ipan sartenes para ma quicxitica nimantzi huan ma quiquixtica huan ma quinmajmacaca nochi cati mosentilijtoyaj para ma quicuaca. ¹⁴Teipa nopa levitame quicualtalijque se tacualisti ten Pascua para injuanti iniselti huan nojquiya para nopa totajtzitzi. Pampa nochi nopa totajtzitzi cati iteipa ixhuihua Aarón tahuel tequitiyayaj hasta tayohua pampa quitatiyayaj nopa tacajcahalisti tatatili huan nojquiya ininchiyajca nopa borregojme cati quinmictijtoyaj para sequinoc tacajcahalisti. Huajca nopa levitame quicualtalijque nopa tacualisti para nopa totajtzitzi nojquiya.

¹⁵Nochi nopa levitame cati eliyayaj huicani cati iconehua Asaf injuanti quihueyichihuayayaj TOTECO semilhuit, quej tanahuati David, Asaf, Hemán huan Jedutún cati eliyayaj itajtolpanextijcahua David. Huan nopa levitame cati tamocuitahuiyayaj ipan caltemit amo monequiyayaj mijcuenise para quicualtalitij inintacualis pampa sequinoc levitame quincualtaliliyayaj inintacualis huan quinhuiquiliyayaj hasta campa itztoyaj.

¹⁶Huan quej nopa quitamisencajque nochi nopa tequit ipan nopa tonali para Pascua. Quej nopa huelque quitatijque nochi tacajcahalisti tatatili ipan itaixpa TOTECO quej tanahuati Tanahuatijquet Josías. ¹⁷Huan nochi nopa israelitame cati itztoyaj ipan Jerusalén, para chicome tonati quielnamijque nopa Pascua Ilhuit

huan nopa ilhuit ten pantzi cati amo qui-piya tasonejcaoyot. ¹⁸Yon se tanahuatij-quet amo quema quichijtoya se Pascua Ilhuit quej quichijqui Tanahuatijquet Josías. Amo quema oncac se Pascua quej nopa, yon hasta huejcajquiya quema itztويا nopa tajtolpanextijquet Samuel huan aye-mo itztoyaj tanahuatiani ipan Israel. Pampa Tanahuatijquet Josías quichijqui nopa Pascua ica nochi totajtzitzi, levitame, Judá ehuaní, Israel ehuaní huan nochi ehuaní ten altepet Jerusalén sentic. ¹⁹Nopa Pascua Ilhuit quichijque quema Josías yahuiyaya para 18 xihuit para tanahuatis.

Mijqui Josías

(2 R. 23:28-30)

²⁰Teipa quema Josías ya quitamicual-chijchijtoya itiopa TOTECO, yajqui nopa Tanahuatijquet Neco ten tali Egipto inihuaya isoldados para quintehuitij nopa masehualme cati itztoyaj ipan altepet Carquemis nechca hueyat Eufates. Huan Tanahuatijquet Josías quisqui inihuaya isoldados para quintehuis. ²¹Huan Tanahuatijquet Neco quintitanqui tacame para ma quiilhuitij Josías ni camanali:

“Na amo nihualajtoc para nimitzte-huis ta cati titanahuatijquet ipan tali Judá. Na nihualajtoc para niquintehuis injuanti cati ten huejcajquiya itztoyaj nocualancaitacahua. Huajca amo tech-zacuili pampa Toteco Dios techilhuitoc ma nimoisihuiti. Amo xijtzacuili cati quinequi Toteco Dios pampa yaya itzto nohuaya. Sinta techtehuis, huajca yaya mitztzontamiltis.”

²²Pero Josías amo quitacaquili cati Tanahuatijquet Neco quijto. Josías quincualtali isoldados huan moquixtili iyoyo cati cuali huan moyoyonti quej se soldado para amo quiixmatisquía icualancaitaca. Amo quiitac para melahuac elqui TOTECO cati quinojnotztويا Neco para ma tatehuiti. Huan yeca Josías yajqui hasta ipan nopa tamayamit ten Meguido huan nopona quintehui. ²³Huan nopa soldados ten tali Egipto quimajcajqe inincuataminhua ipan Tanahuatijquet Josías huan tahuel quicocojque. Huajca Josías quinilhui ite-

quipanojcahua ma quiquixtica ten nopa tatehuilisti pampa tahuel cocojtoya. ²⁴Huan itequipanojcahua quiquixtijque ipan nopa tatehuicja carro huan quitalij-que ipan seyoc carro. Huan quihualicaque hasta Jerusalén huan nopona mijqui. Huan quitalpachojque campa quintal-pachojtoyaj nopa sequinoc tanahuatiani. Huan nochi tali Judá ehuaní huan nochi cati ehuaní altepet Jerusalén tahuel quichoquilijque Josías quema mijqui. ²⁵Huan nopa tajtolpanextijquet Jeremías quicualtali se huicat cati nelía tetequipa-cho huan quihuicatijque Josías quema mijqui. Huan hasta ama nopa huicani cati quihuicatíaj se mijcatzi nojquiya quielna-miquij Josías ipan inihuica. Huan nopa huicat mocajqui ijcuilijtoc ipan nopa amatapohuali cati itoca Huicat ten Tequipa-choli.

²⁶Huan ipan nopa amatapohuali eltoc ijcuilijtoc nochi sequinoc cuali tamanti cati quichijqui Josías. Ijcuilijtoc quenicatza monejnemilti xitahuac ipan itanahuatilhua TOTECO huan quenicatza quipantij-que nopa amatapohuali ica itanahuatilhua TOTECO. ²⁷Quena, nochi cati quichijqui ten quema pejqui tanahuatía huan hasta quema mijqui eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amat ten Nopa Tanahuatiani ten Tali Israel huan ten Tali Judá.

Joacaz pejqui tanahuatía ipan Judá

(2 R. 23:31-35)

36 Huajca nopa masehualme ten nopa tali quitapejpenijque Joacaz cati elqui itelpoca Josías huan quichijque tanahuatijquet ipan altepet Jerusalén. ²Joacaz quipiyayaya 23 xihuit quema pejqui tanahuatía ipan altepet Jerusalén huan san huejcajqui eyi metzti ipan itequi. ³Huan teipa hualajqui nopa tanahuatij-quet ten tali Egipto huan quiijcueni Joacaz ipan icaltanahuatil ipan altepet Jerusalén huan quinchihualti nopa Judá ehuaní ma quitaxtahuica ten inintal sesen xihuit se 3 mil 300 kilos ten plata huan 33 kilos ten oro. ⁴Huan nojquiya nopa tanahuatijquet ten Egipto quitali quej tanahuatijquet ipan tali Judá huan Jerusalén,

Eliaquim cati elqui iicni Joacaz. Huan quipataque itoca huan quitocaxtalijque Eliaquim ica Joacim. Huan Joacaz cati achtohuiya eliyaya tanahuatijquet quihuicaque ilpitoc hasta tali Egipto.

Itanahuatilis Joacim ipan Judá

(2 R. 23:36—24:7)

5 Joacim quiپیayaya 25 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tanahuati 11 xihuit ipan altepet Jerusalén. Pero yaya nelía quichijqui cati fiero iixpa TOTECO Dios cati elqui iTeco. 6 Huan teipa hualajqui Tanahuatijquet Nabucodonosor ten tali Babilonia huan calajqui ipan altepet Jerusalén. Huan quiپیjqque Joacim ica teposcadenas huan quihuicaque hasta tali Babilonia. 7 Nojquiya Nabucodonosor quihui-cac tamanti cati eltoya ipan itiopa TOTECO huan quitallito ipan itiopa iteteyo ipan tali Babilonia.

8 Huan nochi sequinoc fiero tamanti cati quichijqui Joacim, huan nochi cati ica quitatelhuiyayaj teipa, nochi eltoc ijcuilijtoc ipan Nopa Amat ten Tanahuatiani ten Tali Judá huan ten Tali Israel. Huan teipa pejqui tanahuatía itelpoca cati itoca Joaquin.

Joaquin quihuicaque ipan tali Babilonia

(2 R. 24:8-17)

9 Huan Joaquin quiپیayaya 18 xihuit quema pejqui tanahuatía huan san huejcajqqui ipan itequi eyi metzti huan majtacti tonali ipan altepet Jerusalén. Pero yaya nelía quichijqui cati fiero iixpa TOTECO. 10 Huan ipan ne seyoc xihuit quema mose-liltiyaya cuame Tanahuatijquet Nabucodonosor tanahuati ma quihuicaca nopa Tanahuatijquet Joaquin hasta tali Babilonia. Nojquiya quinnahuati itequipanojcahua ma quihuicaca inihuaya nochi tamanti cati más cuajcuali cati eltoya ipan itiopa TOTECO. Huan Nabucodonosor quitequitalli Sedequías, se iteixmatca Joaquin, para ma eli tanahuatijquet ipan tali Judá huan ipan altepet Jerusalén.

Itequi Sedequías quej tanahuatijquet

11 Huan Sedequías quiپیayaya 21 xihuit quema pejqui tanahuatía huan tana-

huati 11 xihuit ipan Jerusalén. 12 Pero yaya quichijqui cati fiero iixpa TOTECO Dios cati elqui iTeco huan amo moicnonejqqui quema hualajqui tajtolpanextijquet Jeremías para quimacas camanali ten TOTECO para ya. 13 Huan nojquiya Sedequías mosisini ica Nabucodonosor masque motestigojqquetztoya iixpa Toteco Dios para quitepanitasquía. Sedequías nelía tahuel yolte-tic eliyaya huan tahuel mohueyimatiyaya, huan amo quinejqqui yon quentzi moyolcuepas ica TOTECO Dios cati ininTeco israelitame. 14 Huajca nojquiya nopa tayacanca totajtzitzi huan nopa masehualme ten nopa tali pejqque tahuel mosiniáj ica TOTECO huan quinhueyitalijque ten hueli teteyome cati nopa sequinoc talme quinhueyitaliyayaj. Huan pampa ayecmo quitepanitayayaj nopa tatzejtzeloitc tiopamit ten TOTECO ipan Jerusalén, tahuel quichijque nopa tiopamit fiero iixpa TOTECO huan mocajqui tahuel amo tapajpactic ica ten hueli tamanti fiero cati quitallijque nopona. 15 Huan TOTECO Dios cati elqui ininTeco inihuejcapan tatahua, talojtzitzi quintaniliyaya tajtolpanextiani para ma quincamanalhuica para ma quicahuaca cati fiero, pampa TOTECO nelía quinicneliyaya iisraelita masehualhua huan itiopa nojquiya. 16 Pero nochi nopa masehualme ten tali Judá huan ten altepet Jerusalén san quinhuetzquiliyayaj nopa tajtolpanextiani huan amo quitacaquiliyayaj cati inijuanti quinilhuiyayaj. San quinpinajtiyayaj huan yeca TOTECO nelía cualanqui ica imasehualhua huan ayecmo oncac pajti.

Quisolojqque nopa tiopamit

(2 R. 25:8-21; Jer. 39:8-10; 52:12-30)

17 Huan TOTECO quichijqui para nopa Tanahuatijquet ten tali Babilonia ma hualla huan ma quintehuiqui nopa tali Judá ehuan. Huan ma quinmictiqi inintel-pocahua ipan itiopa TOTECO. Amo aqui quitasojtaque, yon telpocame, yon huehuentzitzitzi, yon coneme. Nochi quinmictijque pampa TOTECO quintemactili nochi imasehualhua inimaco nopa Babilonia ehuan. 18 Huan nojquiya quihuicaque nochi tamanti cati eltoya ipan itiopa Toteco Dios

cati huejhueyi tamanti huan cati pisiltitzi hasta tali Babilonia. Nochi cati ipati ten nopa tiopamit o ten nopa caltanahuatili quihuicaque. Nojquiya quihuicaque hasta tali Babilonia nochi inintelpocahua nopa tayacanani huan tanahuatiani. ¹⁹Huan teipa isoldados Nabucodonosor quitatijque ichaj Toteco Dios huan quisosolojque nopa tepamit cati quiyahualojtoya altepet Jerusalén. Nojquiya quitatijque nopa caltanahuatili huan quisosolojque nochi tamantzitzi cati cuali cati oncayaya nopona.

²⁰Huan nopa quentzi masehualme cati amo quinmictijque, quihuicaque Babilonia para ma quitequipanoca nopa tanahuatijquet huan iconehua. Huan quej nopa elqui hasta teipa quema nopa tanahuatijquet ten tali Persia quipixqui chichualisti huan moaxcati Babilonia. ²¹Huajca nochi ya ni panoc para motamichihuas cati TOTECO quintajtolcahuilijtoya para panos ica itajtolpanextijca Jeremías. Quiijto para mosiyajquetzasquía 70 xihuit nopa tali Israel huan amo aqui itzto para quitequihuis. Huan quena, nopa tali mosiyajquetzqui 70 xihuit quema nochi elqui tassolijtoc.

Sempa quichihuase itiopa TOTECO

(Esd. 1:1-14)

²²Huan nojquiya para ma motamichihua cati TOTECO quiilhui itajtolpanextijca Jeremías, miyac xihuit teipa TOTECO quiyoltacani Tanahuatijquet Ciro ten tali Persia ipan nopa achtohui xihuit ipan itequi quej tanahuatijquet para ma quichihua ni tanahuatili. Huan yaya quiijsuilo ni tanahuatili quej TOTECO quiilhui huan quititanqui para nopa israelitame cati mopantiyayaj ipan nochi talme ipan itanahuatilis campa quihuicatoyaj ma tequipanotij. Huan nopa tanahuatili quej ni quiiyto:

²³Na niCiro nitanahuatijquet ten tali Persia, niquijtohua ya ni:

“TOTECO, nopa Dios cati quichijqui ilhuicacti techmactilijtoc nomaco nochi talme ipan taltipacti para niquinnahuatis. Huan yaya technahuatijtoc ma nijchihuili se tiopamit ipan altepet Jerusalén ipan Judá. Huajca nochi amojuanti cati animasehualhua TOTECO, xiyaca Jerusalén huan xijchihuaca itioipa. Huan ma itzto ica amojuanti TOTECO Dios, yaya cati amoTeco.”